



Move Cam Touch

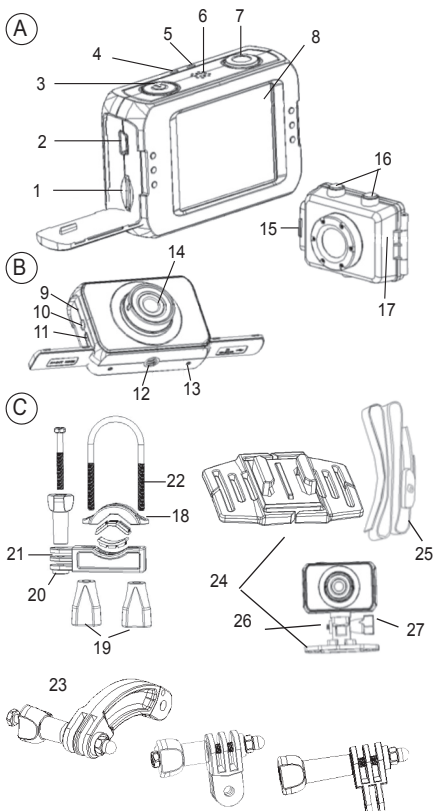


MODE D'EMPLOI INSTRUCTION MANUAL

LEXIBOOK®

DJA200_01

size: 65 x 120mm





PRÉSENTATION DE VOTRE CAMÉRA

Guide des touches

Image A :

1. Logement pour carte micro SD
2. Port mini USB
3. Bouton Marche / Arrêt
4. Voyant LED occupé
5. Voyant LED d'alimentation
6. Haut-parleur
7. Déclencheur
8. Écran LCD tactile

Image B :

9. Orifice de réinitialisation
10. Sortie AV (audio / vidéo)
11. Port HDMI
12. Douille de fixation pour support de Casque / Vélo
13. Micro

Image C :

14. Objectif
15. Verrou de boîtier étanche
16. Touches étanches
17. Boîtier étanche
18. Support de vélo
19. Vis (de serrage de l'étrier)
20. Vis (de réglage de la position de la caméra)
21. Vis de fixation de la caméra
22. Étrier
23. Connecteurs
24. Support de casque
25. Sangle
26. Vis de fixation de la caméra
27. Vis (de réglage de la position de la caméra)

CONTENU DE L'EMBALLAGE

Déballage de l'appareil

Lors du déballage, assurez-vous que les pièces suivantes soient incluses :

- 1 x Caméra numérique DJA200_01 / 1 x Câble USB / 1 x Boîtier étanche /
- 1 x Support de casque / 1 x Support de vélo / 2x fixation adhésive /
- 1 x CD-ROM / 1 x Dragonne / 1 x Notice d'utilisation


AVERTISSEMENT : Tous les matériaux d'emballage, comme le scotch, les feuilles en plastiques, les ficelles et les étiquettes ne font pas partie du produit et doivent être jetés.

RECHARGER LES BATTERIES

Remarque : Avant d'utiliser cette caméra pour la première fois, retirez le film de protection de son écran LCD.

Pour recharger la batterie lithium interne (700mAh), procédez comme suit :

1. Vérifiez que la caméra est éteinte.
2. Ouvrez le capuchon en caoutchouc protégeant le port mini USB.
3. Branchez le câble USB dans la caméra (5 broches) et dans votre ordinateur (4 broches). Le voyant LED d'alimentation (5) s'allume en rouge pendant la recharge des batteries et s'éteint une fois qu'elles sont complètement rechargées. Il est normal que la caméra chauffe pendant la recharge.

Remarque : Quand l'icône batteries faibles  s'affiche à l'écran, rechargez-les.

La batterie-lithium ne doit être utilisée qu'avec cet appareil. Ne pas démonter la batterie. Ne pas jeter la batterie dans le feu ou dans l'eau. Pour éviter tout risque d'incendies, brûlures ou dommages au niveau de la batterie, faire en sorte que des objets métalliques ne soient pas en contact avec les bornes de la batterie. Manipuler des batteries endommagées ou présentant des fuites avec grande précaution. En cas de contact avec les yeux, rincer à l'eau pendant 15 minutes et consulter un médecin. Ne pas charger la batterie si la température ambiante dépasse 45° C. Pour mettre au rebut la batterie, contacter le revendeur local et demander des informations sur les normes locales en matière d'élimination ou de recyclage de batteries. Pour recharger la batterie, utiliser exclusivement le câble USB fourni.

ATTENTION : D'importantes interférences électromagnétiques ou des décharges électrostatiques peuvent provoquer un mauvais fonctionnement ou une perte de données. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, veuillez réinitialiser l'appareil, puis le rallumer.

ALLUMER ET ÉTEINDRE LA CAMÉRA

Maintenez le bouton Marche / Arrêt (3) appuyé pour allumer la caméra. Quand vous allumez la caméra, le voyant LED d'alimentation (4) s'allume. L'écran de l'appareil s'allume pour confirmer qu'il est prêt à être utilisé.

Appuyez à nouveau sur le bouton Marche / Arrêt (3) pour éteindre la caméra. Une mélodie retentit et l'écran s'éteint.

Remarque : Afin d'économiser les batteries, la caméra se met en veille après 60 secondes d'inactivité environ. Appuyez sur le bouton Marche / Arrêt (3) pour rallumer la caméra. Vous pouvez modifier le délai d'extinction automatique dans l'option « Arrêt automatique » (voir le chapitre « Configuration »).

INSÉRER UNE CARTE MÉMOIRE

Pour pouvoir enregistrer des vidéos et des photos, vous devez insérer une carte micro SD (non fournie) dans votre caméra afin de pouvoir enregistrer les fichiers correspondants.

Insérer une carte mémoire :



1. Éteignez la caméra.
2. Ouvrez le capuchon en caoutchouc protégeant le logement micro SD.
3. Insérez précautionneusement une carte micro SD dans le logement micro SD, puis poussez-la à l'intérieur jusqu'à atteindre un déclic.
4. Allumez la caméra.
5. Pour retirer la carte, poussez-la légèrement vers l'intérieur pour la débloquer du logement.

**Remarques :**

- Éteignez toujours la caméra avant d'insérer ou de retirer une carte micro SD.
- Nous vous recommandons d'acheter une carte micro SD de bonne qualité et d'une capacité suffisante afin de sauvegarder vos films.

Formater une carte mémoire :

Si la carte mémoire est neuve, non formatée ou a été formatée par un autre appareil, formatez-la pour que son système de fichiers soit compatible avec votre caméra.

1. Insérez la carte dans le logement pour carte micro SD.
2. Appuyez sur le bouton Marche / Arrêt (3) pour allumer la caméra.
3. Appuyez sur l'icône Paramètres , puis appuyez sur l'icône [MENU].
4. Appuyez sur l'icône Réglages  pour afficher le menu Réglages.
5. Avec un doigt, faites défiler les options vers le bas jusqu'à « Formater ».
6. Appuyez sur « OK » pour sélectionner cette option.
7. Appuyez sur l'icône Retour « LEFT » (Gauche) pour retourner à la page précédente ou appuyez plusieurs fois dessus pour retourner à l'écran d'accueil.




Remarques :





- Ne sortez pas la carte pendant son formatage, car cela peut l'endommager.
- Même si la carte a déjà été formatée, nous vous recommandons de la reformater pour garantir son bon fonctionnement.

Attention : Le formatage efface toutes les photos et vidéos enregistrées sur la carte. Sauvegardez les fichiers importants sur votre ordinateur avant de formater une carte mémoire.

CHANGER DE MODE




Cette caméra comporte trois modes :

	Mode Photo – Prendre des photos
	Mode Vidéo – Filmer des vidéos (mode par défaut)
	Mode Lecture – Visionner des vidéos et des photos.

Pour changer de mode, allumez la caméra, puis appuyez sur l'icône Paramètres  de l'écran. Sélectionnez un mode en appuyant sur ,  ou .

FILMER DES VIDÉOS (Mode Vidéo)








Enregistrer une vidéo

1. Appuyez sur le bouton Marche / Arrêt (3) pour allumer la caméra. L'appareil est déjà dans le mode Vidéo (mode par défaut) et l'icône Vidéo  s'affiche dans le coin supérieur gauche de l'écran.
2. Appuyez sur le Déclencheur (7) pour démarrer l'enregistrement. La durée de l'enregistrement s'affiche dans le coin supérieur droit de l'écran.
3. Appuyez à nouveau sur le Déclencheur (7) pour arrêter de filmer et enregistrer automatiquement la vidéo au format AVI. Le temps de vidéo encore stockable sur la carte mémoire s'affiche dans le coin supérieur droit de l'écran.
4. Pour effectuer un zoom avant, appuyez sur l'icône Zoom avant . Pour effectuer un zoom arrière, appuyez sur l'icône Zoom arrière .

Remarques :

- L'appareil s'arrête automatiquement de filmer quand la carte mémoire est pleine.
- Vous pouvez visionner vos vidéos enregistrées au format AVI sur votre ordinateur avec Windows Media Player ou Quick Time.
- La durée de la vidéo peut varier en fonction de l'espace mémoire disponible sur la carte micro SD.

Visionner des vidéos (Lecture)

1. Allumez la caméra.
2. Appuyez sur l'icône Lecture  pour entrer dans le mode Lecture.  s'affiche dans le coin supérieur gauche de l'écran. Si l'icône [MENU] ne s'affiche pas, appuyez sur l'icône Paramètres  pour l'afficher.
3. Effleurez l'écran de la droite vers la gauche ou de la gauche vers la droite pour afficher et naviguer dans les vidéos enregistrées.
4. Appuyez sur l'icône Lecture  (cette icône s'affiche en bas de l'écran pour indiquer qu'il s'agit d'une vidéo) pour démarrer la lecture d'une vidéo.
5. Appuyez sur l'icône Pause  pour mettre la lecture vidéo en pause.
6. Appuyez sur l'icône Stop  pour arrêter la lecture vidéo.
7. Pour quitter le mode Lecture, appuyez sur l'icône Paramètres  et sélectionnez un autre mode.

Supprimer des fichiers vidéo

Procédez comme indiqué au sous-chapitre « Supprimer des photos » du chapitre « Prendre des photos (Mode Photo) ».



MENUS DES PARAMÈTRES (Mode Vidéo)

Appuyez sur l'icône Paramètres , puis appuyez sur l'icône Vidéo  pour entrer dans le mode Vidéo. L'icône Vidéo  s'affiche dans le coin supérieur gauche de l'écran. Appuyez sur l'icône [MENU] pour entrer dans le menu Vidéo.

Les paramètres suivants sont disponibles dans le menu « Vidéo » : Taille de l'image, Exposition, Balance des blancs, Couleur, Enregistrement continu, Détection de mouvement, Acoustique record et Marque Date.

Menu Vidéo

1. Taille de l'image

Les options suivantes sont disponibles : 1080P, 720P, VGA et QVGA.

2. Exposition

Régler manuellement l'exposition pour compenser des conditions d'éclairage inhabituelles, par exemple un éclairage d'intérieur, des arrière-plans sombres ou une forte luminosité en arrière-plan. La plage de réglage de l'exposition est de -2,0 à +2,0.

3. Balance des blancs

Régler les couleurs en fonction de la source lumineuse : Auto, Lumière du jour, Nuageux, Fluorescent, Incandescent.

4. Couleur

Modifier le ton des couleurs des vidéos : Standard, Sépia, Monochrome, Eclatant.

5. Enregistrement continu

Régler une durée limite d'enregistrement vidéo. Quand cette durée est atteinte, un nouvel enregistrement vidéo commence. Les options disponibles sont : Arrêt, 1 Min, 3 Mins, 5 Mins.

6. Détection de mouvement

Quand cette fonction est activée, la caméra enregistre automatiquement et uniquement lorsqu'elle détecte un mouvement. Les options disponibles sont : Arrêt, Marche.

7. Acoustique record

Enregistrer le son pendant les enregistrements vidéo : Arrêt, Marche.




8. Marque Date

Ajouter la date sur vos vidéos : Arrêt, Marche.

Menu de Configuration

Pour plus d'informations sur le menu Réglages, consultez le chapitre « Menu de Configuration ».

PRENDRE DES PHOTOS (Mode Photo)

Allumez la caméra, puis appuyez sur l'icône Paramètres . Ensuite, appuyez sur l'icône Photo  pour sélectionner le mode Photo. L'icône Photo  s'affiche dans le coin supérieur gauche de l'écran.

Prendre une photo (une par une)





1. Cadrez le sujet à l'aide de l'écran (8) et immobilisez la caméra.
2. Appuyez sur le Déclencheur (7) pour prendre une photo. La photo s'affiche brièvement sur l'écran LCD.

Remarques :

- Dans le mode Photo, le nombre de photos encore stockables sur la carte mémoire est affiché dans le coin supérieur droit de l'écran.
- Quand la mémoire est pleine, « Carte pleine » s'affiche sur l'écran. Transférez vos photos sur votre ordinateur.
- Ne retirez pas la carte mémoire ou les batteries quand l'appareil est en train d'enregistrer une photo, sinon elle ne sera pas complètement enregistrée.



Prendre des photos (en rafale)

Le mode rafale vous permet de prendre six photos à la suite.

1. Allumez la caméra, puis appuyez sur l'icône Paramètres . Ensuite, appuyez sur l'icône Photo  pour sélectionner le mode Photo.
2. Appuyez sur l'icône Paramètres , puis appuyez sur l'icône [MENU].
3. Avec un doigt, faites défiler la page vers le bas jusqu'à « Photos Rafale » et appuyez dessus pour sélectionner ce mode.
4. Appuyez sur « Marche » pour sélectionner ce mode.
5. Appuyez sur l'icône Retour « LEFT » (Gauche) pour retourner à la page précédente ou appuyez plusieurs fois dessus pour retourner à l'écran d'accueil.
6. L'icône Rafale  est affichée en haut au milieu de l'écran. Appuyez sur le Déclencheur (7) pour prendre six photos en rafale.

Zoom




La caméra intègre un zoom numérique.

1. Pour effectuer un zoom avant, appuyez sur l'icône Zoom avant .
 2. Pour effectuer un zoom arrière, appuyez sur l'icône Zoom arrière .
- L'icône du niveau de zoom sur la droite de l'écran indique le niveau de zoom que vous avez sélectionné.







Remarque : Le zoom numérique peut amoindrir la qualité des photos. Plus le zoom numérique est élevé, moins la qualité d'image est bonne.



Retardateur

1. Allumez la caméra, puis appuyez sur l'icône Paramètres . Ensuite, appuyez sur l'icône Photo  pour sélectionner le mode Photo.
2. Appuyez sur l'icône Paramètres , puis appuyez sur l'icône [MENU].
3. Appuyez sur « Mode Capture » pour sélectionner ce mode.
4. Appuyez sur l'option désirée : Retard 2s / Retard 5s / Retard 10s.
5. Appuyez sur l'icône Retour « LEFT » (Gauche) pour retourner à la page précédente ou appuyez plusieurs fois dessus pour retourner à l'écran d'accueil.
6. L'icône Retardateur s'affiche en haut au milieu de l'écran. Appuyez sur le Déclencheur (7) pour prendre une photo avec le retardateur.

Visionner des photos (Lecture)

1. Allumez la caméra.
2. Appuyez sur l'icône Paramètres . Puis, appuyez sur l'icône Lecture.  pour entrer dans le mode Lecture.  s'affiche dans le coin supérieur gauche de l'écran.
3. Effleurez l'écran de la droite vers la gauche ou de la gauche vers la droite pour afficher et naviguer dans les photos prises.
4. Pour effectuer un zoom avant, appuyez sur l'icône Zoom avant . Faites glisser un doigt vers la gauche, la droite, le haut et le bas pour naviguer dans la photo agrandie.
5. Pour effectuer un zoom arrière, appuyez sur l'icône Zoom arrière .
6. Pour quitter le mode Lecture, appuyez sur l'icône Paramètres  et sélectionnez un autre mode.

Supprimer des photos

1. Pour supprimer des photos, entrez dans le mode Lecture en appuyant sur l'icône Paramètres  et sur l'icône Lecture .
2. Appuyez sur l'icône Paramètres , puis appuyez sur l'icône [MENU]. Appuyez sur « Supprimer », puis appuyez sur l'option désirée :
 - « Supprimer fichier » : Supprimer la photo affichée à l'écran.
 - « Supprimer tout » : Supprimer toutes les photos.
 - « Annuler » : Annuler et quitter.
3. Appuyez sur « ok » pour confirmer la suppression.



MENU DES PARAMÈTRES (Mode Photo)

Appuyez sur l'icône Paramètres , puis appuyez sur l'icône Photo  pour entrer dans le mode Photo. L'icône Photo  s'affiche dans le coin supérieur gauche de l'écran. Appuyez sur l'icône [MENU] pour entrer dans le menu Photo. Si l'icône [MENU] n'est pas affichée,

appuyez sur l'icône Paramètres  pour l'afficher.

Les paramètres suivants sont disponibles dans le menu « Photo » : Mode Capture, Résolution, Qualité de l'image, Netteté, Exposition, Balance des blancs, Couleur, ISO, Scène, Stabilisateur d'image et Photos Rafale.

Menu Photo

1. Mode Capture

Reportez-vous au sous-chapitre « Retardateur » du chapitre « Prendre des photos (Mode Photo) » à la page 9.

2. Résolution

Six options sont disponibles : 12M (4000x3000), 8M (3264x2448), 5M (2592x1944), 3M (2048x1536), 2M (1600x1200), VGA (640x480)

3. Qualité de l'image

Modifier la résolution. Sélectionnez une qualité de photos moindre pour réduire la taille du fichier image et pour pouvoir enregistrer davantage de photos : Très bonne, Bonne, Normal.

4. Netteté

Régler la netteté des photos : Net, Normal, Doux.

5. Exposition

Régler manuellement l'exposition pour compenser des conditions d'éclairage inhabituelles, telles qu'un éclairage d'intérieur, des arrière-plans sombres ou une forte luminosité en arrière-plan. La plage de réglage de l'exposition est : de -2,0 à +2,0

6. Balance des blancs

Régler les couleurs en fonction de la source lumineuse : Auto, Lumière du jour, Nuageux, Fluorescent, Incandescent.

7. Couleur

Modifier le ton des couleurs des photos : Standard, Sépia, Monochrome, Éclatant.

8. ISO

Modifier la sensibilité de la caméra à la lumière. Plus la valeur ISO est élevée, plus la caméra accepte la lumière : Auto, 100, 200, 400.

9. Scène

Sélectionner le mode approprié à l'environnement : Auto, Paysage, Portrait, Paysage de nuit, Portrait de nuit, Haute sensibilité, Plage.

10. Stabilisateur d'image

Stabiliser l'image pour éviter qu'elle ne soit floue : Marche, Arrêt.

11. Photo Rafale

Reportez-vous au sous-chapitre « Rafale » du chapitre « Prendre des photos (Mode Photo) » à la page 8.



Menu de Configuration


Pour plus d'informations sur le menu de Configuration, consultez le chapitre « Menu de Configuration ».

MENU DE CONFIGURATION (Modes Vidéo et Photo)


Les modes Vidéo et Photo ont le même menu de Configuration.

1. Allumez la caméra.

2. Sélectionnez le mode désiré (Photo ou Vidéo). Pour basculer entre

les modes, appuyez sur l'icône Paramètres , puis sélectionnez le mode désiré.

3. Appuyez sur l'icône [MENU], puis appuyez sur l'icône Réglages

 pour afficher le menu de Configuration. Si l'icône [MENU] n'est pas affichée, appuyez sur l'icône Paramètres pour l'afficher.

4. Avec un doigt, faites défiler les paramètres vers le haut ou le bas et appuyez sur un paramètre pour le sélectionner.

5. Appuyez sur l'icône Retour « LEFT » (Gauche) pour retourner à la page précédente ou appuyez plusieurs fois dessus pour retourner à l'écran d'accueil.

Les options suivantes sont disponibles dans le menu de Configuration :

1. Date

Régler l'heure et la date de la caméra. Avec un doigt, faites défiler vers le haut ou le bas chaque colonne pour régler les heures, les minutes, les secondes, le jour, le mois et l'année. Réglez les chiffres sur la ligne s'affichant comme suit : 00:00:00 00/00/0000. Une fois tous ces paramètres réglés, appuyez sur « ok » pour quitter.

2. Arrêt automatique

Régler le délai d'extinction automatique de la caméra : 1 Minute, 3 Minutes, 5 Minutes, Arrêt.

3. Bip sonore

Régler la tonalité des touches : Marche, Arrêt.

4. Langue

Modifier la langue des menus de la caméra. Sept langues sont disponibles : Anglais, Français, Espagnol, Portugais, Allemand, Néerlandais et Italien.

5. Fréquence

Une fréquence élevée augmente la vitesse de l'obturateur de la caméra en sorte que les variations de luminosités des sources lumineuses (par exemple les ampoules fluorescentes) sont atténuées : 50 Hz, 60 Hz.

6. Mode TV

Pour visionner des fichiers sur un téléviseur, réglez votre caméra sur le standard NTSC ou PAL en fonction de votre lieu d'habitation.

7. Formater

Formater la carte micro SD : Annuler, OK.

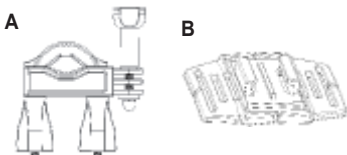
8. Réglage par défaut

Réinitialiser la caméra sur ses réglages d'usine par défaut : Annuler, OK.



SUPPORT DE VÉLO (Assemblage)

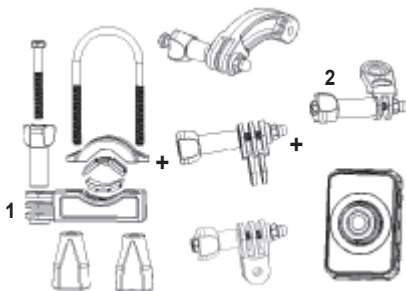
Pour faciliter l'utilisation de la caméra lors des activités de plein air ou sous l'eau, nous fournissons deux types de fixation avec cette caméra. La fixation (A) permet de la fixer sur un vélo et la fixation (B) permet de la fixer sur un casque.

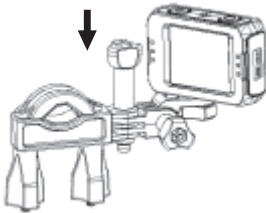


Procédure d'utilisation :

Fixer la caméra sport sur un vélo

1. Mettez la caméra dans le boîtier étanche (et verrouillez-le) ou fixez-la sur le support.
2. Prenez la fixation (A), fixez-la sur le guidon d'un vélo en plaçant le patin en caoutchouc et en vissant les vis.
3. Choisissez un, plusieurs ou aucun des connecteurs parmi les trois montrés ci-dessous et fixez-le(s) sur la pièce (1) de la fixation (A).



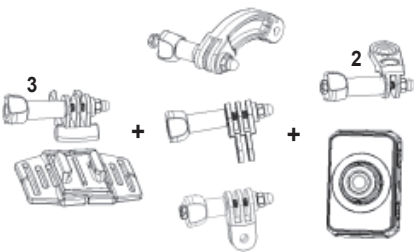


4. Fixez le connecteur (2) pourvu d'une vis en métal sur le dernier connecteur.
5. Vissez la vis en métal du connecteur (2) dans la douille pour trépied de la caméra.
6. Réglez ces vis pour stabiliser et améliorer la position de la caméra.

SUPPORT DE CASQUE (Assemblage)

Fixer la caméra sport sur un casque

1. Mettez la caméra dans le boîtier étanche (et verrouillez-le) ou fixez-la sur le support.
2. Fixez le connecteur (3) sur la fixation (B) comme montré ci-dessous.





3. Choisissez (un, plusieurs ou aucun) connecteur(s) parmi les trois montrés ci-dessus, et fixez-le(s) sur le connecteur (3).
 4. Fixez le connecteur (2) pourvu d'une vis en métal sur le dernier connecteur.
 5. Vissez la vis en métal du connecteur (2) dans la douille pour trépied de la caméra.
 6. Réglez ces vis pour stabiliser et améliorer la position de la caméra.
 7. Après avoir correctement fixé la caméra sur la fixation, fixez-les sur le casque avec une sangle.
- Insérez une sangle dans les deux extrémités de la fixation (B), réglez sa longueur en fonction de la taille du casque, puis attachez-la sur le casque.

Support de casque sans sangle

Attachez la fixation adhésive caoutchoutée au dos du boîtier étanche, puis collez-le sur votre casque. Ou attachez la caméra sur l'adaptateur, puis attachez la fixation adhésive caoutchoutée sur le support de casque et collez-le sur votre casque.

Remarque : Nous vous recommandons de ne pas utiliser la fixation adhésive sans sangle pour fixer la caméra lors de la pratique de sports extrêmes. Vous pouvez également acheter une fixation adhésive plus durable pour de telles activités.



BRANCHER LA CAMÉRA À UN TÉLÉVISEUR

Vous pouvez visionner vos fichiers sur un téléviseur à l'aide d'un câble AV (non fourni).

1. Branchez la caméra au téléviseur avec un câble AV (non fourni).
2. Allumez le téléviseur et réglez-le sur le mode AV.

Remarque : Effectuez correctement les branchements en respectant les couleurs.

3. Allumez la caméra.
4. Mettez la caméra dans le mode Enregistrer (mode Photo ou Vidéo) pour prévisualiser sur le téléviseur le sujet que vous voulez enregistrer.
5. Réglez la caméra dans le mode Lecture pour visionner vos photos et vos vidéos.

Remarques :

- Utilisez un câble AV (non fourni) pour connecter votre caméra à un téléviseur.
- Pour que la qualité d'image soit meilleure, réglez le standard TV sur PAL ou NTSC (« Mode TV » dans le menu « Réglages »).
- Si l'image n'est pas correctement centrée sur l'écran du téléviseur, modifiez la configuration du téléviseur (reportez-vous pour cela à son mode d'emploi).
- Les batteries sont également utilisées lorsque la caméra est branchée à un téléviseur.

BRANCHER LA CAMÉRA À UN TÉLÉVISEUR HDTV

Vous pouvez visionner vos fichiers sur un téléviseur à l'aide d'un câble HDMI (non fourni).

1. Branchez la caméra au téléviseur avec un câble HDMI (non fourni).
2. Allumez le téléviseur HDTV et réglez-le sur le mode HDMI.
3. Allumez la caméra.
4. Mettez la caméra dans le mode Lecture pour visionner les photos et les vidéos.
5. Utilisez l'écran de la caméra pour sélectionner les photos et les vidéos que vous voulez visionner.

UTILISER LA CAMÉRA COMME WEBCAM

1. Branchez votre caméra à un ordinateur avec le câble USB fourni.
2. Maintenez le Déclencheur (7) appuyé quelques secondes, puis maintenez le bouton marche / arrêt (3) appuyé quelques secondes jusqu'à ce que l'icône « PC CAM » s'affiche sur l'écran de l'ordinateur.
3. Cliquez sur « Poste de travail », puis double-cliquez sur « Outil vidéo USB ». La caméra fonctionne maintenant comme une webcam.

CONNECTER LA CAMÉRA À UN ORDINATEUR

1. Vous pouvez procéder de deux manières pour connecter le contenu de votre caméra à votre ordinateur :
 - a. Branchez le câble USB fourni dans la caméra et l'ordinateur.
 - b. Retirez la carte micro SD de la caméra, puis insérez-la dans un lecteur de carte et insérez le lecteur de carte dans votre ordinateur.
2. « Mémoire de masse » s'affiche sur l'écran de la caméra.
3. Ouvrez Quick Time Player (il peut être nécessaire de télécharger ce logiciel sur Internet s'il n'est pas installé sur l'ordinateur) ou la visionneuse photo de votre ordinateur. Vous pouvez importer vos photos et vidéos, et les éditer avec ces logiciels.
4. Ouvrez le « Poste de travail » ou l'« Explorateur Windows » de votre ordinateur.
5. Un « Disque amovible » s'affiche. Double-cliquez dessus pour afficher son contenu.
6. Double-cliquez sur le dossier « DCIM » pour afficher vos photos et vidéos.
7. Vous pouvez maintenant copier et enregistrer vos photos et vidéos sur votre ordinateur.

TÉLÉCHARGEMENT DE VOS PHOTOS ET VIDEOS

Utiliser « MAGIX Photo Manager 10 » :

1. Branchez le câble USB fourni à l'appareil photo et au port USB d'un ordinateur.
2. Allumez l'appareil photo. « Stock. masse » s'affiche à l'écran une fois que la connexion avec l'ordinateur est établie.
3. Double-cliquez sur le raccourci « MAGIX Photo Manager 10 ». Les photos prises avec l'appareil photo s'affichent automatiquement sur l'écran d'accueil.
4. Cliquez sur le bouton « Importer » dans le menu principal (en haut à gauche).
5. Vous pouvez copier et coller des photos dans le dossier de votre choix.

Publier des photos sur les sites de réseaux sociaux

1. Dans « Magix Photo Manager 10 », sélectionnez la photo que vous souhaitez publier sur Facebook ou Flickr.
2. L'image sélectionnée apparaît dans un encadré orange.
3. Dans la barre de menus, cliquez sur l'onglet « Online » et sélectionnez « Charger des médias vers d'autres services web » (Upload media to other web services) puis, selon le cas, « Charger des medias sur Flickr » (Upload media to Flickr) ou « Charger des medias sur Facebook » (Upload media to Facebook).
4. La fenêtre « Charger » (Upload) s'affiche à l'écran. Complétez les différents champs (nom du fichier, description, mots clés...).
5. Cliquez sur « Charger » (Upload) pour confirmer.
6. Selon le cas, la page d'accueil de Facebook ou de Flickr s'ouvre.
7. Suivez ensuite les indications affichées à l'écran pour terminer le téléchargement.



ENTRETIEN

Protéger le produit de l'humidité. S'il est mouillé, l'essuyer immédiatement. Ne pas le laisser en plein soleil, ne pas l'exposer à une source de chaleur. Ne pas le laisser tomber. Ne pas tenter de le démonter. Pour le nettoyer, utiliser un chiffon légèrement imbibé d'eau à l'exclusion de tout produit détergent.

GARANTIE

Ce produit est couvert par notre garantie de deux ans. Pour toute mise en œuvre de la garantie ou de service après-vente, vous devez vous adresser à votre revendeur muni de votre preuve d'achat. Notre garantie couvre les vices de matériel ou de montage imputables au constructeur à l'exclusion de toute détérioration provenant du non-respect de la notice d'utilisation ou de toute intervention intempestive sur l'article (telle que démontage, exposition à la chaleur ou à l'humidité...).

Note : Veuillez garder ce mode d'emploi, il contient d'importantes informations. Le contenu de ce mode d'emploi peut changer sans préavis. Aucune partie de ce mode d'emploi ne doit être reproduite sans le consentement écrit du fabricant.

Référence : DJA200_01

Conçu et développé en Europe – Fabriqué en Chine

© 2014 LEXIBOOK®

LEXIBOOK SA

2, avenue de Scandinavie

91953 Courtabœuf Cedex

France

Pour vos demandes concernant un problème SAV ou une réclamation, composez le 01 84 88 58 58. Pour toutes vos autres demandes (conseil d'achat, choix d'un produit, renseignement avant-vente sur l'utilisation d'un produit ...), composez le 08 92 23 27 26 (0,34€ TTC /minute).

www.lexibook.com



Ce produit
n'est pas un
jouet.



Informations sur la protection de l'environnement :

Tout appareil électrique usé est une matière recyclable et ne devrait pas faire partie des ordures ménagères!

Nous vous demandons de bien vouloir nous soutenir en contribuant activement au ménagement des ressources et à la protection de l'environnement en déposant cet appareil dans des sites de collecte (si existants).



GETTING TO KNOW YOUR CAMCORDER

Key guide

Please refer to image A:

1. Micro SD card slot
2. Mini USB jack
3. Power button
4. Busy LED indicator
5. Power LED indicator
6. Speaker
7. Shutter button
8. LCD touch screen

Please refer to image B:

9. Reset hole
10. AV out jack
11. HDMI jack
12. Helmet/Bike mount tripod hole

13. Microphone
14. Lens
15. Door clip
16. Waterproof buttons
17. Waterproof case

Please refer to image C:

18. Bike mount
19. Screws (tighten clamp)
20. Screw (adjusts camcorder position)
21. Camcorder mount tripod screw
22. Clamp
23. Connectors
24. Helmet mount
25. Strap
26. Camcorder mount tripod screw
27. Screw (adjusts camcorder position)

CONTENTS OF THE PACKAGING

Unpacking the device

When unpacking, ensure that the following elements are included:

- 1 x DJA200_01 digital camcorder / 1 x USB cable /
- 1 x waterproof case / 1 x helmet mount / 1 x bike mount /
- 2 x stickers / 1 x CD-ROM / 1 x hand strap / 1 x instruction manual

WARNING: All packaging materials, such as tape, plastic sheets, wire ties and tags are not part of this product and should be discarded.

CHARGING THE BATTERIES

Note: Before using the camcorder for the first time, please remove the protective film of the camcorder's LCD screen.

To recharge the internal lithium battery (700mAh), proceed as follows:

1. Make sure the camcorder is off.
2. Open the rubber cover that protects the mini USB jack.
3. Connect the USB cable to the camcorder (5 pin) and your computer (4 pin). The power LED indicator (5) lights up red when the batteries are charging and turns off when it is fully charged. It is normal for the camcorder to be warm during charging.

Note: When the low battery icon  appears on the LCD screen, recharge the batteries.



The lithium battery is intended for use only with this product. Do not disassemble the battery. Do not dispose of the battery in fire or water. To avoid risk of fire, burns, or damage to your battery, do not allow a metal object to touch the battery contacts. Handle a damaged or leaking battery with extreme care. If it contacts the eye, flush the eye with water for 15 minutes and seek medical attention. Do not charge the lithium battery pack if the ambient temperature exceeds 45°C (113°F). When discarding a battery pack, contact your local waste disposal provider regarding local restrictions on the disposal or recycling of batteries. Only use the supplied USB cable for charging.

WARNING: Malfunction or loss of memory may be caused by strong frequency interference or electrostatic discharge. Should any abnormal function occur, reset the unit and turn it on again.

TURNING THE CAMCORDER ON AND OFF

Press and hold the Power button (3) to turn the camcorder on. When you turn the camcorder on, the green Busy LED indicator (4) illuminates. The LCD screen lights up to confirm the camcorder is ready for use.

Press the Power button (3) once more to turn the camcorder off. A melody will sound and the screen will go blank.

Note: To save battery power, the camcorder will auto standby after a period of inactivity (60 seconds approximately). Press the Power button (3) to reactivate the camcorder. You can change the auto power - off time by setting the function "Auto Power Off" (see the "Setup" section).

INSTALLING A MEMORY CARD

To store pictures or videos, you need to insert a micro SD card (not included) into your digital camcorder so you can save your files.

To insert the memory card:



1. Turn off the camcorder.
2. Open the rubber cover that protects the micro SD card slot.
3. Insert the micro SD card carefully into the micro SD card slot and push firmly until you hear a "click" sound.
4. Turn the camcorder on.
5. To remove the card, push it in slightly to release it from the slot.

Notes:

- Always turn the camcorder off when you insert or remove the micro SD card.
- To save your videos, we recommend that you purchase a micro SD card that has good quality and sufficient capacity.

To format the memory card:

If the card is new, unformatted or was previously formatted by another camcorder, format the card so that the file format is compatible with your camcorder.

1. Insert the card into the micro SD card slot.
2. Turn on the camcorder by pressing the Power button (3).
3. Touch the Settings icon  and then touch the Menu icon.
4. Touch the Setup icon  to enter the "Setup" menu.
5. Use your finger to scroll down through the options and "Format" to select it.
6. Touch "OK" to select it.
7. Touch the Back icon "LEFT" to go back to the previous screen or touch it repeatedly to go back to the main display.




Notes:





- Do not pull out the card when formatting to avoid any failure of the card.
- Even if the card has been formatted before, we recommend you format it again to ensure that it will work properly.

Caution: Formatting will delete all stored photos and videos. Download important files to your computer before formatting.

CHANGING MODES

This camcorder has three modes:




	Capture mode – takes photos
	Video mode – takes video files (default mode)
	Playback mode – displays videos and photos

To change mode, turn the camcorder on and touch the Settings icon  on the LCD touch screen. Select the mode you want by touching ,  or .



CAPTURING VIDEO CLIPS (Video mode)








Video recording

1. Turn the camcorder on by pressing the Power button (3). You are already in Video Mode (default mode) and the Video icon  appears on the top left of the LCD screen.
2. Press the Shutter button (7) to start recording. The recording length is displayed on the top right of the LCD screen.
3. Press the Shutter button (7) again to stop recording and automatically save the video in AVI format. The video storage time remaining on the memory card is displayed in the upper right corner of the screen.
4. To zoom in, touch the Zoom in icon  and to zoom out , touch the Zoom out icon.

Notes:

- If the memory is full, the camcorder will stop recording automatically.
- You can use Windows Media player and Quick time to play AVI files on your computer.
- The video clip's length may change according to the memory space available on the micro SD card.

Playing video files (Playback)




1. Turn the camcorder on.
2. Touch the Playback icon  to enter the Playback mode.  is displayed on the top left of the LCD screen. If the Menu is not displayed, touch the Settings icon  and it will appear.
3. Touch the screen from right to left or left to right to display and scroll through the videos saved.
4. Touch the Play icon  (this icon appears at the bottom of the LCD screen to show that it is a video) to start playing the video.
5. Touch the Pause icon  to pause the video.
6. Touch the Stop icon  to stop playing the video.
7. To exit the Playback mode, touch the Settings icon  and select another mode.

Deleting video files

See the section on "Taking Photos (Capture Mode) / Deleting pictures".



SETTINGS MENU (Video mode)

Touch the Settings icon  and then the Video icon  to select Video Mode. The Video icon  is displayed in the top left of the LCD screen. Touch the Menu icon [MENU] to enter the "Video" menu.

The following settings are available in the "Video" menu: Size, Exposure, White Balance, Color, Loop Recording, Motion Detection, Record Audio and Date Stamp.

"Video" menu

1. *Size*

The following options are available: 1080P, 720P, VGA and QVGA.

2. *Exposure*

Sets the exposure value manually to compensate for unusual lighting conditions such as indirect indoor lighting, dark backgrounds and strong backlighting. The exposure value range is -2.0 to +2.0.

3. *White Balance*

Adjusts the colour according to your light source: Auto, Daylight, Cloudy, Fluorescent, Incandescent.

4. *Color*

Changes the video's colour tone: Standard, Sepia, Monochrome, Vivid.

5. *Loop Recording*

Set a time limit for a video recording and when the time is up it will start another video. The settings are: Off, 1 Minute, 3 Minutes, 5 Minutes.

6. *Motion Detection*

You can leave the video camcorder filming but it will only record video when it automatically detects movement. The settings are: On, Off.

7. *Record Audio*

Records audio sound when recording movie clips: Off, On.

8. *Date Stamp*




Adds the recording date to your photos: Off, On.

"Setup" menu

For more information about the "Setup" menu, please consult the "Setup" menu section.



TAKING PHOTOS (Capture mode)

Turn the camcorder on and touch the Settings icon . Then touch the camera icon  to select Capture mode. The Capture icon  is displayed on the top left of the LCD screen.

Taking a photo (single shooting)





1. Using the LCD screen (8) to frame your subject, hold the camcorder steady.
2. Press the Shutter button (7) to take a photo. The image taken will appear briefly on the LCD screen.

Notes:

- In Photo mode, the number of photos that can still be stored on the memory card is displayed in the upper right corner of the screen.
- When the memory is full, "Card Full" will appear on the screen. Make sure you transfer your photos to your computer.
- Do not take the memory card or batteries out when the camcorder is saving the image, otherwise, the image will not be saved completely.



Taking a photo (continuous shooting)

You can select the continuous shooting option to take six pictures continuously.

1. Turn the camcorder on and touch the Settings icon . Then touch the camera icon  to select Capture mode.
2. Touch the Settings icon  and then touch the [MENU] icon.
3. Use your finger to scroll down the page to "Continue Shot" and touch to select.
4. Touch "On" to select this option.
5. Touch the Back icon "LEFT" to go back to the previous screen or touch it repeatedly to go back to the main display.
6. The continuous shooting icon  is displayed on the top centre of the LCD screen. Press the Shutter button (7) to take six pictures continuously.

Zoom




The camcorder has a digital zoom on the LCD touch screen.

1. To zoom in, touch the Zoom in icon .
2. To zoom out, touch the Zoom out icon .







The Zoom level icon on the right side of the LCD screen shows how much zoom you have selected.

Note: Digital zoom may affect the image's quality. The higher the digital zoom is, the lower the image quality.




Self-timer

1. Turn the camcorder on and touch the Settings icon . Then touch the camera icon  to select Capture mode.
2. Touch the Settings icon  and then touch the [MENU] icon.
3. Touch "Capture Mode" to select.
4. Touch the desired setting: 2S Timer / 5S Timer / 10S Timer.
5. Touch the Back icon "LEFT" to go back to the previous screen or touch it repeatedly to go back to the main display.
6. The Self-timer icon is displayed on the top middle of the LCD screen. Press the Shutter button (7) to take a self-timed picture.




Playing pictures (Playback)


1. Turn the camcorder on.
2. Touch the Settings icon . Then touch the Playback icon  to enter the Playback mode.  is displayed on the top left corner of the LCD screen.
3. Touch the screen from right to left or left to right to display and scroll through the pictures taken.
4. To zoom in, touch the Zoom in icon . You can slide your finger from left to right and up and down to see parts of the zoomed in picture.
5. To zoom out, touch the Zoom out icon .
6. To exit the Playback mode, touch the Settings icon  and select another mode.

Deleting pictures

1. To delete pictures, enter Playback mode by touching the Settings icon  and then touching the Playback icon .
2. Touch the Settings icon  and then touch the Menu icon. Touch "Delete" and then touch your desired setting:
 - "Delete Current Image" – to delete the picture showing on the LCD screen.
 - "Delete All Images" – to delete all pictures.
 - "Cancel" – to cancel and exit.
3. Touch "ok" to confirm the deletion.

SETTINGS MENU (Capture mode)

Touch the Settings icon  and then the Camera icon  to select Capture mode. The Capture icon  is displayed on the top left of the LCD screen. Touch the [MENU] icon to enter the "Image" menu.

If the Menu icon is not displayed, touch the Settings icon  and it will appear.

The following settings are available in the "Image" menu: Capture Mode, Resolution, Quality, Sharpness, Exposure, White Balance, Color, ISO, Scene Mode, Anti-Shake and Continue Shot.

"Image" menu

1. Capture Mode

Please refer to the "Taking Photos / Self-timer" section, page 22.

2. Resolution

There are six options: 12M (4000x3000), 8M (3264x2448), 5M (2592x1944), 3M (2048x1536), 2M (1600x1200), VGA (640x480)

3. Quality

Adjusts the resolution. Select a lower image quality to decrease the image size in order to capture more images: Super Fine, Fine, Normal.

4. Sharpness

Adjusts the sharpness of a picture: Sharp, Normal, Soft.

5. Exposure

Sets the exposure value manually to compensate for unusual lighting conditions such as indirect indoor lighting, dark backgrounds and strong backlighting. The exposure value range is: -2.0 to +2.0.

6. White Balance

Adjusts the colour according to your light source: Auto, Daylight, Cloudy, Fluorescent, Incandescent.

7. Color

Changes the image's colour tone: Standard, Sepia, Monochrome, Vivid.

8. ISO

Changes how sensitive the camcorder is to light. The higher the ISO the more light the camcorder takes in: Auto, 100, 200, 400.

9. Scene Mode

Select the mode that is appropriate for your environment: Auto, Scenery, Portrait, Night Scenery, Night Portrait, High Sensitivity, Beach.

10. Anti-Shake

Stabilises the picture to prevent blur: On, Off.

11. Continue Shot

Please refer to the "Taking Photos / Continuous shooting" section, page 21.



"Setup" menu

For more information about the "Setup" menu, please consult the "Setup" menu section.



SETUP MENU (Capture and Video mode)

Capture mode and Video mode have the same "Setup" menu.

1. Turn the camcorder on.
2. Select the desired mode (Capture or Video). To switch between modes, touch the Settings icon  and select the mode you want.
3. Touch the [MENU] icon and then touch the Setup icon  to enter the "Setup" menu. If the [MENU] icon is not displayed, touch the Settings icon and it will appear.
4. Use your finger to scroll up or down through the options and touch your desired option to select it.
5. Touch the Back icon "LEFT" to go back to the previous screen or touch it repeatedly to go back to the main display.

The following settings are available in the "Setup" menu:

1. Date

Sets the camcorder date and time. Use your finger to scroll up and down each column to set hours, minutes, seconds, date, month and year. Line up your selected number in the row that appears as follows: 00:00:00 00/00/0000 . Once done, press "ok" to exit.

2. Auto Power Off

Sets the camcorder "Auto Power Off": 1 Minute, 3 Minutes, 5 Minutes, Off.

3. Beep

Sets the beep sound when you press a button: On, Off.

4. Language

Changes the language of the camcorder's menus. Seven languages are available: English, French, Spanish, Portuguese, German, Dutch and Italian.

5. Frequency

A higher frequency increases the camcorder shutter speed so the effect of light fluctuations from sources such as fluorescent lamps are reduced: 50Hz, 60Hz.

6. TV Mode

To view playback on a TV, set your camcorder to either PAL or NTSC depending on your region.

7. Format

Formats the micro SD memory card: Cancel, OK.

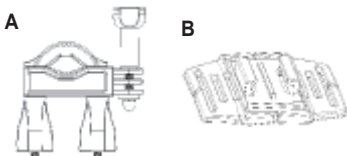
8. Default Setting

Resets the camcorder to the factory's default settings: Cancel, OK.



BIKE MOUNT (Assembly)

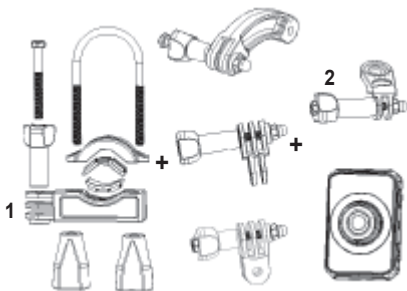
In order to use the camcorder more convenient in outdoor sports or in under water situations, we have provided two kinds of main mounts packaged in this camcorder. Mount (A) is used in fixing to a bike, and mount (B) is used in fixing to a helmet.

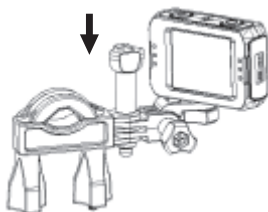


The operating steps as follow.

Fix the sportive camcorder to a bike

1. Choose to put the camcorder into the water resistant case or the bracket, then lock it.
2. Find the mount (A), fix it to the handlebar of a bike by placing the rubber pad, and rotating screws.
3. Choosing connectors from the three given below, and then fix them to the part (1) of the main mount (A).



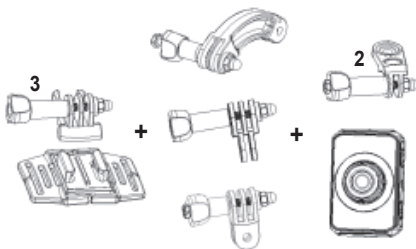


4. Fix the connector (2) that have a metal screw on it to the last connector.
5. Fix the tripod slot of the camcorder to the metal screw of the mount (2) respectively.
6. Adjust those screws to make the camcorder more steady and convenient.

HELMET MOUNT (assembly)

Fixer la caméra sport sur un casque

1. Mettez la caméra dans le boîtier étanche (et verrouillez-le) ou fixez-la sur le support.
2. Fixez le connecteur (3) sur la fixation (B) comme montré ci-dessous.





3. Choose (one, more, none) connector from the three given above , and then fix them to the connector (3).
 4. Fix the connector (2) that have a metal screw on it to the last connector.
 5. Fix the tripod slot of the camcorder to the metal screw of the mount (2) respectively.
 6. Adjust those screws to make the camcorder more steady and convenient.
 7. After fixing the camcorder to the mount correctly, using a strap to fix them to the helmet.
- Insert a strap into the two ends of the main mount (B), adjust length according to the helmet's size, and tie the strap up to your helmet.

Helmet mount without strap

Attach the rubber sticker onto the back of the waterproof casing and then stick it onto your helmet. Or, attach the camcorder onto the tripod and attach the rubber sticker on the helmet mount and then stick it onto the helmet.

Note: When engaging in extreme sports, it is not recommended to only use the sticker to attach the camera without the additional use of a strap. Alternatively, you can purchase a more durable sticker for such activities.



CONNECTING THE CAMCORDER TO A TV

You can play your files on TV by connecting an AV cable (not included).

1. Connect the camcorder to the TV using an AV cable (not included)
2. Turn on the TV and set it "AV" mode.

Note: Take care to properly match the colour.

3. Switch on the camcorder.
4. Set the camcorder to "record mode" (i.e. Camera or Video mode) to preview the subject that you want to record on the TV screen.
5. Set the camcorder to Playback mode to review your pictures and videos.

Notes:

- Use the supplied AV cable (not included) to connect your camcorder to the TV.
- For a better image quality, set the TV system to PAL or NTSC ("TV Mode" in the "Setup" menu).
- If the image does not display in the center of the TV screen, adjust the TV settings (refer to the TV instruction manual).
- The batteries are also used when the camcorder is connected to the TV.

CONNECTING THE CAMCORDER TO AN HDTV

You can play your files on TV by connecting an HDMI cable (not included).

1. Connect the camcorder to the TV using an HDMI cable (not included)
2. Turn on the HDTV and set it "HDMI" mode.
3. Switch on the camcorder.
4. Set the camcorder to Playback mode to review your pictures and videos.
5. Use the camcorder screen to select the photo or video you want to view.

USING YOUR CAMCORDER AS A WEBCAM

1. Connect your camcorder to your computer with the USB cable supplied.
 2. Press and hold the Shutter button (7) for a few seconds and then press and hold the Power button (3) for a few seconds until "PC CAM" icon appears on the computer screen.
 3. Click on "My Computer" and double click on the "USB video tool".
- The camcorder will now work as a webcam.



CONNECTING YOUR CAMCORDER TO A PC

1. There are two ways to connect the content of your camcorder to your computer:
 - a. Connect the USB cable supplied to the PC and the camcorder.
 - b. Remove the camcorder's micro SD card and put it into a card reader and insert the card reader into your computer.
2. "Mass storage" will appear on the camcorder's screen.
3. Now open either Quick Time Player (you may have to download this software from the internet if you do not already have it) or your computer's photo software and you can import your pictures or videos and edit as you normally would using this software.
4. Open "My Computer" or "Windows Explorer" on your computer.
5. A "Removable Disk" will appear. Double click on it to view the contents.
6. Double click on the "DCIM" folder to view your photos and videos.
7. Now you can copy and save your photos and video files to your computer.

DOWNLOADING YOUR PHOTOS AND YOUR VIDEOS

Using "MAGIX Photo Manager 10":

1. Connect the supplied USB cable to the camera and the computer's USB port.
2. Turn on the camera. "Mass storage" appears on the screen when connection to the computer has been successfully completed.
3. Double click on the shortcut "MAGIX Photo Manager 10". The pictures taken with the camera automatically appear on the home screen.
4. Press "Import" button on the main menu (up left).
5. You can copy and paste the pictures into any directory you choose.

Publishing your photos on social networking sites:

1. Using "Magix Photo Manager 10", select the photo that you wish to publish on Facebook or Flickr.
2. The selected image appears in an orange frame.
3. In the menu bar, click the "Online" tab and select "Upload media to other web services" and then either "Upload media to Flickr" or "Upload media to Facebook".
4. The "Upload" window will be displayed on screen. Fill in the various fields (file name, description, key words, etc.).
5. Click "Upload" to confirm.
6. Depending on your upload destination, you will either open the Facebook or the Flickr home page.
7. Next follow in the instructions displayed on the screen to finish uploading.

MAINTENANCE

Only use a soft, slightly damp cloth to clean the unit. Do not use detergent. Do not expose the unit to direct sunlight or any other heat source. Do not immerse the unit in water. Do not dismantle or drop the unit. Do not try to twist or bend the unit.

WARRANTY

This product is covered by our 2-years warranty.

To make use of the warranty or the after-sales service, please contact your retailer and supply proof of purchase. Our warranty covers material or installation-related defects attributable to the manufacturer, with the exception of wear caused by failure to respect the instructions for use or any unauthorised work on the equipment (such as dismantling, exposure to heat or damp, etc). It is recommended to keep the packaging for any further reference.

In a bid to keep improving our services, we could implement modification on the colours and the details of the product shown on the packaging.

NOTE: Please keep this instruction manual, it contains important information.

Reference: DJA200_01

Designed in Europe – Made in China

© 2014 Lexibook®

United Kingdom & Ireland

For any further information, please call our Helpline: 0808 1003015

www.lexibook.com



This product is
not a toy.



Environmental Protection:

Unwanted electrical appliances can be recycled and should not be discarded along with regular household waste ! Please actively support the conservation of resources and help protect the environment by returning this appliance to a collection centre (if available).





FAMILIARÍCESE CON SU VIDEOCÁMARA

Guía de los botones

Ver ilustración A:

1. Ranura para tarjeta micro SD
2. Toma de mini USB
3. Botón de encendido
4. Indicador LED de ocupado
5. Indicador de encendido LED
6. Altavoz
7. Disparador
8. Pantalla táctil LCD

14. Lente

15. Clip de la tapa
16. Botones herméticos
17. Estuche hermético

Ver ilustración C:

18. Acople para bicicleta
19. Tornillos (para apretar la abrazadera)
20. Tornillo (para ajustar la posición de la videocámara)
21. Tornillo de acople del trípode de la videocámara
22. Abrazadera
23. Conectores
24. Acople para casco
25. Correa
26. Tornillo para el acople del trípode de la videocámara
27. Tornillo (para ajustar la posición de la videocámara)

Ver ilustración B:

9. Orificio de reinicio
10. Toma de salida AV
11. Toma HDMI
12. Casco/Orificio para acople del trípode en bicicleta
13. Micrófono

CONTENIDO DEL EMBALAJE

Desembalaje del producto

Al desembalar el equipo, asegúrese de que estén incluidos los siguientes elementos:

- 1 x Videocámara digital DJA200_01 / 1 x cable USB / 1 x estuche hermético / 1 x acople para casco / 1 x acople para bicicleta /
- 2 x fijación adhesiva / 1 x CD-ROM /
- 1 x correa de mano / 1 x manual de instrucciones


¡ADVERTENCIA! Todos los elementos utilizados para el embalaje, como por ejemplo cintas, recubrimientos plásticos, ataduras metálicas y etiquetas no forman parte del aparato y deberán desecharse.

CÓMO CARGAR LAS PILAS

Nota: Antes de usar la videocámara por primera vez, retire la lámina protectora de la pantalla LCD de la videocámara.

Para recargar la batería interna de litio (700mAh), siga estos pasos:

1. Asegúrese de que la videocámara está apagada.
2. Abra la cubierta de goma que protege la toma del puerto mini USB.
3. Conecte el cable USB a la videocámara (5 clavijas) y a su ordenador (4 clavijas). El indicador LED de encendido (5) se iluminará en rojo cuando las pilas se están cargando, y se apagará cuando estén totalmente cargadas. Es normal que la videocámara se caliente ligeramente durante la recarga.

Nota: Cuando aparece el icono de pila baja de energía  en la pantalla LCD, recargue las pilas.

La pila de litio está hecha para ser utilizada únicamente con este aparato. No desmonte la pila. No eche la pila al fuego o al agua. Para evitar el riesgo de incendio, quemaduras o daños a la pila, no permita que ningún objeto metálico toque los contactos de la pila. Maneje las pilas dañadas o con fugas con extremo cuidado. Si el fluido entrara en contacto con los ojos, lávelos con agua durante 15 minutos y consulte con un médico. No cargue la pila de litio si la temperatura ambiente excede los 45°C. Para desechar la pila, consulte con las autoridades locales para que le informen sobre las restricciones existentes a la hora de desechar las pilas o sobre cómo reciclarla. Use solamente el cable USB incluido para cargar el aparato.

ADVERTENCIA: Interferencias fuertes de señales de radio o descargas electrostáticas pueden provocar un mal funcionamiento de la unidad o que se pierda el contenido de la memoria. Si ocurriera cualquier funcionamiento anormal, reinicie el aparato y enciéndalo de nuevo.

CÓMO ENCENDER Y APAGAR LA VIDEOCÁMARA

Mantenga presionado el botón de Encendido (3) para encender la videocámara. Al encender la videocámara, el indicador verde LED de Ocupado (4) se ilumina. La pantalla LCD se ilumina confirmando que la videocámara está lista para ser utilizada.

Presione el botón de Encendido (3) una vez más para apagar la videocámara. Se escuchará una melodía y la pantalla se apagará.

Nota: Para ahorrar la energía de las pilas, la videocámara se pondrá en standby después de unos momentos de inactividad (60 segundos aproximadamente). Presione el botón de Encendido (3) para reactivar la videocámara. Puede cambiar el apagado automático mediante la función "Apagado automático" (Ver la sección de configuración).

INSTALACIÓN DE LA TARJETA DE MEMORIA

Para guardar fotos o videos, debe insertar una tarjeta micro SD (no incluida) en su videocámara digital para poder guardar sus archivos.

Cómo insertar la tarjeta de memoria:

1. Apague la videocámara.
2. Abra la cubierta de goma que protege la ranura de la tarjeta micro SD.
3. Inserte la tarjeta micro SD con cuidado en su ranura y presione con firmeza hasta escuchar un sonido de clic.
4. Encienda la videocámara.
5. Para retirar la tarjeta, presiónela ligeramente para sacarla de la ranura.





Notas:

- Apague siempre la videocámara al insertar o sacar la tarjeta SD.
- Para guardar sus vídeos, le recomendamos comprar una tarjeta micro SD de buena calidad y suficiente capacidad.

Cómo formatear la tarjeta de memoria:

Si la tarjeta es nueva, no está formateada o ha sido previamente formateada por una videocámara diferente, formatéela para que el formato del archivo sea compatible con su videocámara.

1. Inserte la tarjeta en la ranura para tarjetas micro SD.
2. Encienda la videocámara presionando el Botón de encendido (3).
3. Toque el icono de Ajustes  y después, el icono de Menú [MENU].
4. Toque el icono de Configuración  para entrar al menú de "Configuración".
5. Use el dedo para desplazarse hacia abajo por las opciones y "Formatear" para seleccionarla.
6. Toque "OK" para seleccionar la opción.
7. Toque el icono de Volver "LEFT" (Izquierda) para ir a la pantalla anterior, o tóquelo de forma repetida para volver a la pantalla principal.




Notas:





- No saque la tarjeta cuando esté formateándola para evitar que pueda sufrir fallos.
- Aunque la tarjeta haya sido formateada con anterioridad, le recomendamos que lo vuelva a hacer para asegurarse de que funciona correctamente.

Precaución: Al formatear la tarjeta se borran todas las fotos y vídeos almacenados en ella. Descargue los archivos importantes en su ordenador antes de formatearla.

CÓMO CAMBIAR LOS MODOS

Esta videocámara posee tres modos:




	Modo de captura – toma fotos
	Modo de vídeo – toma archivos de vídeo (modo por defecto)
	Modo de reproducción – muestra vídeos y fotos

Para cambiar de modo, encienda la videocámara y toque el icono de Ajustes  en la pantalla táctil LCD. Seleccione el modo deseado tocando ,  o .



CÓMO CAPTAR VIDEOCLIPS (Modo de vídeo)








Grabación de vídeo

1. Encienda la videocámara presionando el botón de Encendido (3). Ya está en el modo de vídeo (modo por defecto) y el icono de vídeo  aparecerá en la parte superior izquierda de la pantalla LCD.
2. Presione el Disparador (7) para comenzar a grabar. El tiempo de grabación aparece en la parte superior derecha de la pantalla LCD.
3. Presione el Disparador (7) de nuevo para detener la grabación y guardar automáticamente el vídeo en formato AVI. El tiempo restante de vídeo almacenable en la tarjeta de memoria aparece en la esquina superior derecha de la pantalla.
4. Para ampliar la imagen, toque el icono de Zoom  y para disminuirla, toque el icono de Zoom .

Notas:

- Si la memoria está llena, la videocámara dejará de grabar automáticamente.
- Podrá reproducir los archivos en formato AVI en su ordenador utilizando Windows Media player o Quick time.
- La duración del videoclip puede cambiar dependiendo del espacio libre que haya en la memoria de la tarjeta SD.

Cómo visualizar archivos de vídeo (Reproducción)




1. Encienda la videocámara.
2. Toque el icono de Reproducción  para acceder a dicho modo. El icono  aparecerá en la parte superior izquierda de la pantalla LCD. Si [MENU] no aparece en pantalla, toque el icono de Ajustes  y aparecerá.
3. Toque la pantalla de derecha a izquierda o de izquierda a derecha para ver y desplazarse por los vídeos guardados.
4. Toque el icono de Reproducción  (este icono aparece en la parte inferior de la pantalla LCD indicando que es un vídeo) para comenzar a reproducir el vídeo.
5. Toque el icono de Pausa  para pausar el vídeo.
6. Toque el icono de Stop  para detener la reproducción del vídeo.
7. Para salir del modo de Reproducción, toque el icono de Ajustes  y seleccione otro modo.

Cómo borrar archivos de vídeo

Ver la sección "Cómo hacer fotos (Modo de captura) / Borrado de fotos".



MENÚ DE AJUSTES (Modo de vídeo)

Toque el icono de Ajustes  y a continuación, el icono de Vídeo  para seleccionar el modo de Vídeo. El icono de Vídeo  aparecerá en la parte superior izquierda de la pantalla LCD. Toque el icono de [MENU] para acceder al menú de "Vídeo".

Los siguientes ajustes se encuentran disponibles en el menú de "Vídeo": Tamaño de imagen, Exposición, Balance de blancos, Color, Grabación continua, Detección de movimiento, Audio de registro y Impresión Fecha.

Menú de "Vídeo"

1. Tamaño de imagen

Se encuentran disponibles las siguientes opciones: 1080P, 720P, VGA and QVGA.

2. Exposición

Ajusta el valor de exposición de forma manual para compensar una iluminación anormal, como luz indirecta en interiores, fondos oscuros y fuertes luces de fondo. La gama de valores de exposición es de -2.0 a +2.0.

3. Balance de blancos

Ajusta el color según su fuente de iluminación: Automático), Luz de día, Nublado, Fluorescente, Incandescente.

4. Color

Cambia el tono de color de vídeo: Estándar, Sepia, Monocromo, Col. Comp.

5. Grabación continua

Ajuste un tiempo límite de grabación de vídeo y cuando se llega a dicho periodo de tiempo comienza la reproducción de otro vídeo. Los ajustes son: Desactivado, 1 Min, 3 Min, 5 Min.

6. Detector de movimiento

Puede dejar la videocámara filmando pero solo grabará cuando detecte movimiento. Los ajustes son: Desactivado, Activada.

7. Audio de registro

Grabación de sonido de audio al grabar videoclips: Desactivado, Activada.

8. Impresión Fecha




Agrega la fecha de grabación a sus fotos: Desactivado, Activada.

Menú de Configuración

Si precisa de más información sobre este menú, consulte la sección de menú de Configuración.



CÓMO HACER FOTOS (Modo de captura)

Encienda la videocámara y toque el icono de Ajustes . A continuación, toque el icono de Cámara  para seleccionar el modo de Captura. El icono de Captura  aparecerá en la parte superior izquierda de la pantalla LCD.

Cómo hacer una foto (una sola toma)





1. Use la pantalla LCD (8) para encuadrar el objeto de su foto sujetando bien la cámara para que no se mueva.
2. Presione el Disparador (7) para tomar una foto. La imagen aparecerá brevemente en la pantalla LCD.

Notas:

- En el modo Fotos, el número de imágenes que aún se pueden almacenar en la tarjeta de memoria se muestra en la esquina superior derecha de la pantalla.
- Cuando la memoria está llena, "TARJETA LLENA" aparecerá en pantalla. Asegúrese de transferir las fotos a su ordenador.
- No retire la tarjeta de memoria o las pilas cuando la videocámara está guardando la foto. Si lo hiciera, la foto no quedará completamente guardada.



Cómo tomar una foto (toma continua)

Puede seleccionar la opción de toma continua para hacer seis fotos en secuencia.

1. Encienda la videocámara y toque el icono de Ajustes . A continuación, toque el icono de cámara  para seleccionar el modo de Captura.
2. Toque el icono de Ajustes  y después, toque el icono de [MENU].
3. Use el dedo para desplazarse hacia abajo por la página "Continúe Disparo" y toque para seleccionar.
4. Toque "Activada" para seleccionar esta opción.
5. Toque el icono de Volver "LEFT" (Izquierda) para ir a la pantalla anterior, o tóquelo repetidamente para volver a la pantalla principal.
6. El icono de Toma continua  aparece en el centro superior de la pantalla. Pulse el Disparador (7) para tomar seis fotos en secuencia.

Zoom




La videocámara posee un zoom digital en la pantalla táctil LCD.

1. Para ampliar la imagen, toque el icono .
 2. Para disminuir la imagen, toque el icono .
- El icono de nivel de zoom ubicado en el lado derecho de la pantalla LCD le indica el valor de zoom que ha seleccionado.







Nota: La función de zoom digital podrá afectar la calidad de la imagen obtenida. Cuanto más alto sea el nivel de ampliación, menor será la calidad de la imagen.






Temporizador para toma demorada de fotos

1. Encienda la videocámara y toque el icono de Ajustes . Después, toque el icono de Cámara  para seleccionar el modo de Captura.
2. Toque el icono de Ajustes  y después, toque el icono de [MENU].
3. Toque el "Modo de captura" para seleccionarlo.
4. Toque el ajuste deseado: 2s contador de tiempo / 5 s contador de tiempo / 10 s contador de tiempo.
5. Toque el icono de Volver "LEFT" (Izquierda) para volver a la pantalla anterior, o tóquelo repetidamente para volver a la pantalla principal.
6. El icono del Temporizador para la toma demorada de fotos aparecerá en la parte superior central de la pantalla LCD. Presione el Disparador (7) para tomar una foto usando el temporizador de toma demorada de fotos.

Cómo visualizar fotos (Reproducción)




1. Encienda la videocámara.
2. Toque el icono de Ajustes . A continuación, toque el icono de Reproducción  para acceder al modo de Reproducción.  aparecerá en la esquina superior izquierda de la pantalla LCD.
3. Toque la pantalla de derecha a izquierda o de izquierda a derecha para ver y desplazarse por las fotos que ha tomado.
4. Para ampliar la imagen, toque el icono . Puede deslizar el dedo de izquierda a derecha y de arriba hacia abajo para ver las partes ampliadas de la imagen.
5. Para disminuir la imagen, toque el icono .
6. Para salir del modo de Reproducción, toque el icono de Ajustes  y seleccione otro modo.


Borrado de fotos

1. Para borrar fotos, acceda al modo de Reproducción tocando el icono de Ajustes  y después, toque el icono de Reproducción .
2. Toque el icono de Ajustes  y después, toque el icono de [MENU]. Toque "Eliminar" y a continuación, toque el ajuste deseado:
 - "Eliminar imagen actual" – para borrar la foto que aparece en la pantalla LCD.
 - "¿Desea eliminar todas las imágenes?" – para borrar todas las fotos.
 - "Cancelar" – para cancelar y salir.
3. Toque "ok" para confirmar.



MENÚ DE AJUSTES (Modo de captura)

Toque el icono de Ajustes  y después, toque el icono de Cámara  para seleccionar el modo de Captura. El icono de Captura  aparecerá en la parte superior izquierda de la pantalla LCD. Toque el icono de [Menu] para acceder al menú de "inmóvil". Si el icono de

[MENU] no aparece, toque el icono de Ajustes  y aparecerá. Los siguientes ajustes se encuentran disponibles en el menú de "inmóvil": Modo de captura, Resolución, Calidad de imagen, Nitidez, Exposición, Balance de blancos, Color, ISO, Escena, Reducción de vibración y Continúe Disparo.

Menú "inmóvil"

1. *Modo de captura*

Consulte la sección "Cómo Hacer Fotos / Temporizador para toma demorada de fotos" en la página 35.

2. *Resolución*

Existen seis opciones: 12M (4000x3000), 8M (3264X2448), 5M (2592X1944), 3M (2048X1536), 2M (1600x1200), VGA (640x480)

3. *Calidad de imagen*

Ajusta la resolución. Seleccione una calidad de imagen menos para disminuir el tamaño de la imagen y poder hacer más fotos: Muy buena, Buena, Normal.

4. *Nitidez*

Ajusta la nitidez de la imagen: Nítido, Normal, Suave.

5. *Exposición*

Ajusta el valor de exposición de forma manual para compensar una iluminación anormal, como luz indirecta en interiores, fondos oscuros y fuertes luces de fondo. La gama de valores de exposición es de -2.0 a +2.0.

6. *Balance de blancos*

Ajusta el color según su fuente de iluminación: Automático, Luz día, Nublado, Fluorescente, Incandescente.

7. *Color*

Cambia el tono de color de vídeo: Estándar, Sepia, Monocromo, Col. Comp.

8. *ISO*

Cambia la sensibilidad a la luz de la videocámara. Cuanto más alto sea el ISO más luz admite la videocámara: Automático, 100, 200, 400.

9. *Escena*

Seleccione el modo apropiado para el entorno: Automático, Paisaje, Retrato, Paisaje nocturno, Retrato nocturno, Alta sensibilidad, Playa.

10. *Reducción de vibración*

Estabiliza la imagen para evitar que quede borrosa: Activada, Desactivado.

11. *Continúe Disparo*

Consulte la sección "Cómo Hacer Fotos / toma continua" en la página 34.





Menú de Configuración

Si precisa más información sobre este menú, consulte la sección de menú de Configuración.

MENÚ DE CONFIGURACIÓN (Modos de Captura y Vídeo)

Los modos de Captura y Vídeo poseen el mismo menú de configuración.

1. Encienda la videocámara.
2. Seleccione el modo deseado (Captura o Vídeo). Para pasar de un modo a otro, toque el icono de Ajustes  y seleccione el modo de su preferencia.
3. Toque el icono de [MENU] y después, toque el icono de Configuración  para acceder al menú de Configuración. Si el icono de [MENU] no aparece en pantalla, toque el icono de Ajustes y aparecerá.
4. Use el dedo para desplazarse hacia arriba y abajo por las opciones y toque la opción deseada para seleccionarla.
5. Toque el icono de Volver "LEFT" (Izquierda) para ir a la pantalla anterior, o tóquelo de forma repetida para volver a la pantalla principal.

Los siguientes ajustes se encuentran disponibles en el menú de Configuración:

1. Fecha

Ajusta la fecha y hora en la videocámara. Use el dedo para desplazarse hacia arriba y abajo de cada columna para ajustar las horas, minutos, segundos, fecha, mes y año. Ponga el número seleccionado en la línea que aparece de la siguiente manera: 00:00:00 00/00/0000. Una vez hecho esto, pulse "ok" para salir.

2. Apagado automático

Ajusta el apagado automático de la videocámara: 1 minuto, 3 minutos, 5 minutos, Desactivado.

3. Sonido de bip

Ajusta el sonido de bip al presionar un botón: Activada, Desactivado.

4. Idioma

Cambia el idioma de los menús de la videocámara. Existen siete idiomas disponibles: inglés, francés, español, portugués, alemán, holandés e italiano.

5. Frecuencia

Una frecuencia más alta aumenta la velocidad del obturador de la videocámara para reducir la fluctuación de los efectos de luz provenientes de fuentes tales como lámparas fluorescentes: 50Hz, 60Hz.

6. Modo de TV

Para visualizar la reproducción en un aparato de TV, coloque su videocámara en PAL o NTSC dependiendo de su región.

7. Formato

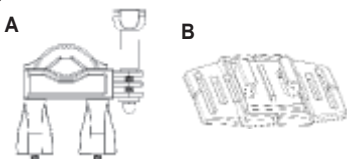
Formatea la tarjeta de memoria micro SD: Cancelar, OK.

8. Predeterminada

Devuelve la videocámara a la configuración de fábrica: Cancelar, OK.

ACOPLE PARA BICICLETA (Montaje)

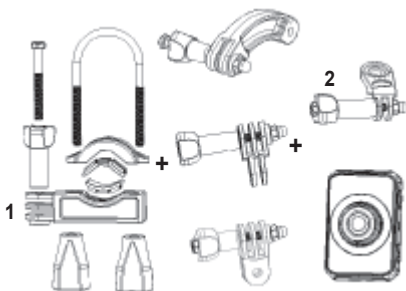
Para poder utilizar la videocámara de una manera más conveniente al realizar deportes al aire libre o bajo el agua, hemos incluido en la caja dos tipos de monturas junto con la videocámara. La montura (A) se utiliza para fijarla a la bicicleta, mientras que la montura (B) se utiliza para fijarla al casco.

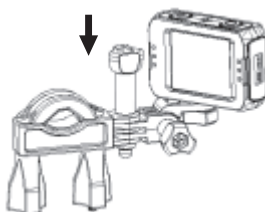


Instalación paso a paso:

Montaje de la videocámara deportiva a la bicicleta

1. Elija primero si poner la videocámara en la carcasa resistente al agua o en el soporte y asegúrela a continuación.
2. Coja la montura (A), fjela al manillar de la bicicleta con las almohadillas de goma y gire los tornillos.
3. Elija los conectores de los tres disponibles más abajo y fjelos a la parte (1) de la montura (A).



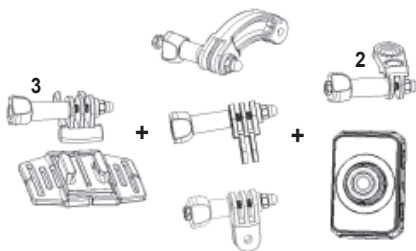


4. Fije el conector (2) con el tornillo metálico al último conector.
5. Fije la ranura del trípode de la videocámara al tornillo metálico de la montura (2).
6. Ajuste estos tornillos para estabilizar la videocámara y facilitar su uso.

ACOPLE PARA CASCO (Montaje)

Montaje de la videocámara deportiva al casco

1. Elija primero si poner la videocámara en la carcasa resistente al agua o en el soporte y asegúrela a continuación.
2. Fije el conector (3) a la montura (B) como se muestra más abajo.





ESPAÑOL

3. Elija (uno, más de uno, ninguno) uno de los tres conectores mostrados anteriormente y fíjelos al conector (3).
 - 4: Fije el conector (2) con el tornillo metálico al último conector.
 5. Fije la ranura del trípode de la videocámara al tornillo metálico de la montura (2).
 - 6: Ajuste estos tornillos para estabilizar la videocámara y facilitar su uso.
 7. Una vez fijada la videocámara a la montura correctamente, utilice las correas para montarla en el casco.
- Inserte una correa por los dos extremos de la montura (B), ajuste la longitud en función del tamaño del casco y ate la correa a su casco.

Acople para casco sin correa

Coloque el adhesivo de goma en la parte posterior del estuche hermético y a continuación, péguelo sobre el casco. O, coloque la videocámara sobre el trípode y coloque el adhesivo de goma en el acople del casco y a continuación, péguelo sobre el casco.

Nota: Se recomienda no utilizar la fijación adhesiva sin la correa para asegurar la cámara cuando practique deportes de riesgo. Para la práctica de dichos deportes puede adquirir un adhesivo más duradero.



CONEXIÓN DE LA VIDEOCÁMARA A UN APARATO DE TV

Puede reproducir sus archivos en un aparato de TV conectando un cable AV (no incluido).

1. Conecte la videocámara al aparato de TV mediante un cable AV (no incluido)
2. Encienda el aparato de TV y colóquelo en el modo AV.

Nota: Preste atención a la correspondencia de los colores.

3. Encienda la videocámara.
4. Coloque la videocámara en modo de Grabación (en modo de Cámara o Vídeo) para tener una vista previa del objeto que se desea grabar en la pantalla de TV.
5. Coloque la videocámara en modo de Reproducción para revisar sus fotos y vídeos.

Notas:

- Use el cable AV (no incluido) para conectar su videocámara al aparato de TV.
- Si desea obtener una mejor calidad de imagen, configure el sistema de televisión a "PAL" o "NTSC" (Salida para TV en el menú "Configuración").
- Si por cualquier motivo la imagen no se reproduce en el centro de la pantalla del televisor, ajuste los parámetros que correspondan en el televisor (consulte el manual de instrucciones del televisor).
- La videocámara también usa las pilas cuando está conectada al aparato de TV.

CONEXIÓN DE LA VIDEOCÁMARA A UN APARATO DE HDTV

Puede reproducir sus archivos en un aparato de TV mediante un cable HDMI (no incluido).

1. Conecte la videocámara al aparato de TV con un cable HDMI (no incluido)
2. Encienda el aparato de HDTV y póngalo en modo HDMI.
3. Encienda la videocámara.
4. Coloque la videocámara en modo de Reproducción para revisar sus fotos y vídeos.
5. Use la pantalla de la videocámara para seleccionar la foto o vídeo que desea visualizar.

CÓMO USAR SU VIDEOCÁMARA COMO WEBCAM

1. Conecte la videocámara a su ordenador mediante el cable USB incluido.
2. Mantenga presionado el Disparador (7) durante unos segundos y después, mantenga presionado el botón de Encendido (3) durante unos segundos hasta que el icono "PC CAM" aparezca en la pantalla del ordenador.
3. Haga clic en "Mi PC" y después, haga un clic doble en "Herramienta de vídeo USB". La videocámara comenzará a funcionar como una webcam.



CONEXIÓN DE LA VIDEOCÁMARA A UN ORDENADOR

1. Hay dos maneras de conectar el contenido de su videocámara a su ordenador:

- Conecte el cable USB incluido a su ordenador y a la videocámara.
 - Retire la tarjeta micro SD de la videocámara, colóquela en un lector de tarjetas e inserte el lector de tarjetas en su ordenador.
2. "Memoria de masa" aparecerá en la pantalla de la videocámara.
3. Ahora, abra Quick Time Player (podría tener que descargar este programa de internet si no lo tiene todavía) o el programa de fotos de su ordenador y ya puede importar sus fotos y videos y editarlos como lo hace normalmente usando este programa.
4. Abra "Mi PC" o "Windows Explorer" en su ordenador.
5. "Disco extraíble" aparecerá en pantalla. Haga un clic doble sobre el mismo para abrirlo y ver su contenido.
6. Haga un clic doble en la carpeta "DCIM" para visualizar sus fotos y videos.
7. Ahora puede copiar y salvar sus archivos de fotos y videos en su ordenador.

CÓMO DESCARGAR SUS FOTOGRAFÍAS Y SUS VÍDEOS EN EL ORDENADOR

Utilización de "MAGIX Photo Manager 10":

- Conecte el cable USB que se incluye a la cámara y a un puerto USB libre de su ordenador.
- Encienda la cámara. La pantalla mostrará el icono de "Dispositivo de almacenamiento masivo" una vez que la conexión al ordenador se haya realizado con éxito.
- Haga doble clic en el icono de acceso directo de "MAGIX Photo Manager 10". Las fotografías efectuadas con la cámara se mostrarán automáticamente en la pantalla de inicio del software.
- Pulse el botón de importación (Import) que se muestra en la pantalla de inicio del software (arriba, a la izquierda).
- Si lo desea, podrá utilizar la función copiar y pegar para trasladar los archivos a otro directorio de su ordenador.

Cómo publicar fotos en los sitios de redes sociales:

- Desde "Magix Photo Manager 10" seleccione la fotografía que desea publicar en Facebook o Flickr.
- La imagen seleccionada se mostrará rodeada por un cuadro naranja.
- En la barra de menús, haga clic en la pestaña "Online" y seleccione la opción "Cargar medios a otros servicios web" (Upload media to other web services) y, a continuación, seleccione según sea el caso la opción "Cargar archivos a Flickr" (Upload media to Flickr) o "Cargar archivos a Facebook" (Upload media to Facebook).
- La pantalla mostrará el cuadro "Cargar" (Upload). Complete los diferentes espacios requeridos (nombre de archivo, descripción, palabras clave...).
- Haga clic en "Cargar" (Upload) a modo de confirmación.
- Según la opción seleccionada, se abrirá la página de inicio de Facebook o Flickr.
- Siga las indicaciones que se vayan mostrando la pantalla para terminar de cargar los archivos.

MANTENIMIENTO

Utilice únicamente un paño suave ligeramente humedecido para limpiar el aparato. No utilice detergentes. No exponga el aparato a la acción directa de los rayos del sol ni a cualquier otra fuente de calor. No sumerja el aparato en agua. No desarme ni deje caer el aparato. No intente torcer o doblar el aparato.

GARANTÍA

Este producto está cubierto por nuestra garantía de dos años. Para efectuar alguna reclamación en garantía o solicitar alguna reparación después de haber adquirido el producto, póngase en contacto con su distribuidor y preséntele una prueba de compra. Nuestra garantía cubre cualquier efecto de material o mano de obra que pudieran ser imputables al fabricante, a excepción de cualquier tipo de daños resultantes de la no observación de las instrucciones de uso o de cualquier modificación no autorizada efectuada en el aparato (tales como desmontaje, exposición al calor o humedad, etc.). Se recomienda guardar el embalaje para futuras consultas. En nuestro empeño por mejorar nuestros servicios los colores y detalles del producto que aparecen en el embalaje podrían ser modificados.

NOTA: guardar el manual de instrucciones porque contiene información importante.

Referencia: DJA200_01

Diseñado y desarrollado en Europa – Fabricado en China

© 2014 LEXIBOOK®

España

Servicio atención al cliente: 902 760 049

www.lexibook.com



Este producto
no es un
juguete



Advertencia para la protección del medio ambiente

¡Los aparatos eléctricos desechados son reciclables y no deben ser eliminados en la basura doméstica! Por ello pedimos que nos ayude a contribuir activamente en el ahorro de recursos y en la protección del medio ambiente entregando este aparato en los centros de colección (si existen).





CONHECER A SUA CÂMARA DE FILMAR

Guia dos Botões

Por favor, consulte a
imagem A:

1. Ranhura do cartão micro SD
2. Entrada mini USB
3. Botão da energia
4. Indicador LED de ocupado
5. Indicador LED de energia
6. Altifalante
7. Obturador
8. Ecrã tátil LCD

14. Lente
15. Clipe para porta
16. Botões à prova de água
17. Estrutura à prova de água

Por favor, consulte a imagem C:

18. Fixador para a bicicleta
19. Parafusos (braçadeira de aperto)
20. Parafuso (ajusta a posição da câmara de filmar)
21. Parafuso do tripé de montagem da câmara de filmar
22. Braçadeira
23. Conectores
24. Fixador para o capacete
25. Alça
26. Parafuso do tripé de montagem da câmara de filmar
27. Parafuso (ajusta a posição da câmara de filmar)

Por favor, consulte a
imagem B:

9. Orifício de reiniciar
10. Saída AV
11. Ficha HDMI
12. Orifício para o tripé para capacete/bicicleta
13. Microfone

CONTEÚDO DA CAIXA

Retirar o aparelho da caixa

Quando retirar o aparelho da caixa, certifique-se de que os seguintes elementos se encontram incluídos:

- 1 x câmara digital DJA200_01 / 1 x cabo USB /
- 1 x estrutura à prova de água / 1 x fixador para o capacete /
- 1 x fixador para a bicicleta / 2 x fixação adesiva / 1 x CD-ROM /
- 1 x alça para a mão / 1 x manual de instruções


AVISO: Todos os materiais de empacotamento, como fita, películas de plástico, arames e etiquetas não fazem parte da unidade e devem ser eliminados.

CARREGAR AS PILHAS

Nota: Antes de usar a câmara pela primeira vez, retire a película protectora do ecrã LCD da câmara.

Para recarregar a bateria de lítio interna (700mAh), proceda do seguinte modo:

1. Certifique-se de que a câmara está desligada.
2. Abra a cobertura de borracha que protege a entrada mini USB.
3. Ligue o cabo USB à câmara (5 pinos) e ao seu computador (4 pinos). O indicador LED da energia (5) acende a vermelho quando as pilhas estiverem a recarregar, e desliga-se quando estiverem completamente carregadas. É normal que a câmara fique quente durante o carregamento.

Nota: Quando aparecer o ícone de pilhas fracas  no ecrã LCD, recarregue as pilhas.

A bateria de lítio foi criada para ser usada apenas com este produto. Não desmonte a bateria. Não atire a bateria para o fogo ou água. Para evitar o risco de fogo, queimaduras ou danos na bateria, não permita que um objecto de metal toque nos contactos da bateria. Manuseie uma bateria danificada ou com derrames com muito cuidado. Se esta entrar em contacto com os olhos, lave os olhos com água abundante durante 15 minutos e consulte um médico. Não carregue a bateria de lítio se a temperatura ambiente exceder os 45 °C. Quando eliminar uma bateria, contacte as autoridades locais quanto às restrições acerca da eliminação ou reciclagem das baterias. Use apenas o cabo USB fornecido para proceder ao carregamento.

AVISO: Uma descarga electrostática ou frequências fortes podem dar origem a um mau funcionamento ou perda de memória. Caso ocorra alguma função anormal, reinicie a unidade e volte a ligá-la.

LIGAR E DESLIGAR A CÂMARA

Prima e mantenha premido o botão da energia (3) para ligar a câmara. Quando ligar a câmara, o indicador LED verde de ocupado (4) acende. Ouvirá uma melodia e o ecrã LCD acende para confirmar que a câmara está pronta a ser utilizada.

Prima o botão da energia (3) mais uma vez para desligar a unidade. Ouvirá uma melodia e o ecrã fica branco.

Nota: Para poupar a energia das pilhas, a câmara entra no modo de espera passado um certo período de inactividade (cerca de 60 segundos). Prima o botão da energia (3) para reactivar a câmara. Pode mudar o tempo de desligar automático, definindo a função "Desl. auto" (Desligar automático) (Consulte a secção "Configuração").

INSTALAR UM CARTÃO DE MEMÓRIA

Para guardar imagens ou vídeos, tem de inserir um cartão micro SD (não incluído) na sua câmara digital, para poder guardar os seus ficheiros.

Para inserir o cartão de memória:



1. Desligue a câmara.
2. Abra a cobertura de borracha que protege a ranhura do cartão micro SD.
3. Insira cuidadosamente o cartão micro SD na ranhura do cartão micro SD e prima firmemente até ouvir um clique.
4. Ligue a câmara.
5. Para retirar o cartão, prima-o ligeiramente para o libertar da ranhura.

**Notas:**

- Desligue sempre a câmara quando inserir ou retirar um cartão micro SD.
- Para guardar os seus vídeos, recomendamos que adquira um cartão micro SD com boa qualidade e capacidade suficiente.

Para formatar o cartão de memória:

Se o cartão for novo ou tiver sido formatado anteriormente por outra câmara, formate o cartão de modo a que o formato do ficheiro seja compatível com a sua câmara.

1. Insira o cartão na ranhura para o cartão micro SD.
2. Ligue a câmara, premindo o botão da energia (3).
3. Toque no ícone das Definições  e depois toque no ícone do [MENU].
4. Toque no ícone das Definições  para entrar no menu "Configuração".
5. Use o seu dedo para correr as opções e "Formatar" para seleccionar.
6. Toque em "OK" para seleccionar.
7. Toque no ícone de retroceder "LEFT" (Esquerda) para voltar ao ecrã anterior, ou toque repetidamente para voltar ao ecrã inicial.




Notas:





- Não puxe o cartão para fora quando proceder à formatação, para evitar falhas no cartão.
- Mesmo que o cartão tenha sido formatado anteriormente, recomendamos que o formate de novo, para se certificar de que funciona correctamente.

Cuidado: A formatação apaga todas as fotos e vídeos guardados. Descarregue os ficheiros importantes para o seu computador antes da formatação.

MUDAR DE MODOS

Esta câmara tem três modos:




	Modo de captura - Tirar fotografias
	Modo de vídeo - Grava ficheiros de vídeo (modo predefinido)
	Modo de reprodução - Apresenta os vídeos e fotos

Para alterar o modo, ligue a câmara e toque no ícone das Definições  no ecrã táctil LCD. Selecciona o modo que deseja, tocando em ,  ou .



GRAVAR CLIPES DE VÍDEO (Modo de vídeo)







Gravar vídeo

1. Ligue a câmara, premindo o botão da energia (3). Já está no modo de vídeo (modo predefinido) e o ícone do vídeo  aparece no canto superior esquerdo do ecrã LCD.
2. Prima o obturador (7) para iniciar a gravação. O tempo de gravação é apresentado no canto superior direito do ecrã LCD.
3. Prima de novo o obturador (7) para parar a gravação de vídeo e guardá-lo automaticamente no formato AVI. O tempo que ainda tem para gravar vídeo no cartão de memória aparece no canto superior direito do ecrã.
4. Para ampliar, toque no ícone de ampliar  e para afastar, toque no ícone de afastar .

Notas:

- Se a memória estiver cheia, a câmara pára de gravar automaticamente.
- Pode usar o Windows Media player e o Quick time para reproduzir ficheiros AVI no seu computador.
- O tamanho dos clipes de vídeo pode variar, de acordo com a memória disponível no cartão micro SD.

Reproduzir ficheiros de vídeo (Reprodução)




1. Ligue a câmara.
2. Toque no ícone de Reprodução  para entrar no modo de reprodução.  é apresentado no canto superior esquerdo do ecrã LCD. Se [MENU] não for apresentado, toque no ícone das Definições e ele aparece.
3. Toque no ecrã da direita para a esquerda ou esquerda para a direita para visualizar e correr os vídeos guardados.
4. Toque no ícone de Reprodução  (este ícone aparece no fundo do ecrã LCD para mostrar que é um vídeo) para iniciar a reprodução do vídeo.
5. Toque no ícone da Pausa  para fazer uma pausa no vídeo.
6. Toque no ícone de Parar  para parar a reprodução do vídeo.
7. Para sair do modo de reprodução, toque no ícone das Definições  e seleccione outro modo.

Apagar ficheiros de vídeo

Consulte a secção "Tirar fotografias (Modo de captura)/Apagar imagens".



MENU DEFINIÇÕES (Modo de vídeo)

Toque no ícone das Definições  e depois no ícone de Vídeo  para seleccionar o modo de vídeo. O ícone de Vídeo  é apresentado no canto superior esquerdo do ecrã LCD. Toque no ícone do menu [MENU] para entrar no menu de "Vídeo".

As seguintes definições estão disponíveis no menu "Vídeo": Imagem Tamanho, Exposição, Equilíbrio do branco, Cor, Gravação contínua, Detecção de Movimento, Áudio gravado e Impressão data.

Menu de "Vídeo"

1. Imagem Tamanho

Estão disponíveis as seguintes opções: 1080P, 720P, VGA e QVGA.

2. Exposição

Define manualmente o valor de exposição para compensar condições de iluminação pouco habituais, como iluminação interior indirecta, fundos escuros e luz de fundo forte. O raio do valor de exposição é de -2.0 a +2.0.

3. Equilíbrio do branco

Ajusta a cor de acordo com a sua fonte de iluminação: Automático, Luz do dia, Enublado, Fluorescente, Incandescente.

4. Cor

Altera o tom da cor do vídeo: Padrão, Sépia, Monocromático, Vívido.

5. Gravação contínua

Define um tempo limite para uma gravação de vídeo e quando o tempo terminar, começa outro vídeo. As definições são: Desligado, 1 Min, 3 Min, 5 Min.

6. Detecção de Movimento

Pode deixar a câmara de vídeo a filmar, mas esta grava apenas quando detectar automaticamente movimento. As definições são: Desligado, Ligado.

7. Áudio gravado

Grava áudio quando gravar clipes de vídeo: Desligado, Ligado.

8. Impressão data




Adiciona a data da gravação às suas fotos: Desligado, Ligado.

Menu "Configuração"

Para mais informações acerca do menu "Configuração", consulte a secção do menu "Configuração".



TIRAR FOTOGRAFIAS (Modo de captura)

Ligue a câmara e toque no ícone das Definições . A seguir, toque no ícone da câmara  para seleccionar o modo de Captura. O ícone de Captura  é apresentado no canto superior esquerdo do ecrã LCD.

Tirar uma foto (disparo único)





1. Usando o ecrã LCD (8) para centrar o seu objecto, segure bem a câmara.
2. Prima o obturador (7) para tirar uma fotografia. A imagem gravada aparece brevemente no ecrã LCD.

Notas:

- No modo de Foto, o número de fotos que ainda pode gravar no cartão de memória é apresentado no canto superior direito do ecrã.
- Quando a memória estiver cheia, "Cartão Cheio" aparece no ecrã. Certifique-se de que transfere as suas fotos para o seu computador.
- Não retire o cartão de memória nem as pilhas quando a câmara estiver a guardar a imagem, caso contrário, a imagem não será guardada completamente.



Tirar uma foto (disparo contínuo)

Pode escolher a opção do disparo contínuo para tirar seis fotografias seguidas.

1. Ligue a câmara e toque no ícone das Definições . A seguir, toque no ícone da câmara  para seleccionar o modo de Captura.
2. Toque no ícone das Definições  e depois toque no ícone do Menu.
3. Use o dedo para correr a página para baixo para "Continuar Shot", e toque para seleccionar.
4. Toque em "Ligado" para seleccionar esta opção.
5. Toque no ícone de retroceder "LEFT" (Esquerda) para voltar ao ecrã anterior, ou toque repetidamente para voltar ao ecrã inicial.
6. O ícone de Disparo contínuo  é apresentado em cima, no meio do ecrã. Prima o obturador (7) para tirar seis fotografias continuamente.

Zoom

A câmara tem um zoom digital no ecrã táctil LCD.




1. Para ampliar, toque no ícone de Ampliar .
2. Para afastar, toque no ícone de Afastar .

O ícone do nível do zoom no lado direito do ecrã LCD apresenta o zoom seleccionado.









Nota: O zoom digital pode afectar a qualidade da imagem. Quanto maior for o zoom, menor é a qualidade da imagem.




Temporizador automático

1. Ligue a câmara e toque no ícone das Definições . A seguir, toque no ícone da câmara  para seleccionar o modo de Captura.
2. Toque no ícone das Definições  e depois toque no ícone do Menu.
3. Toque no "Modo de captura" para seleccionar.
4. Toque na definição desejada: Temporizador de 2s / Temporizador de 5s / Temporizador de 10s.
5. Toque no ícone de retroceder "LEFT" (Esquerda) para voltar ao ecrã anterior, ou toque repetidamente para voltar ao ecrã inicial.
6. O ícone do Temporizador automático é apresentado no topo médio do ecrã LCD. Prima o obturador (7) para tirar uma fotografia com o temporizador automático.

Reproduzir imagens (Reprodução)





1. Ligue a câmara.
2. Toque no ícone das Definições . A seguir, toque no ícone de Reprodução  para entrar no modo de reprodução.  é apresentado no canto superior esquerdo do ecrã LCD.
3. Toque no ecrã da direita para a esquerda ou esquerda para a direita para visualizar e correr as fotos tiradas.
4. Para ampliar, toque no ícone de Ampliar . Pode deslizar o seu dedo da esquerda para a direita e de cima para baixo para ver partes da imagem ampliada.
5. Para afastar, toque no ícone de Afastar .
6. Para sair do modo de reprodução, toque no ícone das Definições  e seleccione outro modo.

Apagar imagens

1. Para apagar imagens, entre no modo de Reprodução tocando no ícone das Definições  e depois toque no ícone de Reprodução .
2. Toque no ícone das Definições  e depois toque no ícone do [MENU]. Toque em "Excluir" e depois toque na definição desejada:
 - "Excluir imagem atual": Apaga a imagem que aparece no ecrã LCD.
 - "Excluir todas as imagens": Apaga todas as imagens.
 - "Cancelar": Cancela e sai.
3. Toque em "ok" para confirmar o apagamento.



MENU DE DEFINIÇÕES (Modo de captura)

Toque no ícone das Definições  e toque no ícone da Câmara  para seleccionar o modo de Captura. O ícone de Captura  é apresentado no canto superior esquerdo do ecrã LCD. Toque no ícone do [MENU] para entrar no menu de "fixa". Se o ícone do [MENU] não for apresentado, toque no ícone das Definições  e ele aparece. As seguintes definições estão disponíveis no menu "fixa": Modo de captura, Resolução, Qualidade, Nitidez, Exposição, Equilíbrio do branco, Cor, ISO, Cena, Anti-vibração e Continuar Shot.

Menu "Imagem"

1. Modo de captura

Por favor, consulte a secção "Tirar fotografias / Temporizador automático" na página 48.

2. Resolução

Tem seis opções: 12M (4000x3000), 8M (3264x2448), 5M (2592x1944), 3M (2048x1536), 2M (1600x1200), VGA (640x480)

3. Qualidade

Ajusta a resolução. Selecciona uma qualidade de imagem mais baixa para diminuir o tamanho de imagem e poder tirar mais fotografias: Super Fina, Fina, Normal.

4. Nitidez

Ajusta a agudeza da imagem: Nítida, Normal, Suave.

5. Exposição

Define manualmente o valor de exposição para compensar condições de iluminação pouco habituais, como iluminação interior indirecta, fundos escuros e luz de fundo forte. O raio do valor de exposição é: -2.0 a +2.0.

6. Equilíbrio do branco

Ajusta a cor de acordo com a sua fonte de iluminação: Auto, Luz do dia, Nublado, Fluorescente, Incandescente.

7. Cor

Altera o tom da cor da imagem: Normal, Sépia, Monocromo, Cor total.

8. ISO

Altera a sensibilidade da câmara à luz. Quanto maior for o ISO, mais luz a câmara recebe: Auto, 100, 200, 400.

9. Cena

Selecciona o modo adequado para o seu ambiente. Auto, Paisagem, Retrato, Cena nocturna, Night Portrait, Alta sensibilidade, Praia.

10. Anti-vibração

Estabiliza a imagem para evitar a desfocagem: Ligado, Desligado.

11. Continuar Shot

Por favor, consulte a secção "Tirar fotografias / disparo contínuo" na página 47.



PORTUGUES

Menu "Configuração"

Para mais informações acerca do menu "Configuração", consulte a secção do menu "Configuração".

MENU DE CONFIGURAR (Modo de fotografia e de vídeo)

O modo de captura e o modo de vídeo têm o mesmo menu "Configuração".

1. Ligue a câmara.
2. Selecciono o modo desejado (Captura ou Vídeo). Para alternar entre modos, toque no ícone das Definições  e seccione o modo desejado.
3. Toque no ícone do [MENU] e depois toque no ícone das Definições  para entrar no menu "Configuração". Se o ícone do [MENU] não for apresentado, toque no ícone das Definições e ele aparece.
4. Use o seu dedo para correr para cima ou para baixo as opções, e toque na opção desejada para a seleccionar.
5. Toque no ícone de retroceder "LEFT" (Esquerda) para voltar ao ecrã anterior, ou toque repetidamente para voltar ao ecrã inicial.

As seguintes definições estão disponíveis no menu "Configuração":

1. Data

Acertar a data e as horas da câmara. Use o seu dedo para correr para cima e para baixo cada coluna para acertar as horas, minutos, segundos, data, mês e ano. Alinhe o número seleccionado na linha que aparece do seguinte modo: 00:00:00 00/00/0000. Quando estiver feito, prima "Ok" para sair.

2. Desl.auto (Desligar automático)

Define o "Desl.auto" da câmara: 1 minuto, 3 minutos, 5 minutos, Desligado.

3. Som do bipe

Define o som do beep quando premir um botão: Ligado, Desligado.

4. Idioma

Altera a língua dos menus da câmara. Estão disponíveis sete línguas: Inglês, francês, espanhol, português, alemão, holandês e italiano.

5. Frequência

Uma frequência maior aumenta a velocidade do obturador da câmara, de modo a que o efeito da flutuação de iluminação de fontes como lâmpadas fluorescentes seja reduzido: 50Hz, 60Hz.

6. Modo de TV

Para ver a reprodução numa TV, defina a sua câmara para NTSC ou PAL, dependendo da sua região.

7. Formatar

Formata o cartão de memória micro SD: Cancelar, OK.

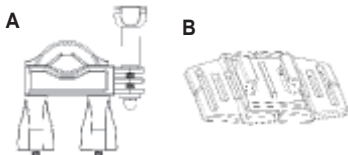
8. Configuração padrão

Reinicia a câmara nas definições predefinidas de fábrica: Cancelar, OK.



FIXADOR PARA A BICICLETA (montagem)

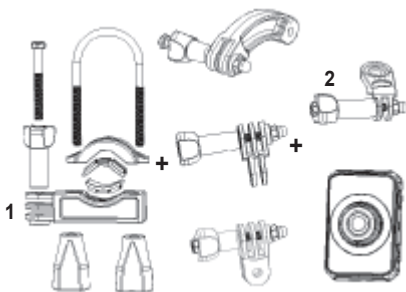
De modo a usar a câmara de vídeo mais convenientemente em desportos no exterior ou debaixo de água, fornecemos dois tipos de fixadores com esta câmara de vídeo. O fixador (A) é usado para fixar a uma bicicleta, e o fixador (B) é usado para fixar a um capacete.

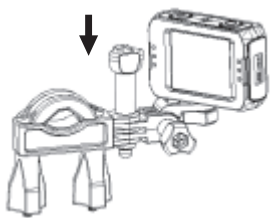


Siga os passos apresentados em baixo:

Fixar a câmara de vídeo desportiva a uma bicicleta

1. Coloque a câmara de vídeo numa estrutura resistente à água e fixe.
2. Coloque o fixador (A) no guidão de uma bicicleta, colocando o protector de borracha e os parafusos.
3. Escolha conectores dos três apresentados em baixo e fixe-os na parte (1) do fixador principal (A).





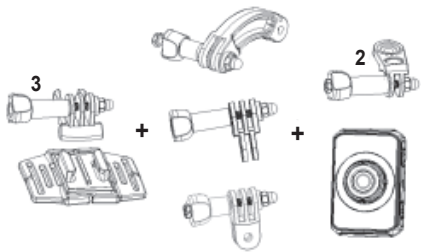
PORTUGUÊS

4. Fixe o conector (2) que tem um parafuso de metal ao último conector.
5. Fixe a ranhura do tripé na câmara de vídeo ao parafuso de metal do fixador (2).
6. Ajuste os parafusos para que a câmara de vídeo fique mais estável e conveniente.

FIXADOR PARA O CAPACETE (montagem)

Fixer la caméra sport sur un casque

1. Mettez la caméra dans le boîtier étanche (et verrouillez-le) ou fixez-la sur le support.
2. Fixez le connecteur (3) sur la fixation (B) comme montré ci-dessous.





r.

3. Escolha (um, vários, nenhum) conector dos três apresentados em cima, e fixe ao conector (3).
 4. Fixe o conector (2) que tem um parafuso de metal ao último conector.
 5. Fixe a ranhura do tripé na câmara de vídeo ao parafuso de metal do fixador (2).
 6. Ajuste os parafusos para que a câmara de vídeo fique mais estável e conveniente.
 7. Após fixar correctamente a câmara de vídeo ao fixador, use uma alça para fixar ao capacete.
- Insira uma alça nas duas extremidades do fixador principal (B), ajuste o comprimento de acordo com o tamanho do capacete e ate a alça ao seu capacete.

Montagem no capacete sem alça

Fixe o autocolante de borracha na parte traseira da estrutura à prova de água e depois cole no seu capacete. Ou fixe a câmara no tripé e fixe o autocolante de borracha no fixador para o capacete e depois cole no capacete.

Nota: Recomendamos que não utilize a fixação adesiva sem a correia para fixar a câmara durante a prática de desportos extremos. Por outro lado, pode comprar um autocolante mais durável para tais actividades.



LIGAR A CÂMARA A UMA TV

Pode reproduzir os seus ficheiros numa TV, ligando um cabo AV (não incluído).

1. Ligue a câmara à TV usando um cabo AV (não incluído).
 2. Ligue a televisão e defina-a para o modo AV.
- Nota:** Tenha o cuidado de combinar correctamente a cor.
3. Ligue a câmara.
 4. Defina a câmara para o modo de Gravação (modo de câmara ou de vídeo) para pré-visualizar o objecto que deseja gravar no ecrã da TV.
 5. Defina a câmara para o modo de reprodução para rever as imagens e vídeos.

- Notas:**
- Use o cabo AV (não incluído) para ligar a sua câmara à TV.
 - Para uma melhor qualidade de imagem, defina o sistema de TV para PAL ou NTSC ("Modo de TV" no menu "Configuração").
 - Se a imagem não for apresentada no centro do ecrã da televisão, ajuste as definições da televisão (consulte o manual de instruções da televisão).
 - As pilhas também se gastam quando a câmara estiver ligada à televisão.

LIGAR A CÂMARA A UMA HDTV

Pode reproduzir os seus ficheiros numa TV, ligando um cabo HDMI (não incluído).

1. Ligue a câmara à TV usando um cabo HDMI (não incluído).
2. Ligue a HDTV e defina-a para o modo HDMI.
3. Ligue a câmara.
4. Defina a câmara para o modo de reprodução para rever as imagens e vídeos.
5. Use o ecrã da câmara para seleccionar a foto ou vídeo que deseja ver.

USAR A CÂMARA COMO WEBCAM

1. Ligue a câmara a um computador com o cabo USB fornecido.
2. Prima e mantenha premido o obturador (7) durante alguns segundos, e prima e mantenha premido o botão da energia (3) durante alguns segundos, até que o ícone "PC CAM" apareça no ecrã do computador.
3. Clique em "Meu computador" e clique duas vezes em "Ferramenta de vídeo USB". A câmara agora funciona como webcam.



LIGAR A CÂMARA A UM PC

1. Existem dois modos de ligar a sua câmara de vídeo ao seu computador:
 - a. Ligue o cabo USB fornecido ao PC e câmara.
 - b. Retire o cartão micro SD da câmara e coloque-o num leitor de cartões, e insira o leitor de cartões no seu computador.
2. "Memória de masa" aparece no ecrã da câmara.
3. Agora, abra o Quick Time Player (poderá ter de descarregar este software da Internet, caso não o tenha ainda) ou o software de fotos do seu computador, e pode importar as suas imagens e vídeos, e editá-las normalmente com este software.
4. Abra "Meu computador" ou "Explorador do Windows" no seu computador.
5. Aparece um "Disco amovível". Clique duas vezes nele para ver o conteúdo.
6. Clique duas vezes na pasta "DCIM" para ver as suas fotos e vídeos.
7. Agora, pode copiar e guardar as suas fotos e vídeos no seu computador.

DESCARREGAR AS SUAS FOTOS E VÍDEOS

Usar o "MAGIX Photo Manager 10":

1. Ligue o cabo USB fornecido à porta USB do computador e da câmara.
2. Ligue a câmara. Aparece "Armazenamento em massa" no ecrã quando a ligação ao computador for efectuada com sucesso.
3. Clique duas vezes no atalho "MAGIX Photo Manager 10". As fotografias tiradas com a câmara aparecem automaticamente no ecrã inicial.
4. Prima o botão "Importar" no menu principal (em cima à esquerda).
5. Pode copiar e colar as imagens em qualquer directoria à sua escolha.

Publique fotos nos websites das redes sociais:

1. No "Magix Photo Manager 10", seleccione a foto que deseja publicar no Facebook ou Flickr.
2. A imagem seleccionada aparece numa moldura cor-de-laranja.
3. Na barra dos menus, clique no separador "Online" e seleccione "Carregar média para outros serviços Web" (Upload media to other web services), depois, de acordo com o caso, "Carregar média no Flickr" (Upload media to Flickr) ou "Carregar média no Facebook" (Upload media to Facebook).
4. A janela "Carregar" (Upload) aparece no ecrã. Complete os diferentes campos (nome do ficheiro, descrição, palavra-chave...).
5. Clique em "Carregar" (Upload) para confirmar.
6. De acordo com o caso, a página inicial do Facebook ou do Flickr abre.
7. A seguir, siga as indicações apresentadas no ecrã para terminar o carregamento.



PORTUGUÊS

MANUTENÇÃO

Use apenas um pano suave ligeiramente embebido em água para limpar a unidade. Não use detergente. Não exponha a unidade à luz directa do sol ou a qualquer outra fonte de calor. Não coloque a unidade dentro de água. Não desmonte nem deixe cair a unidade. Não tente dobrar ou torcer a unidade.

GARANTIA

Este produto é abrangido pela nossa garantia de dois anos. Para utilizar a garantia ou o serviço pós-venda, por favor, contacte o seu revendedor e apresente uma prova de compra. A nossa garantia cobre defeitos de material ou de mão-de-obra atribuídos ao fabricante, com a excepção de desgaste causado pelo não respeito das instruções de utilização ou qualquer trabalho não autorizado no equipamento (como desmontar, expor ao calor ou humidade, etc.). Recomendamos que guarde a caixa para futuras referências. Num esforço para melhorar constantemente os nossos serviços, podemos efectuar modificações nas cores e pormenores do produto apresentado na caixa.

NOTA: Por favor, guarde este manual de instruções, pois contém informações importantes.

Referência: DJA200_01
Criado e desenvolvido na Europa – Fabricado na China
© 2014 LEXIBOOK®

www.lexibook.com



Este produto não é um brinquedo.



Indicações para a protecção do meio ambiente

Aparelhos eléctricos antigos são materiais que não pertencem ao lixo doméstico! Por isso pedimos para que nos apoie, contribuindo activamente na poupança de recursos e na protecção do ambiente ao entregar este aparelho nos pontos de recolha, caso existam.





PRESENTAZIONE DEL PRODOTTO

Guida ai comandi

Fare riferimento all'immagine A:

1. Lettore per scheda micro SD
2. Mini presa USB
3. Pulsante di accensione
4. Spia LED occupato
5. Spia LED accensione
6. Altoparlante
7. Pulsante otturatore
8. Display touch screen

15. Clip sportello

16. Pulsanti impermeabili
17. Custodia impermeabile

Fare riferimento all'immagine C:

18. Supporto per bicicletta
19. Viti (per stringere il morsetto)
20. Vite (per regolare la posizione dell'apparecchio)
21. Vite del supporto
22. Morsetto
23. Connettori
24. Supporto per casco
25. Cinghia
26. Vite del supporto
27. Vite (per regolare la posizione dell'apparecchio)

Fare riferimento all'immagine B:

9. Tasto di ripristino
10. Jack uscita AV
11. Jack HDMI
12. Supporto per casco/bicicletta
13. Microfono
14. Lente

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

Disimballare il dispositivo

Al momento di togliere l'apparecchio dalla confezione, assicurarsi che questa contenga i seguenti elementi:

- 1 x videocamera digitale DJA200_01 / 1 x cavo USB /
- 1 x custodia impermeabile / 1 x supporto per casco /
- 1 x supporto per bicicletta / 2 x fissaggio adesivo /
- 1 x CD-ROM / 1 x cinghia / 1 x manuale di istruzioni

AVVERTENZA: tutti i materiali da imballaggio quali nastro adesivo, fogli di plastica, cavi e linguette non fanno parte del prodotto e vanno gettati.

CARICAMENTO DELLE BATTERIE

Nota: prima di utilizzare la videocamera per la prima volta rimuovere la pellicola protettiva dal display LCD.

Per ricaricare la batteria al litio interna (700mAh), procedere come di seguito:

1. Assicurarsi che l'apparecchio sia spento.
2. Aprire il cappuccio in gomma a protezione del mini jack USB.
3. Collegare il cavo USB all'apparecchio (5 pin) e al computer (4 pin). La spia LED di accensione (5) si accende di rosso quando le batterie sono in caricamento e si spegne quando il caricamento è completato. Durante il caricamento l'apparecchio può scaldarsi. Ciò è normale.

Nota: quando la spia batteria  scarica appare sul display LCD, ricaricare le batterie.



La batteria al litio va usata esclusivamente con questo prodotto. Non smontare la batteria. Non gettare la batteria nel fuoco o nell'acqua. Per evitare rischi d'incendio, ustioni o danni alla batteria, non permettere che oggetti metallici tocchino i contatti della batteria. Maneggiare le batterie danneggiate o che perdono con estrema attenzione. In caso di contatto con gli occhi, sciacquare gli occhi con acqua per almeno 15 minuti e rivolgersi subito a un medico. Non ricaricare la batteria al litio se la temperatura ambiente supera i 45°C. Quando si elimina la batteria, contattare l'ente che si occupa dei rifiuti per informazioni su come eliminare o riciclare le batterie. Per ricaricare usare solo il cavo USB fornito.

AVVERTENZA: Una forte interferenza di frequenza o scariche elettrostatiche possono causare malfunzionamenti o perdite di memoria. In caso di malfunzionamenti, eseguire il reset dell'unità e riaccenderla.

ACCENDERE/SPEGNERE L'APPARECCHIO

ITALIANO Tenere premuto il pulsante di accensione (3) per accendere l'apparecchio. All'accensione dell'apparecchio, la spia LED occupato (4) si illumina. Il display LCD si accende confermando che l'apparecchio è pronto per l'uso.

Premere nuovamente il pulsante di accensione (3) per spegnere l'apparecchio. L'apparecchio emette una melodia e lo schermo si spegne.

Nota: per risparmiare energia l'apparecchio entrerà in stand-by automatico dopo 60 secondi di inattività. Premere nuovamente il pulsante di accensione (3) per riattivare l'apparecchio. È possibile cambiare tale intervallo di tempo impostando la funzione di spegnimento automatico "Spegnim. aut." (vedere la sezione "Setup").

INSTALLARE UNA SCHEDA DI MEMORIA

Per memorizzare immagini e video è necessario inserire una scheda SD (non fornita) nell'apparecchio, in modo da potervi salvare i file desiderati.

Per inserire una scheda di memoria:

1. Spegner l'apparecchio.
2. Aprire il cappuccio in gomma a protezione della fessura per schede micro SD.
3. Inserire con delicatezza la scheda micro SD e premere fino a udire un "clic".
4. Accendere l'apparecchio.
5. Per rimuovere la scheda, spingerla leggermente in avanti per rilasciarla.





Note:

- Spegner l'apparecchio prima di inserire o rimuovere la scheda micro SD.
- Per salvare i video, si raccomanda di acquistare una scheda micro SD di qualità e capacità sufficienti.

Per formattare una scheda di memoria:

Se la scheda è nuova, non formattata o è stata precedentemente formattata utilizzando un altro apparecchio, formattarla in modo che il formato file sia compatibile con quello dell'apparecchio.




1. Inserire la scheda nella fessura per schede micro SD.
2. Accendere l'apparecchio premendo il pulsante di accensione (3).
3. Toccare l'icona Impostazioni  seguita dall'icona [MENU].
4. Toccare l'icona Installazione  per accedere al menu "Setup".
5. Scorrere con il dito l'elenco di opzioni e selezionare "Formattazione".
6. Toccare "OK" per selezionare.
7. Toccare l'icona "LEFT" (Indietro) per tornare alla schermata precedente o toccarla ripetutamente per toccare alla schermata iniziale.





Note:

- Non estrarre la scheda durante la formattazione per evitare di danneggiare i dati contenuti in essa.
 - Anche se la scheda è già stata formattata in precedenza, si raccomanda di formattarla di nuovo per ottimizzarne il funzionamento.
- Attenzione: La formattazione cancellerà tutte le foto e i video precedentemente salvati. Prima di formattare, scaricare i file importanti sul computer.

MODALITÀ

This camcorder has three modes:




	Modalità foto - per scattare fotografie
	Modalità video - per riprendere video (modalità predefinita)
	Modalità riproduzione - per riprodurre video e immagini

Per cambiare modalità accendere l'apparecchio e toccare l'icona Impostazione  sul display LCD. Selezionare la modalità desiderata toccando ,  o .



RIPRESE VIDEO (modalità Video)








Registrazione filmati video

1. Accendere l'apparecchio premendo il pulsante d'accensione (3). Per impostazione predefinita l'apparecchio si avvia già in modalità Video, e l'icona video  appare in alto a sinistra sul display.
2. Premere il pulsante otturatore (7) per avviare la registrazione video. La durata della ripresa è visualizzata sull'angolo in alto a destra del display LCD.
3. Premere il pulsante otturatore (7) per interrompere la registrazione e salvare automaticamente il video in formato AVI. Il tempo rimanente per la memorizzazione di video sulla scheda di memoria viene visualizzato nell'angolo superiore destro del display.
4. Per effettuare un zoom nell'immagine, toccare l'icona Zoom in ; per effettuare uno zoom dall'immagine, toccare l'icona Zoom out .

Note:

- Se la memoria è piena, l'apparecchio interrompe automaticamente la registrazione.
- Si può usare Windows Media player e Quick time per vedere file AVI sul computer.
- La lunghezza dei file video può variare a seconda dello spazio disponibile sulla scheda micro SD.

Riprodurre i file video (Playback)




1. Accendere l'apparecchio.
2. Toccare l'icona Riproduzione  per accedere al menu "Riproduzione".  è visualizzato sull'angolo in alto a sinistra del display LCD. Se [MENU] non è visualizzato, toccare l'icona Impostazioni  per farlo apparire.
3. Toccare lo schermo da sinistra a destra o da destra a sinistra per scorrere tra i video salvati.
4. Toccare l'icona Play  (tale icona appare sul fondo del display LCD per indicare che si tratta di un video) per avviare la riproduzione del video.
5. Toccare l'icona Pause  per mettere in pausa il video.
6. Toccare l'icona Stop  per interrompere la riproduzione del video.
7. Per uscire dalla modalità Riproduzione premere l'icona Impostazioni  e selezionare un'altra modalità.

Eliminare file video

Consultare la sezione "Scattare fotografie (Modalità scatto) / Eliminare immagini".



MENU IMPOSTAZIONI (modalità Video)

Toccare l'icona Settings (Impostazioni)  seguita dall'icona Video  per accedere alla modalità Video. L'icona Video  è visualizzata sull'angolo in alto a sinistra del display LCD. Toccare l'icona [MENU] per accedere al menu "Filmati". Nel menu Video sono disponibili le seguenti impostazioni: Dimensione d'immagine, Esposizione, Bilanciamento Bianco, Colore, Loop di registrazione, Movement Detection (Rilevamento movimenti), Audio record e Stampa Data.

Menu Video

1. Dimensione d'immagine

Sono disponibili le seguenti opzioni: 1080P, 720P, VGA e QVGA.

2. Esposizione

Imposta il valore di esposizione manualmente per compensare eventuali condizioni di luce problematiche come illuminazione interna indiretta, illuminazione scarsa o controllo luce. L'intervallo di esposizione è -2.0 to +2.0.

3. Bilanciamento Bianco

Regola il colore a seconda della fonte luminosa: Auto, Luce diurna, Nuvoloso, Fluorescente, Incandescente.

4. Colore (Color)

Modifica il tono dei colori del video: Standard, Seppia, Monocromo, Col.Pieno.

5. Loop di registrazione

Imposta un limite di tempo per una registrazione video, allo scadere del quale si avvia automaticamente un altro video. Le impostazioni sono: Spento, 1 Min, 3 Min, 5 Min.

6. Movement Detection

Attivando la videocamera, essa registra solamente quando rileva automaticamente un movimento. Le impostazioni sono: Spento, Acceso.

7. Audio record

Registra l'audio durante la ripresa di filmati: Spento, Acceso.

8. Stampa Data




Aggiunge la data di scatto alle fotografie: Spento, Acceso.

Menu "Setup"

Per informazioni sul menu "Setup" (Installazione), consultare la sezione relativa al menu "Setup".



SCATTARA FOTOGRAFIE (Modalità scatto)

Accendere l'apparecchio e toccare l'icona Impostazioni . Poi, toccare l'icona Camera  per selezionare la modalità scatto. L'icona scatto  è visualizzata sull'angolo in alto a sinistra del display LCD.

Scattare una fotografia (scatto singolo)





1. Controllare l'inquadratura del soggetto sul display LCD (8), tenendo l'apparecchio il più possibile fermo.
2. Premere il pulsante otturatore (7) per scattare. Le immagini scattate verranno visualizzate brevemente sul display.

Note:

- In modalità Foto, lo spazio rimanente per la memorizzazione di immagini sulla scheda di memoria viene visualizzato nell'angolo superiore destro del display.
- Quando la memoria è piena, "Disco pieno" apparirà sul display. Si consiglia di trasferire periodicamente le immagini sul proprio computer.
- Non estrarre la scheda o le batterie durante il salvataggio dell'immagine, poiché ciò interrompe e annulla l'operazione di trasferimento.



Scattare una fotografia (scatto continuo)

È possibile utilizzare la funzione di scatto continuo per scattare sei fotografie in sequenza.

1. Accendere l'apparecchio e toccare l'icona Impostazioni . Poi, toccare l'icona Camera  per selezionare la modalità scatto.
2. Toccare l'icona Impostazioni  seguita dall'icona [MENU].
3. Scorrere con il dito fino a "Scatto continuo" e toccare per selezionare.
4. Toccare "Acceso" per attivare l'opzione.
5. Toccare l'icona "LEFT" (Indietro) per tornare alla schermata precedente o toccarla ripetutamente per tornare alla schermata iniziale.
6. L'icona dello scatto continuo  è visualizzata in alto al centro del display. Premere il pulsante otturatore (7) per scattare sei fotografie in sequenza.

Zoom




L'apparecchio è dotato di zoom digitale utilizzabile dal display LCD.

1. Per eseguire un ingrandimento di un'area (zoom in), premere l'icona Zoom in .
 2. Per tornare al quadro normale, premere l'icona Zoom out .
- L'icona del livello di zoom sul lato destro del display LCD indica il livello corrente di zoom selezionato.







Nota: Lo zoom digitale può influenzare la qualità dell'immagine. Più alto è il livello dello zoom, più bassa è la qualità dell'immagine.






Auto-timer

1. Accendere l'apparecchio e toccare l'icona Impostazioni . Poi, toccare l'icona Camera  per selezionare la modalità scatto.
2. Toccare l'icona Impostazioni , seguita dall'icona Menu.
3. Toccare "Modalità Cattura" per selezionare l'opzione.
4. Toccare l'impostazione desiderata: 2s temporizzatore / 5s temporizzatore / 10s temporizzatore.
5. Toccare l'icona "LEFT" (Indietro) per tornare alla schermata precedente o toccarla ripetutamente per toccare alla schermata iniziale.
6. L'icona Auto-timer è visualizzata in alto al centro del display LCD. Premere il pulsante otturatore (7) per scattare una fotografia con il timer.

Riproduzione immagini


1. Accendere l'apparecchio.
2. Toccare l'icona Impostazioni . Toccare l'icona Riproduzione  per accedere al menu Riproduzione.  è visualizzato sull'angolo in alto a sinistra del display LCD.
3. Toccare lo schermo da sinistra a destra o da destra a sinistra per scorrere tra le immagini salvate.
4. Per eseguire un ingrandimento di un'area premere l'icona Zoom in . È possibile spostare la visuale tra le diverse aree dell'immagine ingrandita spostando il dito su di essa.
5. Per tornare al quadro normale, premere l'icona Zoom out .
6. Per uscire dalla modalità Riproduzione premere l'icona Impostazioni  e selezionare un'altra modalità.

Eliminare immagini

1. Per eliminare le immagini accedere alla modalità Riproduzione toccando l'icona Impostazioni , seguita dall'icona Riproduzione .
2. Toccare l'icona Impostazioni , seguita dall'icona [MENU]. Toccare "Annullare" poi selezionare l'opzione desiderata:
 - "Elimina immagine corrente" - per eliminare l'immagine visualizzata sul display LCD.
 - "Cancellare tutte immagini?" - per eliminare tutte le immagini.
 - "Cancellare" - per annullare e uscire.
3. Toccare "ok" per confermare l'eliminazione.

MENU IMPOSTAZIONI (modalità scatto)

Toccare l'icona Impostazioni , seguita dall'icona Camera , per accedere alla modalità Scatto. L'icona scatto  è visualizzata sull'angolo in alto a sinistra del display LCD. Toccare l'icona Menu [MENU] per accedere al menu "Immagine fissa". Se l'icona Menu non

è visualizzata, toccare l'icona Impostazioni  per farla apparire. Nel menu Immagine sono disponibili le seguenti impostazioni: Modalità Cattura, Dimens. Immagine, Qualità, Nitidezza, Esposizione, Bilanciamento Bianco, Colore, ISO, Scena, Stabilizzatore e Scatto continuo.

Menu "Immagine fissa"

1. Modalità Cattura

Consultare la sezione "Scattare fotografie / Auto-timer", pagina 61.

2. Dimens. Immagine

Sono disponibili sei opzioni: 12M (4000x3000), 8M (3264x2448), 5M (2592x1944), 3M (2048x1536), 2M (1600x1200), VGA (640x480).

3. Qualità

Regola la risoluzione. Selezionare una qualità bassa per ridurre le dimensioni dell'immagine, in modo da consentire il salvataggio di più immagini: Super fine (Ottima), Fine (Buona), Normale.

4. Nitidezza

Regola la nitidezza dell'immagine. Alta, Normale, Morbido.

5. Esposizione

Imposta il valore di esposizione manualmente per compensare eventuali condizioni di luce problematiche come illuminazione interna indiretta, illuminazione scarsa o controllo luce. L'intervallo di valori per l'esposizione è: -2.0 a +2.0.

6. Bilanciamento Bianco

Regola il colore a seconda della fonte luminosa: Auto, Luce diurna, Nuvoloso, Fluorescente, Incandescente.

7. Colore

Modifica il tono dei colori dell'immagine: Standard, Seppia, Monocromo, Col.Pieno.

8. ISO

Modifica la sensibilità dell'apparecchio alla luce. Più alto è l'ISO più luce viene inclusa nell'immagine: Auto, 100, 200, 400.

9. Scena

Selezionare la modalità più adatta all'ambiente: Auto, Paesaggio, Ritratto, Paesaggio notturno, Ritratto notturno, Alta sensibilità, Spiaggia.

10. Stabilizzatore

Stabilizza l'immagine per evitare sfocature: Acceso, Spento.

11. Scatto continuo

Consultare la sezione "Scattare fotografie / Scatto continuo", pagina 60.





Menu "Setup"

Per informazioni sul menu Installazione ("Setup"), consultare la sezione relativa al menu "Setup".

MENU SETUP (Modalità Scatto e Video)

La modalità Scatto e la modalità Video condividono lo stesso menu di Setup.

1. Accendere l'apparecchio.
2. Selezionare la modalità desiderata (Scatto o Video). Per passare da una modalità all'altra toccare l'icona Impostazioni  e selezionare la modalità desiderata.
2. Toccare l'icona [MENU] seguita dall'icona Setup  per accedere al menu Setup. Se l'icona Menu non è visualizzata, toccare l'icona Impostazioni per farla apparire.
3. Scorrere con il dito l'elenco di opzioni e selezionare l'impostazione che si desidera modificare.
4. Toccare l'icona "LEFT" (Indietro) per tornare alla schermata precedente o toccarla ripetutamente per toccare alla schermata iniziale.

Nel menu Setup sono disponibili le seguenti impostazioni:

1. Data

Imposta la data e l'ora. Scorrere con il dito verso l'alto o verso il basso per impostare ore, minuti, secondi, giorno, mese e anno. I numeri verranno visualizzati in linea come segue: 00:00:00 00/00/0000. Al termine dell'impostazione premere "ok" per uscire.

2. Spegnim. aut. (Spegnimento automatico)

Imposta lo spegnimento automatico dell'apparecchio: 1 Min, 3 Min, 5 Min, Spento.

3. Segnale acust.

Imposta il suono che accompagna la pressione dei tasti: Acceso, Spento.

4. Lingua

Modifica la lingua dei menu dell'apparecchio. Sono disponibili sette lingue: Inglese, Francese, Spagnolo, Portoghese, Tedesco, Olandese e Italiano.

5. Frequenza

Una frequenza più alta aumenta la velocità dell'otturatore dell'apparecchio, in modo da ridurre gli effetti della fluttuazione della luce da sorgenti come lampade fluorescenti: 50Hz, 60Hz.

6. Modo della TV

Per visualizzare le immagini o i video su un televisore, impostare la videocamera in modalità PAL/NTSC a seconda della propria regione.

7. Formattazione

Formatta la scheda micro SD: Cancellare, OK.

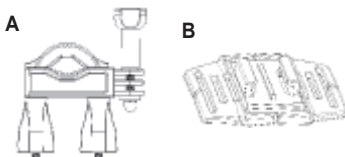
8. Impostazioni di default

Ripristina l'apparecchio alle impostazioni predefinite di fabbrica. Cancellare, OK.



SUPPORTO PER BICICLETTA

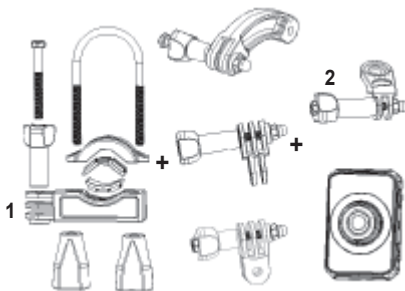
Per utilizzare comodamente la videocamera durante gli sport all'aperto o sott'acqua, nella confezione sono inclusi due supporti. Il supporto (A) è destinato a essere montato su biciclette e il supporto (B) è destinato a essere montato su caschi.

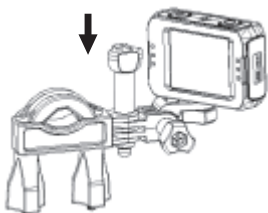


Istruzioni di assemblaggio

Installare la videocamera su una bicicletta

1. Se necessario, inserire la videocamera in una custodia protettiva impermeabile o su una staffa, quindi bloccarla.
2. Fissare il supporto (A) sul manubrio posizionando il cuscinetto in gomma e avvitando le viti.
3. Selezionare uno dei tre connettori illustrati di seguito e fissarlo alla parte (1) del supporto (A).



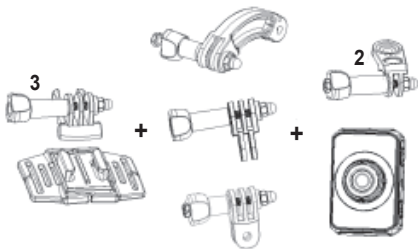


4. Fissare il connettore (2), dotato di vite metallica, sul connettore precedente.
5. Fissare la fessura per treppiede della videocamera alla vite metallica della parte (2).
6. Regolare le viti affinché la videocamera sia salda e comoda.

SUPPORTO PER CASCO

Installare la videocamera su un casco

1. Se necessario, inserire la videocamera in una custodia protettiva impermeabile o su una staffa, quindi bloccarla.
2. Fissare il connettore (3) al supporto (B) come illustrato di seguito.





ITALIANO

3. Selezionare uno dei tre connettori illustrati sopra e fissarlo al connettore (3).
 4. Fissare il connettore (2), dotato di vite metallica, sul connettore precedente.
 5. Fissare la fessura per treppiede della videocamera alla vite metallica della parte (2).
 6. Regolare le viti affinché la videocamera sia salda e comoda.
 7. Dopo aver fissato correttamente la videocamera al supporto, utilizzare una cinghia per fissarla al casco.
- Inserire una cinghia attraverso le due estremità del supporto (B), regolarne la lunghezza in funzione della dimensione del casco e allacciarla.

Senza cinghia

Fissare l'adesivo in gomma sul retro della protezione impermeabile e applicarlo sul casco. Oppure, agganciare l'apparecchio al supporto e fissare quest'ultimo al casco utilizzando l'adesivo in gomma.

Nota: Si consiglia di non utilizzare il fissaggio adesivo senza cinghia per fissare la telecamera durante la pratica di sport estremi. Si consiglia di acquistare adesivi adatti a tali attività.



COLLEGARE L'APPARECCHIO A UN TELEVISORE

È possibile riprodurre i file sul televisore collegando l'apparecchio tramite cavo AV (non incluso).

1. Utilizzare un cavo AV (non incluso) per collegare l'apparecchio al televisore.

2. Accendere il televisore e impostarlo in modalità AV.

Nota: impostare correttamente i colori.

3. Accendere all'apparecchio.

4. Impostare l'apparecchio in modalità registrazione (ad es., modalità fotocamera o videocamera) per visualizzare sullo schermo del televisore il soggetto che si desidera fotografare o filmare.

5. Impostare l'apparecchio in modalità Riproduzione per visualizzare video e immagini.

Note:

- Utilizzare un cavo AV (non incluso) per collegare l'apparecchio al televisore.
- Per una migliore qualità dell'immagine, impostare il sistema TV su PAL o NTSC ("Modo della TV" nel menù "Setup").
- Se l'immagine non appare al centro dello schermo TV, regolare le impostazioni TV (far riferimento al manuale di istruzioni della TV).
- L'apparecchio utilizza l'energia delle batterie anche quando è collegato al televisore.

COLLEGARE L'APPARECCHIO A UN TELEVISORE HDTV

È possibile riprodurre i file su un televisore HDTV collegando l'apparecchio tramite cavo HDMI (non incluso).

1. Collegare l'apparecchio al televisore utilizzando un cavo HDMI (non incluso).

2. Accendere il televisore HDTV e impostarlo in modalità HDMI.

3. Accendere l'apparecchio.

4. Impostare l'apparecchio in modalità riproduzione per visualizzare video e immagini.

5. Utilizzare lo schermo del lettore per selezionare l'immagine o il video che si desidera visualizzare.

UTILIZZARE L'APPARECCHIO COME WEBCAM

1. Collegare l'apparecchio al computer tramite il cavo USB fornito.

2. Tenere premuto il pulsante otturatore (7) per alcuni secondi, poi tenere premuto il pulsante di accensione (3) per alcuni secondi fino a che l'icona "PC CAM" appare sul display.

3. Dal proprio computer, fare clic su "Il mio computer", poi su "USB Video Tool". L'apparecchio può essere ora usato come webcam.



COLLEGARE L'APPARECCHIO AL COMPUTER

1. Esistono due metodi per collegare il contenuto dalla videocamera al computer:
 - a. Collegare il cavo USB fornito al PC e all'apparecchio.
 - b. Rimuovere la scheda micro SD dall'apparecchio e inserirla nel lettore di schede SD del computer.
2. "Memoria di massa" apparirà sul display dell'apparecchio.
3. Aprire un lettore di file video, ad esempio Quick Time Player (potrebbe essere necessario scaricarlo da Internet nel caso non se ne disponga) o un software di visualizzazione di immagini per visualizzare o modificare le immagini o i video importati dall'apparecchio.
4. Aprire "Il mio computer" o "Esplora risorse" sul computer.
5. Apparirà l'icona "Disco rimovibile" relativa all'apparecchio. Fare doppio clic su di essa per visualizzarne i contenuti.
6. Fare doppio clic sulla cartella "DCIM" per visualizzare immagini e video.
7. È possibile copiare e salvare le immagini e i video sul proprio computer.

ITALIANO

SCARICARE LE FOTO E I VIDEO

Usando "MAGIX Photo Manager 10":

1. Collegare la macchina fotografica alla porta USB del computer tramite il cavo USB fornito.
2. Accendere la macchina fotografica. Sullo schermo appare la scritta "Memoria di massa" quando la connessione al computer è stata completata con successo.
3. Per lanciare "MAGIX Photo Manager 10" fare doppio clic sulla scorciatoia. Le foto scattate con la macchina fotografica appariranno automaticamente sullo schermo di partenza.
4. Cliccare il pulsante "Importa" sul menù principale (in alto a sinistra).
5. Si possono copiare e incollare le immagini in qualsiasi directory che si sceglie.

Pubblicare foto sui siti di reti sociali:

1. Su «Magix Photo Manager 10», seleziona la foto che desideri pubblicare su Facebook o Flickr.
2. L'immagine selezionata appare con una cornice arancione.
3. Nella barra dei menù, clicca sul foglio «Online» e seleziona «Carica file multimediali su altri servizi web» (Upload media to other web services) poi, secondo il caso, «Carica file su Flickr» (Upload media to Flickr) o «Carica file su Facebook» (Upload media to Facebook).
4. Sullo schermo appare la finestra «Carica» (Upload). Completa i diversi campi (nome del file, descrizione, parole chiave...).
5. Clicca su «Carica» (Upload) per confermare.
6. Secondo il caso, si apre la pagina di benvenuto di Facebook o Flickr.
7. Segui poi le indicazioni che appaiono sullo schermo per completare il download.

MANUTENZIONE

Pulire l'unità solo con un panno morbido leggermente umido. Non usare detergenti. Non esporre l'unità alla luce diretta del sole o ad altre fonti di calore. Non immergere l'unità in acqua. Non smontare o far cadere l'unità. Non tentare di piegare o deformare l'unità.

GARANZIA

Questo prodotto è coperto dalla nostra garanzia di due anni. Per qualsiasi richiesta in garanzia o per richiedere l'assistenza del servizio post vendita, contattare il rivenditore presentando la prova d'acquisto. La garanzia copre qualsiasi difetto di materiale o di fabbrica, ad eccezione di eventuali deterioramenti dovuti al mancato rispetto delle istruzioni contenute nel manuale o ad azioni sconsiderate cui è stato sottoposto il prodotto (quali smontaggio, esposizione a calore e umidità, ecc.). Si raccomanda di conservare la confezione per eventuali riferimenti futuri.

Nel nostro impegno volto a migliorare i nostri servizi, potremmo apportare modifiche ai colori e ai dettagli del prodotto illustrato sulla confezione.

NOTA: conservare il manuale di istruzioni in quanto contiene informazioni importanti.

Riferimento: DJA200_01

Progettato e sviluppato in Europa – Fabbricato in Cina

© 2014 LEXIBOOK®

www.lexibook.com



Questo prodotto
non è un
giocattolo.



Avvertenze per la tutela dell'ambiente

Gli apparecchi elettrici vecchi sono materiali pregiati, non rientrano nei normali rifiuti domestici! Preghiamo quindi i gentili clienti di contribuire alla salvaguardia dell'ambiente e delle risorse e di consegnare il presente apparecchio ai centri di raccolta competenti, qualora siano presenti sul territorio.





ÜBERSICHT ÜBER DIE CAMCORDERELEMENTE

Tastenbeschreibung

Bitte sehen Sie Bild A.

1. Micro-SD-Karten-Steckplatz
2. Mini-USB-Anschluss
3. Ein-/Aus-Taste
4. „In Aktion“ LED-Anzeige
5. LED-Betriebsanzeige
6. Lautsprecher
7. Auslöser-Taste
8. LCD-Touchscreen

Bitte sehen Sie Bild B.

9. Reset-Öffnung
10. AV-Ausgang
11. HDMI-Anschluss
12. Stativanschluss für Helm-/Fahrradbefestigung
13. Mikrofon
14. Objektiv
15. Türverschluss

16. Wasserdichte Tasten
17. Wasserdichtes Gehäuse

Bitte sehen Sie Bild C.

18. Fahrradhalterung
19. Schrauben (ziehen die Einspannklemme an)
20. Schraube (stellt die Position des Camcorders ein)
21. Stativschraube zum Befestigen des Camcorders
22. Einspannklemme
23. Verbindungsstücke
24. Helmhalterung
25. Gurt
26. Stativschraube zum Befestigen des Camcorders
27. Schraube (stellt die Position des Camcorders ein)

VERPACKUNGSMATERIAL

Auspacken des Geräts

Stellen Sie beim Auspacken des Geräts fest, ob folgende Teile enthalten sind:

- 1 x DJA200_01 digitaler Camcorder / 1 x USB-Kabel /
- 1 x wasserdichtes Gehäuse / 1 x Helmhalterung /
- 1 x Fahrradhalterung / 2 x Klebehalterung / 1 x CD-ROM /
- 1 x Gurt / 1 x Bedienungsanleitung

WARNUNG: Alle Verpackungsmaterialien, wie Klebeband, Plastikfolie, Kabelbinder und Aufkleber gehören nicht zu dem DVD-Player und müssen weggeworfen werden.

AUFLADEN DER BATTERIEN

Anmerkung: Bevor Sie den Camcorder zum ersten Mal benutzen, entfernen Sie bitte den Schutzfilm vom LC-Display des Camcorders. Zum Aufladen der internen Lithium-Batterie (700 mAh) gehen Sie bitte wie folgt vor:

1. Stellen Sie sicher, dass der Camcorder ausgeschaltet ist.
2. Öffnen Sie die Gummiabdeckung, die den Mini-USB-Anschluss schützt.
3. Verbinden Sie das USB-Kabel mit dem Camcorder (5-polig) und mit Ihrem Computer (4-polig). Die LED-Betriebsanzeige (5) leuchtet rot auf, wenn die Batterien geladen werden, und schaltet sich aus,



wenn sie voll aufgeladen sind. Es ist normal, dass sich der Camcorder während des Aufladens warm anfühlt.

Anmerkung: Laden Sie die Batterien auf, wenn das Batteriestandsymbol  auf dem LC-Display erscheint.

Die Lithium-Batterie ist nur für die Verwendung mit diesem Produkt bestimmt. Nehmen Sie die Batterie nicht auseinander. Entsorgen Sie die Batterie nicht im Feuer oder Wasser. Um das Risiko eines Feuers, von Verbrennungen oder Beschädigungen an Ihrer Batterie zu vermeiden, lassen Sie keine Metallobjekte mit den Batteriekontakten in Berührung kommen. Lassen Sie bei der Handhabung von beschädigten oder auslaufenden Batterien große Vorsicht walten. Wenn Batteriesäure mit den Augen in Berührung kommt, spülen Sie das Auge für 15 Minuten mit Wasser aus und suchen Sie einen Arzt auf. Laden Sie den Lithium-Batteriepack nicht auf, wenn die Umgebungstemperatur 45°C (113 °F) überschreitet. Wenn Sie Batterien entsorgen, wenden Sie sich an Ihre Müllabfuhr vor Ort bezüglich der geltenden Vorschriften zur Entsorgung oder zum Recycling von Batterien. Verwenden Sie zum Aufladen nur das beiliegende USB- Kabel.

WARNUNG: Funktionsstörungen oder Speicherverlust können möglicherweise durch starke Frequenzstörungen oder elektrostatische Entladung verursacht werden. Sollten Fehlfunktionen auftreten, setzen Sie das Gerät zurück und schalten Sie es wieder ein.

EIN- UND AUSSCHALTEN DES CAMCORDERS

Halten Sie die Ein-/Aus-Taste (3) gedrückt, um den Camcorder einzuschalten. Wenn Sie den Camcorder einschalten, leuchtet die grüne „In Aktion“ LED-Anzeige (4) auf. Das LC-Display leuchtet auf, um zu bestätigen, dass der Camcorder einsatzbereit ist.

Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste (3) noch einmal, um den Camcorder auszuschalten. Es ertönt eine Melodie und die Displayanzeige wird ausgeblendet.

Anmerkung: Um Batteriestrom zu sparen, geht der Camcorder automatisch in den Stand-by-Modus, wenn für eine bestimmte Zeit keine Taste betätigt wird (ungefähr 60 Sekunden). Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste (3), um den Camcorder wieder einzuschalten. Sie können die automatische Ausschaltzeit ändern, indem Sie die Funktion „Auto Aus“ (Automatisches Ausschalten) einstellen (siehe Abschnitt „Konfigurieren“).

EINLEGEN EINER SPEICHERKARTE

Um Bilder oder Videos zu speichern, müssen Sie eine Micro-SD-Karte (nicht mitgeliefert) in Ihren digitalen Camcorder einlegen, damit Sie Ihre Dateien speichern können.

DEUTSCH



DEUTSCH

Zum Einlegen einer Speicherkarte:



1. Schalten Sie den Camcorder aus.
2. Öffnen Sie die Gummiabdeckung, die den Micro-SD-Kartensteckplatz schützt.
3. Schieben Sie die Micro-SD-Karte vorsichtig in den Micro-SD-Kartensteckplatz und drücken Sie fest, bis Sie ein „Klicken“ hören.
4. Schalten Sie den Camcorder ein.
5. Entfernen Sie die Karte, indem Sie leicht darauf drücken, um sie zu lösen.

Anmerkungen:

- Schalten Sie den Camcorder immer aus, wenn Sie eine Micro-SD-Karte einlegen oder entfernen.
- Um Ihre Videos zu speichern, empfehlen wir, eine Micro-SD-Karte von guter Qualität und mit ausreichend Kapazität zu kaufen.

Um die Speicherkarte zu formatieren:

Falls die Karte neu ist bzw. unformatiert oder wurde zuvor von einer anderen Kamera formatiert, formatieren Sie die Karte, damit das Dateiformat mit Ihrem Camcorder kompatibel ist.

1. Legen Sie die Karte in den Micro-SD-Kartensteckplatz.
2. Schalten Sie den Camcorder ein, indem Sie die Ein-/Aus-Taste drücken (3).
3. Berühren Sie das Einstellungen-Symbol  und dann das Menü-Symbol.
4. Berühren Sie das Konfigurieren-Symbol , um das „Konfigurieren“ Menü zu öffnen.
5. Scrollen Sie mit Ihrem Finger durch die Optionen und berühren Sie „Format“, um diese Option auszuwählen.
6. Berühren Sie „OK“, um zu bestätigen.
7. Berühren Sie das Zurück-Symbol „LEFT“, um zur vorherigen Anzeige zurückzukehren, oder berühren Sie es mehrmals, um zur Hauptanzeige zurückzugehen.

Anmerkungen:

- Nehmen Sie die Karte nicht heraus, wenn Sie formatieren, um ein Ausfallen der Karte zu vermeiden.
- Selbst wenn die Karte zuvor formatiert worden ist, empfehlen wir Ihnen, sie erneut zu formatieren, um sicherzustellen, dass sie einwandfrei funktionieren wird.

Vorsicht: Das Formatieren wird alle gespeicherten Fotos und Videos löschen. Laden Sie vor dem Formatieren alle wichtigen Dateien auf Ihren Computer herunter.



ÄNDERN DER MODI

Dieser Camcorder verfügt über drei Modi:

	Fotomodus - Fotos aufnehmen
	Videomodus - Videodateien aufnehmen (Standardmodus)
	Wiedergabemodus – zeigt Videos und Fotos an

Um den Modus zu ändern, schalten Sie den Camcorder ein und berühren Sie das Einstellungs-Symbol auf dem LCD-Touchscreen. Wählen Sie den gewünschten Modus, indem Sie , oder .

AUFNEHMEN VON VIDEOCLIPS (Videomodus)

Videoaufnahme

1. Schalten Sie den Camcorder ein, indem Sie die Ein-/Aus-Taste (3) drücken. Sie sind bereits im Videomodus (Standardmodus) und das Video-Symbol erscheint oben links auf dem LC-Display.
2. Drücken Sie die Auslöser-Taste (7), um mit der Aufnahme zu beginnen. Die Aufnahmelänge wird oben rechts auf dem LC-Display angezeigt.
3. Drücken Sie die Auslöser-Taste (7) erneut, um die Videoaufnahme zu beenden und das Video automatisch im AVI-Format zu speichern. Die verbleibende Videodauer, die noch auf der Speicherkarte gespeichert werden kann, wird oben rechts auf dem Display angezeigt.
4. Um heranzuzoomen, berühren Sie das Heranzoomen-Symbol , und um herauszuzoomen, berühren Sie das Herauszoomen-Symbol .


Anmerkungen:


- Wenn der Speicher voll ist, bricht der Camcorder die Aufnahme automatisch ab.
- Sie können mithilfe des Windows Media Player und Quick Time die AVI-Dateien auf Ihrem Computer abspielen.
- Die Länge des Videoclips kann je nach verfügbarem Speicherplatz auf der Micro-SD-Karte variieren.

Videodateien abspielen (Wiedergabe)


1. Schalten Sie den Camcorder ein.
2. Berühren Sie das Wiedergabe-Symbol , um in den Wiedergabemodus zu gehen. wird oben links auf dem LC-Display angezeigt. Falls das [MENU] nicht angezeigt wird, berühren Sie das Einstellungs-Symbol und es wird angezeigt.
3. Gleiten Sie mit dem Finger von rechts nach links über das Display oder von links nach rechts, um durch die gespeicherten Videos zu scrollen und sie anzuzeigen.

DEUTSCH

4. Berühren Sie das Start-Symbol  (dieses Symbol erscheint unten auf dem LC-Display, um anzuzeigen, dass es ein Video ist), um die Wiedergabe des Videos zu starten.

5. Berühren Sie das Pause-Symbol , um das Video zu unterbrechen.




6. Berühren Sie das Stopp-Symbol , um die Videowiedergabe abubrechen.

7. Um den Wiedergabemodus zu beenden, berühren Sie das Einstellungs-Symbol  und wählen Sie einen anderen Modus.

Videodateien löschen

Sehen Sie den Abschnitt „Aufnahmen von Fotos (Fotomodus)/Bilder löschen“.

EINSTELLUNGEN-MENÜ (Videomodus)

Berühren Sie das Einstellungs-Symbol  und dann das Video-Symbol , um den Videomodus auszuwählen. Das Video-Symbol  wird oben links auf dem LC-Display angezeigt. Berühren Sie das Menü-Symbol [MENU], um das „Video“-Menü zu öffnen.

Die folgenden Einstellungen sind im Menü „Video“ verfügbar:
Bildgröße, Belichtung, Weißabgleich, Farbe, Loop-Aufnahme, Movement Detection (Bewegungserkennung), Rekordaudio und Datumsanzeige.

Menü „Video“

1. Bildgröße

Die folgenden Optionen sind verfügbar: 1080P, 720P, VGA und QVGA.

2. Belichtung

Stellt manuell den Lichtwert ein, um ungewöhnliche Lichtverhältnisse zu kompensieren, wie zum Beispiel indirekte Innenbeleuchtung, dunkle Hintergründe und sehr helle Hintergrundbeleuchtung. Der Lichtwertbereich liegt bei $-2,0$ bis $+2,0$.

3. Weißabgleich

Reguliert die Farbe gemäß Ihrer Lichtquelle: Auto., Tageslicht, Wolkig, Fluoreszierend, Wolfram.

4. Farbe

Ändert den Farbton des Videos: Standard, Vergilbt, Einfarbig, kräftig.

5. Loop-Aufnahme

Legen Sie eine Zeitbegrenzung für eine Videoaufnahme fest und wenn die Zeit abgelaufen ist, beginnt das Gerät ein anderes Video aufzunehmen. Die Einstellungen sind: Aus, 1 Min, 3 Min, 5 Min.

6. Movement Detection

Sie können den Camcorder im Fotomodus lassen, doch er wird nur automatisch ein Video aufnehmen, wenn er Bewegungen erkennt. Die Einstellungen sind: Aus, Ein.



7. Rekordaudio

Nimmt Ton während der Aufnahme von Videoclips auf: Aus, Ein.




8. Datumsanzeige

Fügt auf Ihren Fotos das Aufnahmedatum ein: Aus, Ein.

Menü „Setup“

Für ausführlichere Informationen über das Menü „Setup“ (Konfigurieren) lesen Sie bitte den Abschnitt Menü „Setup“.

AUFNEHMEN VON FOTOS (Fotomodus)

Schalten Sie den Camcorder ein und berühren Sie das Einstellungs-Symbol . Berühren Sie dann das Kamera-Symbol , um den Fotomodus auszuwählen. Das Aufnahme-Symbol  wird oben links auf dem LC-Display angezeigt.

Ein Foto aufnehmen (Einzelbildaufnahme)

1. Nehmen Sie mithilfe des LC-Displays (8) Ihr Motiv ins Visier, halten Sie den Camcorder ruhig.
2. Drücken Sie den Auslöser (7), um ein Foto zu schießen. Das aufgenommene Bild wird kurz auf dem LC-Display angezeigt.



Anmerkungen:


- Im Fotomodus wird die Anzahl der Fotos, die noch auf der Speicherkarte gespeichert werden können, oben rechts auf dem Display angezeigt.
- Wenn der Speicher voll ist, erscheint „Speicher voll“ auf dem Display. Achten Sie darauf, dass Sie Ihre Fotos auf Ihren Computer übertragen.
- Entfernen Sie nicht die Speicherkarte oder Batterien, während der Camcorder das Bild speichert, andernfalls wird das Bild nicht vollständig gespeichert.

Bilder aufnehmen (Serienbildaufnahme)


Sie können die Serienbildoption wählen, um sechs Bilder in Folge zu schießen.

1. Schalten Sie den Camcorder ein und berühren Sie das

Einstellungs-Symbol . Berühren Sie dann das Kamera-Symbol , um den Fotomodus auszuwählen.



2. Berühren Sie das Einstellungs-Symbol  und dann das Menü-Symbol [MENU].
3. Scrollen Sie mit Ihrem Finger die Seite nach unten auf „Serienbildaufnahme“ und berühren Sie die Option, um sie auszuwählen.



4. Berühren Sie „Ein“, um diese Option zu aktivieren.
5. Berühren Sie das Zurück-Symbol „LEFT“, um zur vorherigen Anzeige zurückzukehren, oder berühren Sie es mehrmals, um zur Hauptanzeige zurückzugehen.
6. Das Serienbildsymbol  wird oben in der Mitte des Displays angezeigt. Drücken Sie den Auslöser (7), um sechs Fotos in Serie aufzunehmen.

Zoom

Der Camcorder verfügt über einen digitalen Zoom auf dem LCD-Touchscreen.



1. Um heranzuzoomen, berühren Sie das Heranzoomen-Symbol .
2. Um herauszuzoomen, berühren Sie das Herauszoomen-Symbol .


Das Zoomstufen-Symbol auf der rechten Seite des LC-Displays zeigt an, wie viel Zoom Sie ausgewählt haben.

Anmerkung: Das digitale Zoomen kann die Qualität des Bildes beeinträchtigen. Je höher der digitale Zoom ist, umso geringer ist die Bildqualität.





Selbstausslöser

1. Schalten Sie den Camcorder ein und berühren Sie das



Einstellungen-Symbol . Berühren Sie dann das Kamera-Symbol , um den Fotomodus auszuwählen.

2. Berühren Sie das Einstellungen-Symbol  und dann das Menü-Symbol [MENU].
3. Berühren Sie „Aufnahme-modus“, um diese Option auszuwählen.
4. Berühren Sie die gewünschte Einstellung: Timer 2s / Timer 5s / Timer 10s.
5. Berühren Sie das Zurück-Symbol „LEFT“, um zur vorherigen Anzeige zurückzukehren, oder berühren Sie es mehrmals, um zur Hauptanzeige zurückzugehen.
6. Das Selbstauslöser-Symbol wird in der Mitte des oberen LC-Displayrandes angezeigt. Drücken Sie den Auslöser (7), um ein Foto mit dem Selbstauslöser zu schießen.




Bilder anzeigen (Wiedergabe)

1. Schalten Sie den Camcorder ein.
2. Berühren Sie das Einstellungen-Symbol . Berühren Sie dann das Wiedergabe-Symbol , um in den Wiedergabemodus zu gehen.  wird oben links auf dem LC-Display angezeigt.
3. Gleiten Sie mit dem Finger von rechts nach links über das Display oder von links nach rechts, um durch die aufgenommenen Fotos zu scrollen und sie anzuzeigen.
4. Um heranzuzoomen, berühren Sie das Heranzoomen-Symbol . Sie können mit Ihrem Finger von links nach rechts und oben nach unten gleiten, um Ausschnitte des herangezoomten Bildes zu sehen.







5. Um herauszuzoomen, berühren Sie das Herauszoomen-Symbol .
6. Um den Wiedergabemodus zu beenden, berühren Sie das Einstellungen-Symbol  und wählen Sie einen anderen Modus.

Bilder löschen

1. Um Bilder zu löschen, gehen Sie in den Wiedergabemodus, indem Sie das Einstellungen-Symbol  berühren und dann das Wiedergabe-Symbol .
2. Berühren Sie das Einstellungen-Symbol  und dann das Menü-Symbol. Berühren Sie „Löschen“ und berühren Sie dann die gewünschte Einstellung:
 - „Löschen Sie aktuelle Bild“ – um das auf dem LC-Display angezeigte Bild zu löschen.
 - „Alle Bilder löschen“ – um alle Bilder zu löschen.
 - „Abbrechen“ - um abzubrechen und zu beenden.
3. Berühren Sie „OK“, um das Löschen zu bestätigen.

EINSTELLUNGEN-MENÜ (Fotomodus)

Berühren Sie das Einstellungen-Symbol  und dann das Kamera-Symbol , um den Fotomodus auszuwählen. Das Aufnahme-Symbol  wird oben links auf dem LC-Display angezeigt. Berühren Sie das Menü-Symbol [MENU], um das „Standbild“-Menü zu öffnen. Falls das Menü-Symbol nicht angezeigt wird, berühren Sie das

Einstellungen-Symbol  und es wird angezeigt. Die folgenden Einstellungen sind im Menü „Standbild“ verfügbar: Aufnahme-modus, Auflösung, Qualität, Schärfe, Belichtung, Weißabgleich, Farbe, ISO, Szene, Anti-Erschütterung und Continua Shot (Serienbildaufnahme).

„Standbild“-Menü

1. Aufnahme-modus

Bitte sehen Sie hierzu den Abschnitt „Aufnehmen von Fotos / Selbstauslöser“ auf Seite 74.

2. Auflösung

Es stehen sechs Optionen zur Verfügung: 12M (4000 x 3000), 8M (3264 x 2448), 5M (2592 x 1944), 3M (2048 x 1536), 2M (1600 x 1200), VGA (640 x 480)

3. Qualität

Stellt die Auflösung ein. Wählen Sie eine niedrigere Bildqualität, um die Bildgröße zu verringern und mehr Fotos machen zu können. Extra fein/Fein/Normal.

4. Schärfe

Stellt die Schärfe eines Bildes ein: Duro, Normal, Weich.



5. Belichtung

Stellt manuell den Lichtwert ein, um ungewöhnliche Lichtverhältnisse zu kompensieren, wie zum Beispiel indirekte Innenbeleuchtung, dunkle Hintergründe und sehr helle Hintergrundbeleuchtung. Der Lichtwertbereich liegt bei: -2,0 bis +2,0.

6. Weißabgleich

Reguliert die Farbe gemäß Ihrer Lichtquelle: Auto., Tageslicht, Wolkig, Fluoreszierend, Wolfram.

7. Farbe

Ändert den Farbton des Bildes: Standard, Vergilbt, Einfarbig, Kräftig.

8. ISO

Stellt die Lichtempfindlichkeit des Camcorders ein. Je höher der ISO-Wert, umso mehr Licht nimmt der Camcorder auf: Automatisch, 100, 200, 400.

9. Szene

Wählen Sie den zu Ihrer Umgebung passenden Modus: Auto., Szenerie, Portrait, Nachtszenerie, Nachtportrait, Hohe Sensitivität, Strand.

10. Anti-Erschütterung

Stabilisiert das Bild, um Unschärfe zu verhindern: Ein, Aus.

11. Continua Shot

Bitte sehen Sie hierzu den Abschnitt „Aufnehmen von Fotos / Serienbildaufnahme“ auf Seite 73.

DEUTSCH

Menü „Setup“


Für ausführlichere Informationen über das Menü „Setup“ (Konfigurieren) lesen Sie bitte den Abschnitt Menü „Setup“.


MENÜ „SETUP“ (Foto- und Videomodus)

Der Fotomodus und Videomodus haben das gleiche „Setup“ Menü.

1. Schalten Sie den Camcorder ein.

2. Wählen Sie den gewünschten Modus (Foto oder Video). Um zwischen den Modi zu wechseln, berühren Sie das Einstellungs-

Symbol  und wählen Sie den gewünschten Modus.

3. Berühren Sie das Menü-Symbol und berühren Sie dann das Konfigurieren-Symbol , um das „Setup“ Menü zu öffnen. Falls das Menü-Symbol nicht angezeigt wird, berühren Sie das Einstellungs-Symbol und es wird angezeigt.

4. Scrollen Sie mit Ihrem Finger nach oben oder unten durch die Optionen und berühren Sie die gewünschte Option, um sie auszuwählen.

5. Berühren Sie das Zurück-Symbol „LEFT“, um zur vorherigen Anzeige zurückzukehren, oder berühren Sie es mehrmals, um zur Hauptanzeige zurückzugehen.



Die folgenden Einstellungen sind im Menü „Setup“ verfügbar:

1. Datum

Stellt das Datum und die Uhrzeit des Camcorders ein. Scrollen Sie mit Ihrem Finger in jeder Spalte nach oben und unten, um Stunden, Minuten, Sekunden, Datum, Monat und Jahr einzustellen. Organisieren Sie Ihre gewählte Nummer in der Zeile, die wie folgt angezeigt wird: 00:00:00 00/00/0000. Wenn Sie fertig sind, drücken Sie „ok“, um zu beenden.

2. Auto Aus

Stellt die Abschaltautomatik des Camcorders ein. 1 Min, 3 Min, 5 Min, Aus.

3. Akustisches Signal

Stellt den Tastenton ein. Ein, Aus.

4. Sprache

Ändert die Sprache der Camcordermenüs. Es stehen sieben Sprachen zur Verfügung: Englisch, Französisch, Spanisch, Portugiesisch, Deutsch, Holländisch und Italienisch.

5. Frequenz

Eine höhere Frequenz erhöht die Camcorderverschlusszeit, sodass der Effekt durch Lichtschwankungen von Lichtquellen wie Leuchtröhren reduziert wird: 50 Hz, 60 Hz.

6. TV-Modus

Um die Wiedergabe auf einem Fernseher zu sehen, stellen Sie Ihren Camcorder entweder auf PAL oder NTSC ein - abhängig von Ihrer Region.

7. Format

Formatiert die Micro-SD-Speicherkarte. Abbrechen, OK.

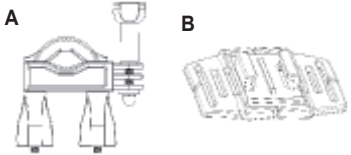
8. Werkseinstellungen

Setzt den Camcorder auf die Werkseinstellungen zurück: Abbrechen, OK.



FAHRRADHALTERUNG (Zusammenbau)

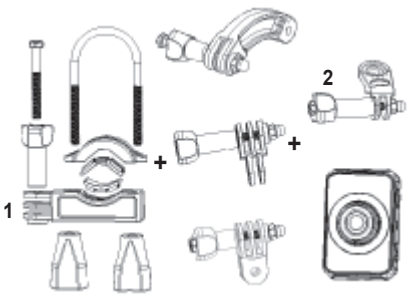
Damit die Benutzung des Camcorders beim Sport im Freien oder in Situationen unter Wasser bequemer ist, liefern wir zwei Arten von Haupthalterungen mit diesem Camcorder. Mit Halterung (A) wird das Gerät an einem Fahrrad befestigt und mit Halterung (B) an einem Helm.



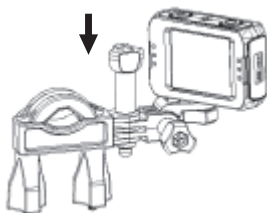
Die Halterungen werden folgendermaßen benutzt.

Befestigen des Sport-Camcorders an einem Fahrrad

1. Setzen Sie den Camcorder entweder in das wasserdichte Gehäuse oder in die Halteklammer; verschließen Sie die Vorrichtung dann.
2. Befestigen Sie Halterung (A) am Lenker eines Fahrrades, indem Sie das Gummipolster in Position bringen und die Schrauben anziehen.
3. Wählen Sie eines der unten aufgeführten Verbindungsstücke und befestigen Sie es dann an Teil (1) der Haupthalterung (A).



DEUTSCH

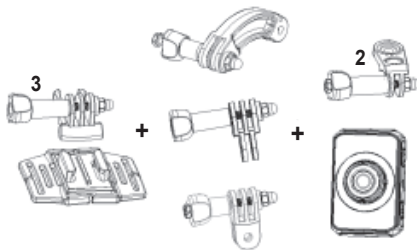


4. Befestigen Sie Verbindungsstück (2), das mit einer Metallschraube versehen ist, am letzten Verbindungsstück.
5. Befestigen Sie den Stativschlitz des Camcorders an der Metallschraube der Halterung (2).
6. Ziehen Sie diese Schrauben an, um den Camcorder wackelfrei und bequem zu befestigen.

HELMHALTERUNG (Zusammenbau)

Befestigen des Sport-Camcorders an einem Helm

1. Setzen Sie den Camcorder entweder in das wasserdichte Gehäuse oder in die Halteklammer; verschließen Sie die Vorrichtung dann.
2. Befestigen Sie das Verbindungsstück (3) an der Haupthalterung (B), wie unten abgebildet.



DEUTSCH



3. Wählen Sie (ein, mehr, kein) Verbindungsstück von den drei oben aufgeführten und befestigen Sie diese dann am Verbindungsstück (3).
 4. Befestigen Sie Verbindungsstück (2), das mit einer Metallschraube versehen ist, am letzten Verbindungsstück.
 5. Befestigen Sie den Stativschlitz des Camcorders an der Metallschraube der Halterung (2).
 6. Ziehen Sie diese Schrauben an, um den Camcorder wackelfrei und bequem zu befestigen.
 7. Nachdem Sie den Camcorder korrekt an der Halterung befestigt haben, fixieren Sie ihn mit einem Gurt am Helm.
- Stecken Sie einen Gurt in die beiden Enden der Haupthalterung (B). Passen Sie die Länge der Helmgröße an und binden Sie den Gurt dann an Ihren Helm.

DEUTSCH

Helmhalterung ohne Gurt

Befestigen Sie den Gummiaufkleber an der Rückseite des wasserdichten Gehäuses und kleben Sie ihn dann an Ihren Helm. Oder befestigen Sie den Camcorder am Stativ und befestigen Sie den Gummiaufkleber an der Helmhalterung und kleben Sie diese dann an den Helm.

Anmerkung: Wir empfehlen Ihnen, bei extremen Sportaktivitäten nicht die Klebehalterung ohne Gurt zur Befestigung der Kamera zu verwenden. Wahlweise können Sie einen haltbareren Aufkleber für solche Aktivitäten kaufen.

DEN CAMCORDER MIT EINEM FERNSEHER VERBINDEN

Sie können Ihre Dateien auf einem Fernseher abspielen, indem Sie ein AV-Kabel (nicht inbegriffen) anschließen.

1. Verbinden Sie den Camcorder mithilfe eines AV-Kabels mit dem Fernseher (nicht inbegriffen).
2. Schalten Sie den Fernseher ein und stellen Sie das Gerät in den „AV-Modus“.

Anmerkung: Achten Sie darauf, dass die Farben der Kabel zusammenpassen.

3. Schalten Sie den Camcorder ein.

90



4. Stellen Sie den Camcorder in den „Aufnahmemodus“ (d. h. Kamera- oder Videomodus), um eine Vorschau des Themas zu sehen, das Sie auf dem Fernsehbildschirm aufnehmen möchten.
5. Stellen Sie den Camcorder in den Wiedergabemodus, um Ihre Bilder und Videos zu sehen.

Anmerkungen:

- Verbinden Sie Ihren Camcorder mit dem AV-Kabel (nicht inbegriffen) mit dem Fernseher.
- Stellen Sie den Fernseher auf PAL oder NTSC („TV-Modus“ im Menü „Setup“), um eine bessere Bildqualität zu erhalten.
- Falls das Bild nicht in der Mitte des Fernsehbildschirms angezeigt wird, ändern Sie die Fernsehereinstellungen (lesen Sie die Bedienungsanleitung des Fernsehers).
- Die Batterien werden auch benutzt, wenn der Camcorder mit dem Fernseher verbunden ist.

CAMCORDER MIT EINEM HDTV VERBINDEN

Sie können Ihre Dateien auf einem Fernseher abspielen, indem Sie ein HDMI-Kabel (nicht inbegriffen) anschließen.

1. Verbinden Sie den Camcorder mithilfe eines HDMI-Kabels (nicht inbegriffen) mit dem Fernseher.
2. Schalten Sie den HDTV ein und stellen Sie das Gerät in den „HDMT“-Modus.
3. Schalten Sie den Camcorder ein.
4. Stellen Sie den Camcorder in den Wiedergabemodus, um Ihre Bilder und Videos zu sehen.
5. Wählen Sie über das Camcorder-Display die Fotos oder Videos, die Sie sehen möchten.

BENUTZUNG IHRES CAMCORDERS ALS WEBCAM

1. Verbinden Sie Ihren Camcorder mithilfe des mitgelieferten USB-Kabels mit Ihrem Computer.
2. Halten Sie die Auslöser-Taste (7) für einige Sekunden gedrückt und halten Sie dann die Ein-/Aus-Taste (3) für einige Sekunden gedrückt, bis das „PC CAM“ Symbol auf dem Computerbildschirm erscheint.
3. Klicken Sie auf „Arbeitsplatz“ und doppelklicken Sie auf das „USB-Video-Tool“. Der Camcorder funktioniert nun als Webcam.

VERBINDEN IHRES CAMCORDERS MIT EINEM PC

1. Es gibt zwei Methoden, um den Inhalt Ihres Camcorder mit Ihrem Computer zu verbinden:
 - a. Verbinden Sie das mitgelieferte USB-Kabel mit dem PC und dem Camcorder.
 - b. Entfernen Sie die Micro-SD-Karte des Camcorders und legen Sie sie in einen Kartenleser ein und setzen Sie den Kartenleser in Ihrem Computer ein.



2. Auf dem Display des Camcorders wird „Massenspeicher“ angezeigt.
3. Öffnen Sie jetzt entweder den Quick Time Player (eventuell müssen Sie diese Software aus dem Internet herunterladen, wenn Sie sie noch nicht installiert haben) oder die Fotosoftware Ihres Computers und Sie können Ihre Bilder oder Videos importieren und so bearbeiten, wie Sie es normalerweise mit dieser Software tun.
4. Öffnen Sie „Arbeitsplatz“ oder „Windows Explorer“ auf Ihrem Computer.
5. Eine „Wechseldatenträger“ wird angezeigt. Doppelklicken Sie darauf, um den Inhalt zu sehen.
6. Öffnen Sie mit einem Doppelklick den „DCIM“ Ordner, um Ihre Fotos und Videos zu sehen.
7. Sie können jetzt Ihre Foto- und Videodateien auf Ihren Computer kopieren und speichern.

HERUNTERLADEN DEINER FOTOS UND VIDEOS

„MAGIX Photo Manager 10“ benutzen:

1. Verbinden Sie das mitgelieferte USB-Kabel mit der Kamera und dem USB-Port des Computers.
2. Schalten Sie die Kamera ein. Ein „Massenspeicher“ erscheint auf dem Display, wenn die Verbindung zum Computer erfolgreich hergestellt wurde.
3. Doppelklicken Sie auf den Shortcut „MAGIX Photo Manager 10“. Die mit der Kamera aufgenommenen Bilder erscheinen automatisch auf dem Startbildschirm.
4. Klicken Sie auf die „Importieren“-Schaltfläche im Hauptmenü (oben links).
5. Sie können die Bilder kopieren und in jedes Verzeichnis Ihrer Wahl einfügen.

Fotos auf den Seiten sozialer Netzwerke veröffentlichen:

1. Wählen Sie im „Magix Photo Manager 10“ das Foto, das Sie auf Facebook oder Flickr veröffentlichen möchten.
2. Das ausgewählte Bild erscheint in einem orangefarbenen Kasten.
3. Klicken Sie in der Menüleiste auf die Registerkarte „Online“ und markieren Sie „Medien zu weiteren Webservices hochladen“ (Upload media to other web services), dann „Medien auf Flickr hochladen“ (Upload media to Flickr) beziehungsweise „Medien auf Facebook hochladen“ (Upload media to Facebook).
4. Das Fenster „Hochladen“ (Upload) wird auf dem Bildschirm angezeigt. Füllen Sie die verschiedenen Felder aus (Dateiname, Beschreibung, Stichwörter ...).
5. Klicken Sie auf „Hochladen“ (Upload), um zu bestätigen.
6. Die Startseite von Facebook beziehungsweise Flickr öffnet sich.
7. Folgen Sie anschließend den Anleitungen auf dem Bildschirm, um das Hochladen zu beenden.

WARTUNG

Verwenden Sie nur ein weiches, angefeuchtetes Tuch zur Reinigung des Gerätes. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel. Setzen Sie das Gerät nicht direktem Sonnenlicht oder anderen Hitzequellen aus. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser. Nehmen Sie das Gerät nicht auseinander und lassen Sie es nicht fallen. Versuchen Sie nicht, das Gerät zu verbiegen.

GEWÄHRLEISTUNG

Dieses Produkt ist mit unserer zwei-Jahres-Garantie versehen. Um die Garantie oder den Kundendienst zu nutzen, wenden Sie sich bitte unter Vorlage des Kaufbelegs an Ihren Fachhändler. Unsere Garantie deckt Material- und Herstellungsmängel ab, die auf den Hersteller zurückgehen. Davon ausgenommen sind Verschleißerscheinungen, die aufgrund von Missachtung der Bedienungsanleitung oder unbefugten Arbeiten an dem Gerät entstanden sind (wie z.B. das Gerät Hitze oder Feuchtigkeit aussetzen, das Gerät auseinandernehmen, usw).

Es empfiehlt sich, die Verpackung für weitere Auskünfte zu bewahren. Um unsere Leistungen zu verbessern, behalten wir uns Farbanderungen und Änderungen der auf der Verpackung gezeigten Produktdetails vor.

ANMERKUNG: Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf, sie enthält wichtige Information.

Referenznummer: DJA200_01

Design und Entwicklung in Europa - Hergestellt in China

© 2014 LEXIBOOK®

Deutschland & Österreich

Service-Hotline: 01805 010931 (0.14€/Minute)

E-Mail: kundenservice@lexibook.com

www.lexibook.com



Dieses Produkt
ist kein
Spielzeug.



Hinweise zum Umweltschutz

Alt-Elektrogeräte sind Wertstoffe, sie gehören daher nicht in den Hausmüll! Wir möchten Sie daher bitten, uns mit Ihrem aktiven Beitrag bei der Ressourcenschonung und beim Umweltschutz zu unterstützen und dieses Gerät bei den (falls vorhanden) eingerichteten Rücknahmestellen abzugeben.





LEER UW CAMCORDER KENNEN

Toetsengids

Zie figuur A:

1. Micro SD-kaartsleuf
2. Mini USB-aansluiting
3. Aan/uit-knop
4. Bezig LED-controlelampje
5. Stroom LED-controlelampje
6. Luidspreker
7. Sluiterknop
8. LCD-touchscreen

15. Deurclip

16. Waterdichte knoppen
17. Waterdichte behuizing

Zie figuur C:

18. Fietsmontage
19. Schroeven (vastdraaien van klem)
20. Schroef (aanpassen van camcorderpositie)
21. Statiefschroef voor camcordermontage
22. Klem
23. Verbindingsstukke
24. Helmmontage
25. Riem
26. Statiefschroef voor camcordermontage
27. Schroef (aanpassen van camcorderpositie)

Zie figuur B:

9. Resetopening
10. AV out-aansluiting
11. HDMI-aansluiting
12. Statiegat voor helm-/fietsmontage
13. Microfoon
14. Lens

INHOUD VAN DE VERPAKKING

Uitpakken van het apparaat

Bij het uitpakken, controleer dat de volgende elementen meegeleverd zijn:

- 1 x DJA200_01 digitale camcorder / 1 x USB-kabel /
- 1 x waterdichte behuizing / 1 x helmmontage /
- 1 x fietsmontage / 2 x kleefbevestiging / 1 x CD-ROM /
- 1 x handriem / 1 x gebruiksaanwijzing

WAARSCHUWING: Al het verpakkingsmateriaal zoals plakband, plastic vellen, draadklemmen en labels die niet deel uitmaken van dit apparaat dienen weggegooid te worden.

DE BATTERIJEN OPLADEN

Opmerking: Voordat u de camcorder in gebruik neemt, verwijder de beschermfolie van het LCD-scherm van de camcorder.

Om de ingebouwde lithium batterij (700mAh) op te laden, ga als volgt te werk:

1. Zorg dat de camcorder is uitgeschakeld.
2. Open het rubber deksel dat de mini USB-aansluiting beschermt.
3. Sluit de USB-kabel aan op uw camcorder (5 pin) en uw computer (4 pin). Het stroom LED-controlelampje (5) brandt wanneer de batterijen aan het opladen zijn en dooft eenmaal volledig opgeladen. Het is normaal dat de camcorder tijdens het opladen warm aanvoelt.

NEDERLANDS



Opmerking: Laad de batterijen op zodra het lege batterijsymbool  op het LCD-scherf verschijnt.

De lithium batterij is alleen geschikt voor gebruik met dit product. Haal de batterij niet uit elkaar. Gooi de batterij niet in vuur of water. Zorg dat er geen metalen voorwerpen met de batterijcontacten in aanraking komen, om risico op brand, brandwonden of schade aan uw batterij te vermijden. Wees uiterst voorzichtig wanneer u een beschadigde of lekkende batterij hanteert. Als er contact met de ogen is, spoel deze gedurende 15 minuten met water uit en raadpleeg een arts. Laad het lithium batterijpak niet op als de omgevingstemperatuur hoger dan 45°C (113°F) is. Bij het afdanken van een batterijpak, neem contact op met uw lokaal inzamelpunt voor meer informatie over het weggooien of recyclen van batterijen. Laad het apparaat alleen met de meegeleverde USB-kabel op.

WAARSCHUWING: Een storing of geheugenverlies kan veroorzaakt worden door een sterke frequentie-interferentie of een elektrostatische ontlading. Als het toestel niet naar behoren werkt, reset het toestel en schakel deze opnieuw in.

DE CAMCORDER IN- EN UITSCHAKELEN

Druk en houd de Aan/uit-knop (3) ingedrukt om de camcorder in te schakelen. Het groene Bezig LED-controlelampje (4) brandt wanneer de camcorder wordt ingeschakeld. Het LCD-scherf licht op om te bevestigen dat de camcorder gebruiksklaar is.

Druk nogmaals op de Aan/uit-knop (3) om de camcorder uit te schakelen. U hoort een melodie en het scherm dooft.

Opmerking: De camcorder wordt automatisch na een bepaalde periode van inactiviteit (circa 60 seconden) uitgeschakeld om batterijvermogen te besparen. Druk op de Aan/uit-knop (3) om de camcorder opnieuw in werking te stellen. U kunt de automatische uitschakelingstijd wijzigen via het instellen van de functie "Auto Power Off" (Automatische uitschakeling) (Zie de rubriek "Installatie").

EEN GEHEUGENKAART INSTALLEREN

Om foto's of video's op te slaan, breng eerst een micro SD-kaart (niet meegeleverd) in uw digitale camcorder zodat u uw bestanden kunt opslaan.

Een geheugenkaart inbrengen:

1. Schakel de camcorder uit.
2. Open het rubber deksel dat de micro SD-kaartsleuf beschermt.
3. Breng de micro SD-kaart voorzichtig in de micro SD-kaartsleuf en duw stevig totdat u een "klik" hoort.
4. Schakel de camcorder in.
5. Om de kaart uit te halen, druk lichtjes op de kaart zodat deze uit de sleuf tevoorschijn komt.




Opmerkingen:

- Schakel de camcorder altijd uit wanneer u een micro SD-kaart inbrengt of uithaalt.
- Om uw video's op te slaan, bevelen we aan dat u een hoogwaardige micro SD-kaart met voldoende geheugencapaciteit koopt.

De geheugenkaart formatteren:

Als de kaart nieuw is, niet geformatteerd is of door een andere camcorder geformatteerd werd, formatteer de kaart zodat het bestandsformaat met uw camcorder compatibel is.

1. Steek de kaart in de micro SD-kaartsleuf.
2. Druk op de Aan/uit-knop (3) om de camcorder in te schakelen.
3. Tik op het Instellingen-pictogram  en vervolgens op het Menu-pictogram.
4. Tik op het Installatie-pictogram  om het "Instelling" menu te openen.
5. Gebruik uw vinger om de opties te doorlopen en selecteer "Opmaak".
6. Tik op "OK" om te selecteren.
7. Tik op het Terug-pictogram "LEFT" om naar het vorig scherm terug te keren of tik er herhaaldelijk op om naar het hoofdscherm terug te keren.




Opmerkingen:





- Haal de kaart tijdens het formatteren niet uit om defect van de kaart te vermijden.
- Zelfs al werd de kaart reeds vroeger geformatteerd, bevelen we aan om deze opnieuw te formatteren om een juiste werking van de kaart te verzekeren.

Opgelet: Formatteren zal alle opgeslagen foto's en video's verwijderen. Download belangrijke bestanden eerst naar uw computer alvorens te formatteren.

MODI WIJZIGEN




Deze camcorder is voorzien van drie modi:

	Fotomodus - om foto's te nemen
	Videomodus - om videobestanden op te nemen (standaard modus)
	Af speelmodus - om video's en foto's weer te geven

Om de modus te wijzigen, schakel de camcorder in en tik op het Instellingen-pictogram  op de LCD- touchscreen. Selecteer de gewenste modus door te tikken op ,  of .

VIDEOCLIPS OPNEMEN (Videomodus)







Video opnemen

1. Druk op de Aan/uit-knop (3) om de camcorder in te schakelen. U bevindt zich reeds in de Videomodus (standaard modus) en het Video-pictogram  verschijnt linksbovenaan het LCD-scherm.
2. Druk op de Sluiterknop (7) om de opname te starten. De opnameduur wordt rechtsboven in het LCD-scherm weergegeven.
3. Druk nogmaals op de Sluitertoets (7) om de opname te stoppen en de video automatisch in AVI-formaat op te slaan. De videoduur die nog op de geheugenkaart kan worden opgeslagen wordt in de rechterbovenhoek van het scherm weergegeven.
4. Om in te zoomen, tik op het Inzoomen-pictogram  en om uit te zoomen, tik op het uitzoomen-pictogram .

Opmerkingen:

- De camcorder stopt automatisch met opnemen als het geheugen vol is.
- U kunt Windows Media Player of Quick time gebruiken om uw AVI-bestanden op uw computer af te spelen.
- De lengte van de videoclip kan naar gelang de beschikbare geheugenruimte op de micro SD-kaart verschillen.

Videobestanden afspelen

1. Schakel de camcorder in.
2. Tik op het Afspelen-pictogram  om de Afspeelmodus te openen. wordt linksbovenaan het LCD-scherm weergegeven. Als het [MENU] niet wordt weergegeven, tik op het Instellingen-pictogram  en deze verschijnt.
3. Tik op het scherm van rechts naar links of van links naar rechts om de opgeslagen video's weer te geven en te doorlopen.
4. Tik op het Afspelen-pictogram  (dit pictogram verschijnt in het LCD-scherm om aan te geven dat het een video betreft) om het afspelen van de video te starten.
5. Tik op het Pauze-pictogram  om de video te pauzeren.
6. Tik op het Stop-pictogram  om het afspelen van de video te stoppen.
7. Om de Afspeelmodus af te sluiten, tik op het Instellingen-pictogram  en selecteer een andere modus.

Videobestanden verwijderen

Zie de rubriek "Foto's nemen (Fotomodus) / Foto's verwijderen".



INSTEMENU (Videomodus)

Tik op het Instellingen-pictogram  en vervolgens op Video-pictogram  om de Videomodus te openen. Het Video-pictogram  verschijnt linksbovenaan het LCD-scherf. Tik op het Menu-pictogram [MENU] om het "Video" menu te openen. De volgende instellingen zijn in het "Video" menu beschikbaar: Grootte afbeelding, Belichting, Witbalans, Kleur, Loop recording (Oneindige opname), Motion Detection (Bewegingsdetectie), Record Audio (Audio opnemen) en Date Stamp (Datumstempel).

"Video" menu

1. Grootte afbeelding

De volgende opties zijn beschikbaar: 1080P, 720P, VGA en QVGA.

2. Belichting

Stelt de lichtwaarde handmatig in als compensatie voor ongewone lichtomstandigheden zoals onrechtstreekse binnenverlichting, donkere achtergronden of een felle achtergrondverlichting. Het bereik van de lichtwaarde is -2,0 tot +2,0.

3. Witbalans

Past de kleur naar gelang uw lichtbron aan: Automatisch, Daglicht, Bewolkt, Fluorescerend, Gloeiend.

4. Kleur

Wijzigt de kleurtoon van de video: Standaard, Sepia, Monochroom, Levendige.

5. Loop Recording

Stel een tijdslimiet voor een video-opname in en een andere video start zodra de ingestelde tijd is verstreken. De instellingen zijn: Uit, 1 Minute, 3 Minutes, 5 Minutes.

6. Motion Detection

De camcorder neemt alleen video op wanneer deze beweging detecteert. De instellingen zijn: Uit, Aan.

7. Record Audio

Neemt tijdens het opnemen van videoclips tevens audiogeluid op. Uit, Aan.

8. Date Stamp

Voegt de opnamedatum aan uw foto's toe: Uit, Aan.

"Instelling" menu

Voor meer informatie over het "Instelling" menu, raadpleeg de rubriek "Instelling" menu.



FOTO'S NEMEN (Fotomodus)

Schakel de camcorder in en tik op het Instellingen-pictogram . Tik vervolgens op het camera-pictogram  om de Fotomodus te selecteren. Het Foto-pictogram  verschijnt linksbovenaan het LCD-scherm.

Een foto nemen (één foto nemen)

1. Lijst uw onderwerp in met gebruik van het LCD-scherm (8) en houd de camcorder onbeweeglijk.
2. Druk op de Sluiterknop (7) om een foto te nemen. De genomen foto verschijnt kort op het LCD scherm.

Opmerkingen:

- In de Fotomodus, het aantal foto's dat nog op de geheugenkaart kan worden opgeslagen wordt in de rechterbovenhoek van het scherm weergegeven.
- "KAART VOL" verschijnt op het scherm wanneer het geheugen vol is. Zorg dat u uw foto's naar uw computer transfereert.
- Haal de geheugenkaart of batterijen niet uit wanneer de camcorder de foto aan het opslaan is, zo niet wordt de foto niet volledig opgeslagen.

Een foto nemen (continu foto's nemen)

U kunt de optie 'continu foto's nemen' selecteren om continu zes foto's te nemen.

1. Schakel de camcorder in en tik op het Instellingen-pictogram . Tik vervolgens op het camera-pictogram  om de Fotomodus te selecteren.
2. Tik op het Instellingen-pictogram  en vervolgens op het Menu-pictogram [MENU].
3. Gebruik uw vinger om omlaag naar "Doorgaan Shot" (Continu foto's nemen) te scrollen en tik erop om te selecteren.
4. Tik op "Aan" om deze optie te selecteren.
5. Tik op het Terug-pictogram "LEFT" om naar het vorig scherm terug te keren of tik er herhaaldelijk op om naar het hoofdbeeldscherm terug te keren.
6. Het Continu foto's nemen-pictogram  wordt midden bovenaan het scherm weergegeven. Druk op de Sluiterknop (7) om continu zes foto's te nemen.

In-/uitzoomen

De camcorder is voorzien van een digitale zoom op de LCD-touchscreen.




1. Om in te zoomen, tik op het Inzoomen-pictogram .
2. Om uit te zoomen, tik op het uitzoomen-pictogram .

Het zoomniveau-pictogram op de rechterkant van het LCD-scherm geeft het gekozen zoomniveau weer.



Opmerking: Digitale zoom kan de kwaliteit van de afbeelding beïnvloeden. Hoe hoger de digitale zoom, hoe lager de kwaliteit van de afbeelding.




Zelftimer

1. Schakel de camcorder in en tik op het Instellingen-pictogram .
Tik vervolgens op het camera-pictogram  om de Fotomodus te selecteren.
2. Tik op het Instellingen-pictogram  en vervolgens op het Menu-pictogram [Menu].
3. Tik op "Modus Vastleggen" om te selecteren.
4. Tik op de gewenste instelling: 2S Timer / 5S Timer / 10S Timer.
5. Tik op het Terug-pictogram "LEFT" om naar het vorig scherm terug te keren of tik er herhaaldelijk op om naar het hoofdscherm terug te keren.
6. Het zelftimer-pictogram wordt midden bovenaan het LCD-scherm weergegeven. Druk op de sluiterknop (7) om een zelf-getimede foto te maken.





Foto's bekijken (Afspelen)

1. Schakel de camcorder in.
2. Tik op het Instellingen-pictogram . Tik vervolgens op het Afspelen-pictogram  om de Afspeelmodus te openen.  wordt linksbovenaan het LCD-scherm weergegeven.
3. Tik op het scherm van rechts naar links of van links naar rechts om de opgeslagen foto's weer te geven en te doorlopen.
4. Om in te zoomen, tik op het Inzoomen-pictogram . Schuif uw vinger van links naar rechts en omhoog en omlaag om delen van de ingezoomde foto's te bekijken.
5. Om uit te zoomen, tik op het uitzoomen-pictogram .
6. Om de Afspeelmodus af te sluiten, tik op het Instellingen-pictogram  en selecteer een andere modus.

Foto's verwijderen

1. Om foto's te verwijderen, open de Afspeelmodus door op het Instellingen-pictogram  te tikken en tik vervolgens op het Afspelen-pictogram .
2. Tik op het Instellingen-pictogram  en vervolgens op het Menu-pictogram. Tik op "Verwijderen" en vervolgens op uw gewenste instelling:
 - "Huidige verwijderen" – om de foto die op het LCD-scherm wordt weergegeven te verwijderen.
 - "Alle verwijderen?" – om alle foto's te verwijderen.
 - "Annuleren" – om te annuleren en af te sluiten.
3. Tik op "ok" om het verwijderen te bevestigen.

INSTELMENU (Fotomodus)

Tik op het Instellingen-pictogram  en vervolgens op het Camera-pictogram  om de Fotomodus te openen. Het Foto-pictogram  verschijnt linksbovenaan het LCD-scherm. Tik op het Menu-pictogram [MENU] om het "Toch" menu te openen. Als het Menu-pictogram niet wordt weergegeven, tik op het Instellingen-pictogram  en deze verschijnt.

De volgende instellingen zijn in het "Toch" menu beschikbaar: Modus Vastleggen, Resolutie, Kwaliteit, Scherpste, Belichting, Witbalans, Kleur, ISO, Scène, Anti-Shake en Doorgaan Shot.

"Foto" menu

1. Modus Vastleggen

Zie de rubriek "Foto's nemen / Zelftimer" op pagina 88.

2. Resolutie

Er zijn zes opties: 12M (4000x3000), 8M (3264x2448), 5M (2592x1944), 3M (2048x1536), 2M (1600x1200), VGA (640x480)

3. Kwaliteit

Past de resolutie aan. Selecteer een lagere beeldkwaliteit om de beeldgrootte te verlagen zodat u meer foto's kunt nemen: Superfijn, Fijn, Gewoon.

4. Scherpste

Past de scherpste van een beeld aan: Scherp, Gewoon, Zacht.

5. Belichting

Stelt de lichtwaarde handmatig in als compensatie voor ongewone lichtomstandigheden zoals onrechtstreekse binnenverlichting, donkere achtergronden of een felle achtergrondverlichting. Het bereik van de lichtwaarde is -2,0 tot +2,0.

6. Witbalans

Past de kleur naar gelang uw lichtbron aan: Automatisch, Daglicht, Bewolkt, Fluorescerend, Gloeiend.

7. Kleur

Wijzigt de kleurtoon van de foto: Standaard, Sepia, Monochroom, Levendige.

8. ISO

Past de gevoeligheid van de camcorder aan licht aan. Hoe hoger de ISO hoe meer licht de camcorder opneemt: Automatisch, 100, 200, 400.

9. Scène

Selecteer de modus die voor uw omgeving geschikt is: Automatisch, Landschap, Portret, Nachtschap, Nachtportret, Hoge gevoeligheid, Strand.

10. Anti-Shake

Stabiliseert het beeld om vlekken te vermijden: Aan, Uit.

11. Doorgaan Shot

Zie de rubriek "Foto's nemen / Continu foto's nemen" op pagina 87.





"Instelling" menu

Voor meer informatie over het "Instelling" menu, raadpleeg de rubriek "Instelling" menu.

"INSTELLING" MENU (Foto- en video modus)

De Foto- en Videomodus hebben hetzelfde "Instelling" menu.

1. Schakel de camcorder in.
2. Selecteer de gewenste modus (Foto of Video). Om tussen de modi te schakelen, tik op het Instellingen-pictogram  en selecteer de gewenste modus.
3. Tik op het Menu-pictogram [MENU] en vervolgens het Installatie-pictogram  om het "Instelling" menu te openen. Als het Menu-pictogram [MENU] niet wordt weergegeven, tik op het Instellingen-pictogram en deze verschijnt.
4. Gebruik uw vinger om de opties te doorlopen en tik op uw gewenste optie om deze te selecteren.
5. Tik op het Terug-pictogram "LEFT" om naar het vorig scherm terug te keren of tik er herhaaldelijk op om naar het hoofdbeeldscherm terug te keren.

De volgende instellingen zijn in het "Instelling" menu beschikbaar:

1. Datum

Stelt de datum en tijd op de camcorder in. Gebruik uw vinger om in elke kolom omhoog en omlaag te gaan om het uur, minuten, seconden, dag, maand en jaar in te stellen. Stel uw geselecteerd cijfer in de rij die verschijnt als volgt op: 00:00:00 00/00/0000 . Eenmaal voltooid, druk op "ok" om af te sluiten.

2. Auto Power Off

Stelt de Automatische uitschakeling van de camcorder in: 1 minuut, 3 minuten, 5 minuten, Uit.

3. Piepgeluid

Stelt de pieptoon wanneer u op een knop drukt in: Aan, Uit.

4. Taal

Wijzig de taal van de menu's van de camcorder. Er zijn zeven talen beschikbaar: Engels, Frans, Spaans, Portugees, Duits, Nederlands en Italiaans.

5. Frequentie

Een hogere frequentie doet de sluitersnelheid van de camcorder toenemen waardoor het effect van lichtfluctuaties veroorzaakt door lichtbronnen zoals TL-lampen wordt beperkt: 50Hz, 60Hz.

6. Tv-modus

Om de opname op een TV af te spelen, stel uw camcorder op NTSC of PAL in naar gelang uw regio.

7. Opmaak

Formateert de micro SD-geheugenkaart: Annuleren, OK.

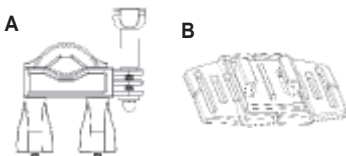


8. Standaardinstelling

Zet de camcorder naar de standaard fabrieksinstellingen terug:
Annuleren, OK.

FIETSMONTAGE

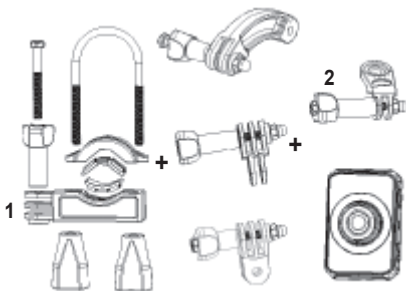
Om de camcorder eenvoudig tijdens het sporten buitenshuis of onder water te gebruiken, zijn er twee verschillende houders met deze camcorder meegeleverd. Houder (A) kan op een fiets worden gemonteerd en houder (B) kan op een helm worden gemonteerd.



Voer de volgende montageprocedure uit.

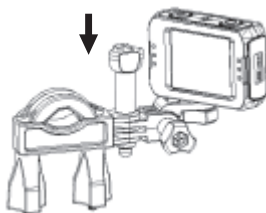
De sportcamcorder op een fiets monteren

1. Plaats de camcorder in de waterdichte behuizing of beugel en vergrendel deze vervolgens.
2. Neem de houder (A) en maak het aan het fietsstuur vast met behulp van het rubberen kussen en de schroeven.
3. Neem de drie onderstaande verbindingstukken en bevestig ze aan deel (1) van houder (A).



NEDERLANDS

103

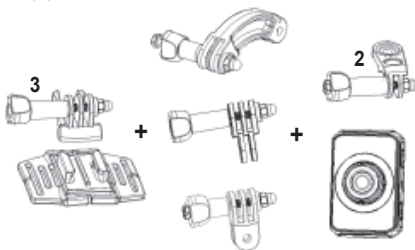


4. Bevestig verbindingsstuk (2), met metalen schroef, op het laatste verbindingsstuk.
5. Bevestig de statiefsleuf van de camcorder op de metalen schroef van houder (2).
6. Stel deze schroeven af om de camcorder stevig vast te maken.

HELMMONTAGE

De sportcamcorder op een helm monteren

1. Plaats de camcorder in de waterdichte behuizing of beugel en vergrendel deze vervolgens.
2. Bevestig het verbindingsstuk (3) aan houder b zoals hieronder weergegeven.





3. Kies (één, meerdere, geen) verbindingstuk(ken) van de drie bovenvermelde en bevestig deze aan verbindingstuk (3).
 4. Bevestig verbindingstuk (2), met metalen schroef, op het laatste verbindingstuk.
 5. Bevestig de statiefsleuf van de camcorder op de metalen schroef van houder (2).
 6. Stel deze schroeven af om de camcorder stevig vast te maken.
 7. Eenmaal de camcorder juist op de houder is gemonteerd, maak deze aan de helm vast met behulp van een riem.
- Breng een riem in de twee uiteinden van houder (B), pas de lengte aan volgens de maat van de helm en bind de riem vervolgens aan uw helm vast.

Helmmontage zonder riem

Maak de rubber sticker op de achterzijde van de waterdichte behuizing vast en kleef deze vervolgens op uw helm. Of, maak de camcorder aan het statief vast en maak de rubber sticker aan de helmmontage vast en kleef deze vervolgens op de helm.

Opmerking: We bevelen aan om de kleefbevestiging zonder riem niet te gebruiken wanneer u de camera vastmaakt om extreme sporten uit te oefenen. Koop voor dergelijke activiteiten een meer duurzame sticker.



DE CAMCORDER OP EEN TV AANSLUITEN

U kunt uw bestanden op een TV afspelen door een AV-kabel (niet meegeleverd) aan te sluiten.

1. Sluit de camcorder aan op de TV met behulp van een AV-kabel (niet meegeleverd).

2. Zet de TV aan en stel deze op de "AV" modus in.

Opmerking: Zorg dat de kleuren overeenkomen.

3. Schakel de camcorder in.

4. Stel de camcorder op de "opnamemodus" (d.w.z. Camera- of Videomodus) in om de subjecten die u wilt opnemen op het TV-scherm te bekijken.

5. Stel de camcorder op de Afspeelmodus in om uw foto's en video's te bekijken.

Opmerkingen:

- Sluit uw camcorder aan op de TV met behulp van een AV-kabel (niet meegeleverd).
- U kunt uw TV op PAL of NTSC (Tv-Modus in het Instelmenu) instellen om het beeld te verbeteren.
- Als er geen beeld wordt weergegeven in het midden van uw scherm, kunt u het beste de TV-instellingen aanpassen (raadpleeg hiervoor de gebruiksaanwijzing van uw TV).
- De batterijen worden tevens gebruikt wanneer de camcorder op de TV is aangesloten.

DE CAMCORDER OP EEN HDTV AANSLUITEN

U kunt uw bestanden op een TV afspelen door een HDMI-kabel (niet meegeleverd) aan te sluiten.

1. Sluit de camcorder aan op de TV met behulp van een HDMI-kabel (niet meegeleverd).

2. Zet de TV aan en stel deze op de "HDMI" modus in.

3. Schakel de camcorder in.

4. Stel de camcorder op de Afspeelmodus in om uw foto's en video's te bekijken.

5. Gebruik het scherm van de camcorder om de foto of video die u wilt bekijken te selecteren.

UW CAMCORDER ALS EEN WEBCAM GEBRUIKEN

1. Sluit uw camcorder op uw computer aan met gebruik van de meegeleverde USB-kabel.

2. Druk en houd de Sluiterknop (7) gedurende enkele seconden ingedrukt. Druk en houd vervolgens de Aan/uit-knop (3) gedurende enkele seconden ingedrukt totdat het "PC CAM" pictogram op het computerscherm verschijnt.

3. Klik op "My computer" (Mijn computer) en dubbelklik op "USB video tool". De camcorder werkt nu als een webcam.



UW CAMCORDER OP EEN PC AANSLUITEN

1. Er zijn twee manieren om de inhoud van uw camcorder op uw computer aan te sluiten:
 - a. Sluit de camcorder aan op de PC met behulp van de meegeleverde USB-kabel.
 - b. Haal de micro SD-kaart uit de camcorder, steek deze in een kaartlezer en breng de kaartlezer in uw computer.
2. "MSDC" (Massa-opslag) verschijnt op het scherm van de camcorder.
3. Open Quick Time Player (u kunt deze software vanaf het internet downloaden als u deze nog niet hebt) of de fotosoftware op uw computer en importeer uw foto's en video's en bewerk deze met behulp van de software.
4. Open "My Computer" (Mijn computer) of "Windows Explorer" op uw computer.
5. Een "Removable Disk" (Verwisselbare schijf) verschijnt. Dubbelklik om de inhoud te bekijken.
6. Dubbelklik op de map "DCIM" om uw foto's en video's te bekijken.
7. U kunt nu uw foto- en videobestanden naar uw computer kopiëren en opslaan.

UW FOTO'S DOWNLOADEN

Het gebruik van 'MAGIX Photo Manager 10':

1. Sluit de meegeleverde USB-kabel op de camera en de USB-poort van de computer aan.
2. Schakel de camera in. Massaopslag verschijnt op het scherm als u uw camera succesvol op uw computer hebt aangesloten.
3. Dubbelklik op de snelkoppeling 'MAGIX Photo Manager 10'. De foto's die genomen zijn met uw camera zullen op het scherm verschijnen.
4. Klik op de Importeren-knop in het hoofdmenuscherm (linksboven).
5. U kunt de bestanden in om het even welke directory kopiëren en plakken.

Foto's op sociaalnetwerksites plaatsen:

1. In 'Magix Photo Manager 10', selecteer de foto die u op Facebook of Flickr wilt plaatsen.
2. De gekozen afbeelding verschijnt in een oranje kader.
3. In de menubalk, klik op de tag 'Online' en kies 'Media voor meer webservices uploaden' (Upload media to other web services) en vervolgens, al naar gelang uw keuze, 'Media (Upload media to Facebook) op Facebook uploaden' of 'Media op Flickr uploaden' (Upload media to Flickr).
4. Het venster 'Uploaden' (Upload) wordt op het scherm weergegeven. Vul de verschillende velden in (bestandsnaam, omschrijving, sleutelwoorden,...)
5. Klik op 'Uploaden' (Upload) om te bevestigen.
6. Al naar gelang uw keuze wordt de startpagina van Facebook of Flickr geopend.
7. Volg vervolgens de aanwijzingen die op het scherm worden weergegeven om het uploaden te voltooien.



ONDERHOUD

Gebruik enkel een zachte, lichtjes vochtige doek om het toestel schoon te maken. Gebruik geen afwasmiddel. Stel het toestel niet bloot aan rechtstreeks zonlicht of een andere warmtebron. Dompel het toestel niet onder in water. Haal het toestel niet uit mekaar of laat hem niet vallen. Probeer niet om het toestel te verwringen of te buigen.

GARANTIE

Dit product wordt gedekt door onze tweejarige garantie.

Voor claims betreffende de garantie of nazorg, neem contact op met uw distributeur en presenteer een geldig aankoopbewijs. Onze garantie dekt fouten in materiaal en assemblage, met uitzondering van slijtage als gevolg van het niet naleven van deze gebruiksaanwijzing of onachtzaam gebruik van dit apparaat (zoals uit elkaar halen, blootstelling aan hitte en vochtigheid, enz). Bewaar de verpakking voor latere naslag.

Ter verbetering van onze service kunnen productkleuren en -details zoals getoond op de verpakking, gewijzigd worden.

OPMERKING: Bewaar deze gebruiksaanwijzing, deze bevat belangrijke informatie.

Referentie : DJA200_01

Ontworpen en ontwikkeld in Europa - Gemaakt in China

© 2014 LEXIBOOK®

www.lexibook.com

NEDERLANDS



Dit product
is geen
speelgoed.



Richtlijnen voor milieubescherming

Gebruikte elektronische apparaten horen niet thuis in het huisafval ! Wij vragen u daarom een bijdrage aan de bescherming van ons milieu te leveren en dit apparaat op de voorziene verzamelplaatsen af te geven.



IM code: DJA200_01IM1264

108





YOUR OPINION MATTERS / VOTRE AVIS COMPTE

Help us make products better than ever! Please fill out the following form in English or in French, and return it to the following address / Aidez-nous à rendre nos produits encore meilleurs! Merci de bien vouloir remplir ce coupon en français ou en anglais et de nous le retourner à l'adresse suivante

LEXIBOOK S.A.
Mon avis compte
2, avenue de Scandinavie,
91953 Courcouronnes Cedex
FRANCE

Reference of product / Référence du produit : **DJA200_01**

Name of product / Nom du produit :

Date of purchase / Date de l'achat : ____/____/____

Store / Enseigne : ____/____/____ Birth Date of the user / Date de naissance de l'utilisateur de ce produit : ____/____/____

First name/Prénom : _____ Last name/Nom de famille : _____

Address/Adresse : _____

Zip code/Code Postal : _____ Country/Pays : _____ City/Ville : _____

Phone/Téléphone : _____ Email : _____

What is your overall impression of the product? / Vous trouvez le produit globalement :

Very satisfactory/Très satisfaisant ☐

Satisfactory/Satisfaisant ☐

Average/Moyen ☐

Disappointing/Décevant ☐

Very disappointing/Très décevant ☐

Please feel free to leave your comments here / Vous pouvez à présent utiliser l'espace suivant pour nous donner vos remarques :

Find all our new products on / Retrouvez toute notre actualité sur: <http://www.lexibook.com>

Conformément aux articles 34 et suivants de la loi « Informatique et Libertés » du 6 janvier 1978, vous disposez d'un droit d'accès, de modification, de rectification et de suppression des données qui vous concernent. Vous pouvez exercer sur simple demande à notre adresse. Si vous ne souhaitez pas que ces données soient utilisées à des fins de prospection commerciale, veuillez cocher ici : ☐





Affranchir
ici

LEXIBOOK S.A
Mon avis compte
2, avenue de Scandinavie
91953 Courtaboeuf Cedex
FRANCE

